

BANKING SERVICES AGREEMENT TERMS AND CONDITIONS

شروط وأحكام عقد الخدمات المصرفية

First Section

القسم الأول

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

These terms and conditions shall be construed and implemented pursuant to the Laws of U.A.E., Dubai Islamic Bank's Memorandum and Articles of Association, its regulations, instructions of the Central Bank, the Bank's Internal Sharia Supervision Committee (Sharia Committee) and the principles of Shari'a as set out in the Sharia Standards issued by Accounting & Auditing Organization for Islamic Financial Institutions (AAOIFI) as amended from time to time. In the event of a conflict between the Arabic and the English text, the Arabic text shall prevail.

Whereas the Customer desires to deal with the Bank for the purpose of opening an account/deposit or obtaining a banking service and the Bank accepted such desire, the Customer irrevocable and unconditionally agree on the following terms and conditions (including SPECIAL TERMS AND CONDITIONS & ELECTRONIC BANKING SERVICES). This shall be subject always to the UAE Central Bank's regulations and/or its guidelines issued from time to time (including the Consumer Protection Regulation/Standard issued by the Central Bank of the UAE) and/or any other applicable federal and local laws of the UAE ("Terms and Conditions"):

- Definitions: The following words shall have the meanings assigned to them hereunder associated with each one:
- a) Account(s): means any Islamic account(s) opened and/ or maintained by the Customer with the Bank, including but not limited to the Current Account, and/or other account(s) (as applicable) as per the Bank's policy at place and/or under the Terms and Conditions.
- b) Affiliate(s): means in relation to any person, any entity controlled, directly or indirectly, by the person, any entity that controls, directly or indirectly, the person or any entity directly or indirectly under common control with the person. For this purpose, "control" of any entity or person means ownership of a majority of the voting power of the entity or person.
- c) Al Islami Business Online Maintenance Form: means a standard Bank format through which the Customer maintains/modifies its receipt of the Service, including without limitation, changing its Corporate Administrator.
- **d)** Al Islami Business Online Enrollment Form: means a standard Bank format used by the Customer to appoint their Corporate User(s).
- e) Application: means the application form provided to the Customer by the Bank for the purpose of applying for access to the Service and any documents and information submitted pursuant thereto, including without limitation, the Al Islami Business Online Enrollment Form and Maintenance Form.
- f) Bank: means Dubai Islamic Bank Public Joint Stock Company (P.J.S.C.) licensed and regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates, of the United Arab Emirates, its local or foreign branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, it's or their agents, its successors and/or assigns, and any third parties selected by any of them or by the Customer).

الشروط والأحكام العامة

تُفسِّر هـذه الشروط والأحكام وتُنفِّذ طبقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، وعقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك دبي الإسلامــي ولوائحــه، وتعليمــات المصــرف المركــزي ولجنــة الرقابـة الشـرعية الداخلية لبنــك دبـي الإسلامــي (اللجنــة الشـرعية) ومبـادئ الشــريعة الإسلامـية، كمــا هـــي مبينــة فــي المعاييــر الشــرعية الصــادرة عــن هيئــة المحاســبة والمراجعــة للمؤسســات الماليــة الإسلاميــة (AAOIFI) وأي تعــديلات قــد تطــرأ عليهــا مــن وقــت لآخــر. يعتبــر النــص باللغـة العربيـة هــو المعتمـد فــي حـال حـدوث تعــارض بيــن النــــــن العربـــى والإنكــليــــزى.

وحيث إن المتعامـل يرغب في التعامـل مـع بنـك دبـي الإسلامـي وذلـك بقصـد فتح حسـاب/ايداع الأمــوال أو الحصــول علـى خدمـة مصرفيـة، وحيث إن البنـك قـد وافـق علـى ذلـك، يوافـق المتعامـل بشــكل لا رجعـة فيـه ودون قيـد أو شــرط علـى الشــروط والأحـكام التاليـة (بمـا فــي ذلـك الشــروط والأحـكام الخاصـة والخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة). ويكــون ذلك دائما بالالتـزام للواثح مصـرف الإمــارات العربيـة المتحـدة المركــزي و / أو تعاليمــه الصــادرة مــن وقت لآخـر (بمـا فــي ذلك نظـام/ معيـار حمايـة المستهلك الصــادر عن مصــرف الإمــارات العربيـة المتحـدة المركــزي) و / أو أي قوانيــن عن مصــرف الإمــارات العربيـة المتحـدة المركــزي) و / أو أي قوانيــن اتحاديــة ومحليــة أخــرى معمــول بهــا فــي دولــة الإمــارات العربيــة المتحــدة ("الشــروط والأحــكام"):

- التعاريف: يكـون للكلمـات التاليـة أينمـا وردت المعانـي الموضحـة قريـن كل منهـا:
- أ) "الحساب" يُقصد به كافة الحسابات الإسلامية، المفتوحة أو التي يمتلكها المتعامل لدى البنك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الحساب الجاري، و/ أو أية حسابات أخرى (بحسب مقتضى الحال) وفقاً لسياسة البنك القائمة، و/ أو بموجب الشروط والأحكام.
- ب) الشركة (الشركات) التابعة: تعني فيما يتعلق بأي شخص اعتباري، أي كيان يتم التحكم به، بشكل مباشر أو غير مباشر، من قبل شخص اعتباري، أو أي كيان يتحكم، بشكل مباشر أو غير مباشر، في الشخص أو أي كيان يتخضع بشكل مباشر أو غير مباشر للسيطرة المشتركة يخضع بشكل مباشر أو غير مباشر للسيطرة المشتركة مع الشخص. لهذا الغرض، فإن "السيطرة" على أي كيان أو شخص تعني امتلاك قوة الأغلبية عند التصويت لدى الكيان أو الشخص.
- ت) "استمارة تحديث خدمة الإسلامي أون لاين للأعمال" يُقصد بها استمارة نمطية خاصة بالبنـك يقـوم المتعامـل مـن خلالها بتحديث / تعديل طريقة تلقـي الخدمـة، بما فـي ذلك علـى سـبيل المثـال لا الحصـر، تغييـر مديـر الخدمـة.
- ث) "استمارة التسجيل في خدمة الإسلامي أون لاين للأعمال" يقصد بها استمارة نمطية خاصة بالبنـك يسـتخدمها المتعامــلمــنأجــل تحديــد مســتخدم (مســتخدمى) الخدمــة.
- ج) "الطلب" يُقصد به نموذج الطلب المقدم إلى المتعامل من جانب البنك بغرض التقدم بطلب لإتاحة الوصول إلى الخدمـة وأيـة وثائـق ومعلومـات يتـم تقديمهـا بموجبـه، بمـا فـي ذلـك علـى سبيل المثال لا الحصـر، اسـتمارة التسجيل فـى خدمـة الإسـلامـى أون لايـن للأعمـال واسـتمارة التحديث.
- ر) البنك: يعني بنك دبي الإسلامي شركة مساهمة عامة (ش.م.ع) شركة مرخصة وخاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بما في ذلك فروعه داخل الإمارات أو خارجها، والشركات التابعة لـه، والمكاتب التمثيلية، ووكلائه، وخلفائه و / أو المتنازل لهـم، وأي جهات خارجية يختارها أي منهـم أو يختاره المتعامـل).

- Banking Transactions: Include contracts of opening Current account, Savings account, Investment deposit, other types of deposits and all other types of accounts related to funds registration in the credit or debit balance or transferring such funds; in addition to other services and products provided by the Bank through the electronic banking services and the common banking services provided by the Bank. This shall be subject always to the UAE Central Bank's regulations and/or its guidelines issued from time to time (including the Consumer Protection Regulation/Standards issued by the Central Bank of the UAE) and/or any other applicable federal and local laws of the UAE.
- h) Business Day: means any day on which Bank and/or banks and/or financial institutions are generally open for business in the UAE.
- Card: means Visa Electron card or any other cards issued by the Bank.
- j) Command(s): means any request or instruction that is received from the Customer by the Bank through the Service.
- **k) Confidential Information:** means the information provided or obtained through the Service, its form, format, mode or method of compilation, selection, configuration, presentation, and expression.
- Corporate Administrator: means a Corporate User named in the Application by the Customer with the authority to and responsibility for administrating all other relevant Corporate.
- m) Corporate User: means the person authorized from time to time by the Customer to use the Service to issue Commands. For the avoidance of doubt, a Customer appoints a Corporate User by executing a Corporate IB User Enrollment Form and/ or a Corporate IB Approval Rules Form.
- n) Customer: means the natural or corporate person who has an account (s) of any type with the Bank. This shall be subject always to the UAE Central Bank's regulations and/or its guidelines issued from time to time (including the Consumer Protection Regulation/ Standard issued by the Central Bank of the UAE) and/or any other applicable federal and local laws of the UAE.
- o) Internet Site: means any internet site established, operated and/or maintained by Bank or on the Bank's behalf to facilitate the provision of the Service to the Customer.
- p) Investment Weights: means points granted on each invested amount based on the value and term of such investment
- **q) Online**: means by way of internet access to the Service through any Internet Site(s).
- r) Password: means the alpha numeric password provided by the Bank to Customer in order to complete the selfregistration process
- s) Personal Identification Number (PIN): means the password and/or the security code which consists of alphabetic letters or numbers offered by the Bank to the Customer so to access the provided services across the electronic banking services (EBS) and/or conducting its banking transactions through the Automated Teller Machines (ATM) or for conducting any other banking services require such number, including voice-banking service. The Customer shall be responsible for maintaining the confidentiality and privacy of all these numbers.
- t) Sale Points: means the special devices at the points of sale or services that accept the Card.
- u) Service(s): means the online services and transactions and facilities offered by the Bank through the Internet to the Customer.

- المعاملات المصرفية: وتشهل عقود فتح الحساب الجاري والادخاري (التوفير) والوديعة الاستثمارية، وأنواع الودائع الأخرى، وكل أنواع الحسابات الأخرى الخاصة بقيد الأموال في الحساب الدائن أو المدين أو تحويل هذه الأموال، بالإضافة إلى الخدمات والمنتجات الأخرى التي يقدمها البنك عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية والخدمات المصرفية المتعارف عليها لمدى البنوك الإسلامية والتي يقدمها البنك. وتكون هذه الخدمات خاضعة دائماً لتنظيمات و/ أو توجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة الصادرة من حين المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة المستهلك الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات) و/ أو أية قوانين اتحادية أو محلية أخرى معمول بها في دولة الإمارات.
- عيوم العمـل": يُقصـد بـه أي يـوم يفتـح فيـه البنـك و/ أو المؤسسـات الماليـة أبوابهـا للعمـل بشـكل عـام فـى دولـة الإمـارات العربيـة المتحــدة.
- البطاقـة: بطاقـة فيـزا إلكتـرون أو أيـة بطاقـة أخـرى يصدرهـا
 بنــك دبــى الإســلامـى.
- ر) "الأمــر (الأوامــر)" يُقصــد بــه أي طلــب أو تعليمــات يتلقاهــا البنــك مــن المتعامــل مــن خــلال الخدمــة.

(j

- "المعلومـات السـرية" يُقصـد بهـا المعلومـات التــي يتــم تقديمهـا أو الحصــول عليهـا مــن خـلال الخدمــة وشــكلها وصيغتهـا ووســيلة أو أســلوب إعدادهــا وكيفيــة اختيارهـا وتهيئتهـا وعرضهـا والتعبيـر عنهـا.
- ر) "مديـر الخدمـة" يُقصـد بـه أي مسـتخدم فـي المؤسسة يحـدده المتعامـل فـي طلـب الخدمـة، باعتبـار أن لديه السـلطة والمسـئولية لإدارة كافـة مسـتخدمـي الخدمـة الآخريـن المعنييـن.
- أن) "مستخدم الخدمة من المؤسسة" يُقصد به الشخص الذي يفوضه المتعامـل مـن وقت إلـى آخـر لاسـتخدام الخدمـة مـن أجـل إصـدار الأوامـر. ولـدرء الشـك، يقـوم المتعامـل بتعييـن أي مسـتخدم للخدمـة مـن المؤسسـة مـن خـلال التوقيـع علـى اسـتمارة تسـجيل مسـتخدم مـن المؤسسـة للخدمـات المصرفيـة عبـر الإنترنـت و/ أو اسـتمارة قواعـد الموافقـة علـى الخدمـات المصرفيـة عبـر الإنترنـت أو كليهمـا.
-) المتعامـل: الشـخص الطبيعـي أو المعنـوي الـذي يحتفـظ بحسـاب أو حسـابات بمختلـف أنواعـه / أنواعهـا لـدى بنـك دبـي الإسـلامي. ويكـون ذلـك خاضعـاً دائمـاً لتنظيمـات و/ أو توجيهـات المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربية المتحـدة الصادرة مـن حين لأخـر (بمـا فـي ذلـك نظـام/ معاييـر حمايـة المسـتهلك الصـادرة عـن المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات) و/ أو أيـة قوانيـن اتحاديـة أو محليـة أخـرى معمــول بهـا فـي دولـة الإمـارات.
- ض) "الموقع الإلكتروني" يقصـد بـه أي موقع إلكتروني يقـوم البنـك بإنشـائه أو تشـغيله و/أو تحديثـه مــن قبــل البنـك أو نيابـة عــن البنـك مــن أجــل تســهيل تقديـم الخدمــة إلــى المتعامــل.
- أوزان الاستثمارات: هــي نقـاط تمنـــ لــكل مبلــــ مســـتثمر
 حســـــ قيمــــة ومــــدة اســـتثماره.
- ظ) "الأونلاين" يقصد به الوصول إلى الخدمة عبر الإنترنت مـن خـلال موقـع إلكترونـي (مواقـع إلكترونيـة).
- ع) "كلمة المرور" يُقصد بها كلمة المرور الأبجدية الرقمية
 التي يقدمها البنك إلى المتعامل من أجل إكمال عملية
 التسجيل الذاتى.
- "رقم التعريف الشخصي" (PIN): يُقصد به الكلمة السرية وأرقام، وأو الرقم السري الذي يتألف من حروف أبجدية أو أرقام، والـذي يمنحه البنـك للمتعامـل للوصـول إلـى الخدمـات المقدمـة عبر الخدمـة المصرفية الإلكترونية (EBS) و/أو إجراء معاملاته المصرفية من خلال أجهـزة الصراف الآلـي (ATM) أو لإجراء أية معامـلات مصرفية أخرى تتطلب ذلك الرقم بما فيهـا الخدمـات المصرفية عبـر الهاتف، وتقـع علـى المتعامـل مسـؤولية المحافظـة علـى سـرية وخصوصيـة جميـع هــذه الأقـام.
- ف) "نقاط البيع": الأجهـزة المتخصصـة عنـد مواقـع البيـع أو الخدمـات التـى تقبـل البطاقـة.
- "الخدمـة (الخدمـات)" يُقصـد بهـا الخدمـات الإلكترونيـة والمعامـلات والتسـهيلات التـي يقدمهـا البنـك عبـر الإنترنـت إلــى المتعامــل.

- v) **UAE:** means the United Arab Emirates.
- W) User Guide: means the guidance and information set out on screen in the 'Help' pages of the Service and all other Customer guides issued by the Bank in connection with the Service, as amended by the Bank from time to time at its sole discretion.
- **x) Username:** means the unique identifier, by whatever name called, which is issued to each corporate User in connection with the Service.
- y) Tax: means any tax, levy, impost, duty, or other charge or withholding of a similar nature or any VAT or other similar tax.
- vAT: means any value added or similar consumption tax in accordance with the provisions of the UAE Federal Decree Law No. (8) of 2017 (as amended) and as supplemented through rules and/or regulations issued thereunder from time to time.

2. Interpretation:

- a) (Gender) words importing any gender will include all genders.
- (Headings) the headings to the clauses and subclauses herein will not be taken into consideration in the interpretation of these Terms and Conditions;
- c) (including) including and includes are not words of limitation.
- d) (References) a reference to the background, a party, clause, paragraph, is a reference to the background, a party, clause, paragraph, to or of these Terms and Conditions;
- e) (singular) words importing the singular number will include the plural and vice versa.
- f) (Time and date) a reference to a time or date in connection with the performance of an obligation by a party is a reference to the time and date in Dubai, United Arab Emirates even if the obligation is to be performed elsewhere and
- g) (writing) a reference to a notice, consent, request, approval or other communication under these Terms and Conditions or an agreement between the parties means a written notice, request, consent, approval, or agreement.
- **3. Account Number:** The Bank shall allocate a unified number for each Customer to conduct all his/ her /its transactions with the Bank. The Customer bears the liability of disclosing its Account number to any third party.
- 4. **Signature Specimen:** The Customer's signature specimen (whether in paper or electronic form) registered with the Bank, shall be considered to be the basis of carrying out Banking Transactions on his/her/its Accounts, and shall be valid unless modified and/or cancelled. The modification and/or cancellation shall only be valid on the next Business Day following the day of receipt by branch at which the Account was maintained of the modification and/or cancellation request.
- 5. Changing Name: Should the Customer want to change his/ her /its name for any reason, then the Customer shall produce a document issued by the concerned authority indicating its approval of the change of the name. In such case, the Bank shall have the right to reject or accept to pay all cheques, payment orders and all documents issued in the old name without any responsibility to the Bank.
- **6. Deposits:** The Bank accepts deposits from the Customer whether in cash or by any of the banking customary practices. The Bank has the right to accept any of third-party deposits into the Accounts without any responsibility to the Bank. In the case of deposit of any amount in

- "الإمارات": يقصد بها دولة الإمارات العربية المتحدة.
- ل) "دليـل المسـتخدم" يقصـد بـه التوجيهـات والمعلومـات الـواردة علـى الشاشـة فـي صفحـات "المسـاعدة" الخاصـة بالخدمـة وكافـة كتيبـات دليـل الاسـتخدام الأخـرى الصـادرة مـن قبـل البنـك فيمـا يتعلـق بالخدمـة، مـع مـا يجـري البنـك عليهـا مــن تعديـلات مــن وقــت إلـــى أخــر وفــق تقديــره المطلــق.
- راسم المستخدم" يقصـد بـه الرمــز التعريفــي المميــز، أيــاً كان اســمه، الــذي يتــم إصــداره لــكل مســتخدم مــن مســتخدمــى الـخدمــة فيمــا يتعلــق بالخدمــة.
-) "الضريبة": الضريبة تعني أي ضريبة، أو مكوس، أو واردات، أو ضريبة جمركية، أو أي رسوم أخرى، أو اقتطاع في طبيعة مماثلة أو أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مماثلة أخرى.
- "ضريبـة القيمـة المضافـة": يقصـد بهـا أي ضريبـة قيمـة مضافـة أو مـا شـابهها مــن الضرائـب الاسـتهلاكية وذلـك وفقـا لأحـكام القانـون الاتحـادي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة رقـم (8) لســنة 2017 فــي شــان ضريبـة القيمـة المضافة وأي لوائح وقـرارات تصـدر تنفيـذأ لـه وحسـبما يتـم تعديلـه مــن وقـت لأخـر.

ة. التفسير:

ك)

- أ) (الجنس) تحمل الكلمات التي تشير إلى جنس معين إشارة إلى كافة الأجناس.
- ت) (بما في ذلك) لا يُقصد التقييد بعبارة "بما في ذلك" وبكلمـة "تشـمل".
- ث) (الإشارات) عند الإشارة إلى الخلفية العامة أو إلى طرف أو بند أو فقرة، يُقصد بذلك الإشارة إلى الخلفية العامـة، أو طرف، أو بنـد، أو فقرة في هـذه الشـروط والأحـكام أو متعلقة بها.
- ق) (المفرد) تحمــل الكلمــات التــي تشــير إلــى المفــرد معنــى الجمــع والعكــس صحيــة.
- رالوقت والتاريخ) عند الإشارة إلى وقت أو تاريخ فيما يتعلق بأداء التزام ما من جانب أحد الأطراف، فإن ذلك يعني الإشارة إلى الوقت والتاريخ في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة، حتى إذا كان الالتزام سيتم تنفيذه فى مكان آخر.
- رقم الحساب: يخصص البنك رقماً موحداً لكل متعامل لإجراء كافة معاملاته مع البنك، ويتحمل المتعامل مسـؤولية إفشـاء رقـم حسابه لأى طـرف آخـر.
- نموذج التوقيع: يُعتبر نموذج توقيع المتعامل (سواء كان ورقياً أو إلكترونياً) المسجل لدى البنك، أساسا لإجراء معاملات مصرفية على حساباته، ويظل سارياً ما لم يتم تعديله أو إلغاؤه، ولا يسري التعديل و/ أو الإلغاء إلا في يوم العمل التالي لتسلم الفرغ المفتوح به الحساب لطلب التعديل و/ أو الالغاء.
- أ. تغيير الاسم: إذا أراد المتعامل تغيير اسمه لأي سبب، فعليه تقديم سند من الجهة المختصة يحمل الموافقة على تعديل الاسم، وفي هذه الحالة فإن للبنك الحق في رفض أو اعتماد صرف كافة الشيكات وأوامر الدفع وكافة المستندات الصادرة بالاسم القديم دون أدنى مسؤولية على البنك.
- الإيداعــات: يقبــل البنــك الإيداعــات مــن المتعامــل نقــدأ أو بالطــرق المتعارف عليهـا مصرفياً، ويجوز للبنـك قبول إيداعات الغيــر فــي حســابات المتعامــل دون أدنــى مســـؤولية علـــى البنــك. وفــي حالــة تــم إيــداع أي مبلــغ فــي حســاب المتعامــل عـــن طريــق تحويــل مصرفــى أو غيــره وتبيــن للمصــرف الــــذى

the account of the Customer through a bank transfer or other means and found either by the Bank, which had transferred the amount or any other entities inside or outside the Bank, the existence of a crime or suspicion of the existence of a crime - according to the laws of the United Arab Emirates or the laws of the country of the remitter bank or any other law - related to the amount deposited, the Bank will seize the amount transferred and dispose it of in accordance with the instructions of the Central Bank and the relevant authorities in the United Arab Emirates without any responsibility to the Bank. In the case of a request from the remitting bank to refund the deposited amount, the Bank will return the amount and the Customer agrees that the Bank will not be responsible for seizing the said amount or disposing it of in accordance with the above.

7. Withdrawals: Withdrawal from the Accounts shall be made by orders issued from him/her/ it to be accepted to the Bank or through the points of sale.

8. Collection:

- a) The Bank shall have the right to reject or accept the collection of the commercial papers presented to the Bank by the Customer.
- b) The Bank shall collect the commercial papers on behalf of the Customer and in accordance with the customary Islamic Banking norms without bearing any liability in the event of non-collection of such papers.
- c) The value of the commercial papers may not be withdrawn until it has been collected.
- 9. Banking service Fees and Commissions: The Bank, without referring to the Customer, may deduct from the Customer's account expenses, fees or commissions payable for the banking services rendered to the Customer according to the banking fees and commissions schedules approved by the Bank.
- **10. Guarantees:** The Bank shall have the right to seize all guarantees and properties retained in the Bank in the name of the Customer for the purpose of payment of any amounts due to the Bank from the Customer.
- 11. Clearing: The Customer agrees that the Bank, at any time and without any prior notice to the Customer, shall have the right to freeze, set-off or transfer any amounts in the Accounts held by the Bank from one account to another irrespective of its type or names whether they are several and /or joint, whether in Local or Foreign Currency at the rate of exchange on that day- whereby each such account shall be considered as a security for the other Accounts jointly or severally for the settlement of any of the indebtedness payable by the Customer or his /her/its guarantors to the Bank.

12. Accounts in Foreign Currencies:

- a) The Customer may open Accounts in foreign currency subject to the approval of the Bank
- b) Transactions on such accounts shall take place only through Bank drafts or transfers and in the same currency of the Account.
- c) The Customer may deposit / withdraw from such accounts in Local Currency (Dirham) according to the rate of exchange prevailing in the same day.
- d) The Customer may make transfer internally from his/ her/its accounts in Foreign Currency to his Account in Local Currency and vice versa according to the rate of exchange prevailing in the same day.
- e) The Customer acknowledges that the Bank shall not be liable for any currency exchange loss as a result of the transfer / movement of the balance from Foreign Currency into his/her/its Account of another currency.

قام بتحويل المبلغ أو لأي جهات أخرى داخل أو خارج البنك وجود جريمـة أو شبهة بوجـود جريمـة - وفـقاً لقوانيـن دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة أو قوانيـن دولـة المصـرف الـذي قام بالتحويـل أو أي قانـون آخـر - تتعلق بالمبلـغ المـودع فإن البنـك سـوف يقـوم بالحجـز علـى المبلـغ المحـول والتصـرف فيـه وفقاً لتعليمات المصـرف المركـزي والسـلطات المعنية في دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة دون أدنـى مســؤولية علـى البنـك . وفـي حالـة طلـب المصـرف الـذي قـام بتحويـل المبلـغ رد المبلـغ المـودع فـان البنـك سـوف يقـوم بـرده. ويوافـق المتعامـل بـأن البنـك لـن يكـون مســئولاً عـن حجـز المبلـغ المخكـور أو التصـرف فيـه وفـق مـا ذكـر أعلاه.

 السحوبات: يتم السحب من حسابات المتعامل عن طرق أوامـر صادرة منـه تكـون مقبولـة لـدى البنـك أو مـن خلال نقـاط السع.

8. التحصيل:

- أ) للبنك الحق في رفض أو قبول تحصيل الأوراق التجارية المقدمـة للبنـك مـن المتعامـل.
- ب) يقوم البنك بتحصيل الأوراق التجارية نيابة عن المتعامل
 وفقــاً للأعــراف المصرفيــة الإســلامية الســائدة دون أدنــى
 مســـؤولية علــى البنــك وذلــك فــي حالــة عــدم تحصيــل
 تـــك الأوراق.
- ت) لا يسمح بسحب قيمة الأوراق التجارية المقدمة للتحصيل الا يعد تحصيلها.
- السوم وعمولات الخدمات المصرفية: يحق للبنك، ودون الرجوع إلى المتعامل، خصم أية مصروفات، أو رسوم، أو عمولات مقابل الخدمات المصرفية التي يقدمها للمتعامل، وفق لوائح الرسوم والعمولات المصرفية المعتمدة من البنك.
- 10. الضمانـات: يحـق للبنـك مصـادرة جميـع الضمانـات والممتلـكات التـي يحتفـظ بهـا البنـك باسـم المتعامـل لسـداد أيـة مبالـغ مسـتحقة علـى المتعامـل لصالـح البنـك.
- 11. المقاصة: يوافق المتعامـل علـى أن يقـوم البنـك، فـي أي وقـت ودون إشـعار مسـبق للمتعامـل، بتجميـد أو إجـراء المقاصة أو تحويـل أية مبالـغ بيـن حسـابات المتعامل أيا كان نوعهـا أو مسـمياتها، سـواء كانـت منفـردة و/أو مشـتركة، سـواء بالعملـة المحليـة أو الأجنبيـة، وفـقاً لسـعر الصـرف فـي ذلـك اليـوم، بحيـث يضمـن كل حسـاب منهـا الحسـابات الأخـرى مجتمعـة أو منفـردة وذلـك لتسـوية أيـة مديونيـات مسـتحقة فـى ذمـة المتعامـل أو ضامنيـه تجـاه البنـك.

12. الحسابات بالعملات الأجنبية:

- أ) للمتعامـل أن يفتح حسـابات بالعملـة الأجنبيـة بعـد موافقـة البنـك.
- ب) لا يتم التعامل في هذه الحسابات إلا بواسطة الشيكات المصرفية أو الحوالات وبنفس عملة الحساب.
- ت) للمتعامل الإيداع / السحب من تلك الحسابات بالعملة المحلية (الدرهم) بحسب سعر الصرف في ذلك اليوم.
- ث) للمتعامـل إجراء التحويـل الداخلـي مـن حساباته بالعملة الأجنبيـة إلـى حسـاباته بالعملـة المحليـة أو العكـس بحسـب سـعر الصـرف فـى ذلـك اليـوم.
- عن أية خسارة
 عن أية خسارة
 صرف عملات يتكبدها نتيجة تحويل / نقل الرصيد من
 حساباته بالعملة الأجنبية إلى حسابه بعملة أخرى.

13. Telex Transfers/Swift/Bank Cheques/Drafts:

- a) The Bank shall pay the actual amount of the Telex or Swift transfers, or bank cheques/ drafts received by the Bank in favor of the Customer, after deducting the banking fees and commissions.
- b) The Customer agrees that the refund by the Bank of a bank cheque/ draft (in foreign currency) previously issued by the Bank upon the Customer request, shall be at the discretion of the Bank and at the exchange rate prevailing at the date of purchase after deduction of Bank's fees and commissions.
- c) The Bank shall deposit all the incoming transfers into the Customer's accounts in the currency of such Accounts, such depositing shall be effected at the exchange rate prevailing on the same day.
- d) The Bank shall not be responsible for any act, omission, error, or delay in the transfer caused by any correspondent or paying bank of the fund. The Customer acknowledges that the Bank is not responsible for such occurrences and undertakes to indemnify the Bank for all actual losses, damages, expenses incurred by the Bank with respect to any bank cheque/draft issued by the Bank or any transfers made according to instructions issued from the Customer.
- e) The Bank shall have the right to reject payment of any bank cheque/draft or transfer if the beneficiary's name and/or its Account number are not identical to the Bank's records or for any other reason.

14. The account statements:

- a) The Customer shall be provided by notices and account statements (as per its request or upon the Bank decision). In event the Bank doesn't receive any objection within 30 (thirty) business days of the date of sending the notice or the Account statement and / or e-statements, then such statements and notices shall be deemed correct.
- **b)** The Customer, at its own expense, may request an additional copy of the Account statement.
- c) The Bank shall have the right to stop sending any notices or Account statements in the event it has been returned to the Bank without receipt and it will not be responsible for any damage due to such matter.
- 15. Standing Orders: The Bank may accept to execute any standing order transactions from the Customer provided that the Customer should have sufficient funds in his/her/ its Account to perform such transactions. The Bank shall not be responsible for any delay or error in transmission or for any error on the part of the paying bank or any of its correspondents. The Customer acknowledges that the Bank does not bear any liability for such delay or error and undertakes to compensate the Bank for actual losses, damages and expenses incurred due to execution by the Bank of such standing orders.
- 16. Facsimile Instructions: In case the Customer issued its instructions to the Bank by fax or phone, the Bank may process such instructions or refuse to act on them. The Bank shall not be obliged to obtain confirmation of the correctness of such instructions. The Customer acknowledges that the Bank shall not be liable in this regard. The Customer undertakes to indemnify the Bank against losses, damages and expenses incurred due to such instructions issued by the Customer or deemed to have been issued by the Customer. The Customer agrees that the Bank is not responsible for any errors in transmission, and should the Customer wish to have this service, then he/she/it should fill and sign the form designed for such purpose and the Bank has the right to reject the Customer's request.

13. حــوالات التلكــس / نظــام الســويفت / الشــيكــات المصر فيــة:

- أ) يقـوم البنـك بدفـع القيمـة الفعليـة لحـوالات التلكـس والسـويفت والشـيكات المصرفيـة المسـتلمة لصالـح المتعامـل، وذلـك بعـد اسـتيفاء رسـوم وعمـولات البنـك.
- ب) يوافق المتعامل بأن إعادة البنك لمبلغ شيك مصرفي / حوالة مصرفية (بعملة أجنبية) صادر من البنك في وقت سابق بناء على طلب المتعامل، سوف يكون حسب تقدير البنك وبحسب سعر الصرف السائد في يـوم الشـراء، وذلـك بعـد اسـتيفاء رسـوم وعمـولات البنك.
- ت) يقـوم البنـك بإيـداع جميـع الحـوالات الـواردة للمتعامـل فـي حسـاباته بعملـة تلـك الحسـابات، ويكـون الإيـداع بحسـب سـعر الصـرف فـى نفـس اليـوم.
- ث) البنـك غيـر مسـؤول عـن أي تصـرف، أو إغفـال، أو خطـأ، أو تأخيـر فـي التحويـل مـن قبـل أي بنـك مراسـل أو البنـك الـذي يقـوم، بدفـع الأمـوال، ويقـر المتعامـل بعـدم مسـؤولية البنـك عـن ذلـك ويلتـزم، المتعامـل بتعويـض البنـك عـن جميع الخسـائر والأضرار الفعلية والمصروفات التـي يتكبدهـا البنـك فيمـا يتعلـق بـأي شـيك مصرفـي صادر مـن البنـك أو أيـة حـوالات تمـت بنـاء علـى تعليمـات صـادرة مـن المتعامـل.
- للبنـك الحق في رفض دفع قيمـة أي شيك مصرفي أو حوالــة إذا كان اســم المســتفيد و/أو رقــم حســابه غيــر مطابــق لســجلات البنــك أو لأى ســبب آخــر.

14. كشوف الحسابات:

- أ) يتـم تزويـد المتعامـل بالإشـعارات وكشـوف الحسـابات (حسـب طلبـه أو بقـرار مـن البنـك) وفـي حـال عـدم تســلم البنـك أي اعتـراض مـن المتعامـل علـى مـا جـاء فـي الكشـف / الكشـوفات والإشـعار/ الإشـعارات المذكـورة بعـد مضـي 30 (ثلاثـون) يـوم عمـل مـن تاريخ إرسـال الإشـعار أو كشـف الحسـاب و/أو كشـف الحسـاب الإلكترونـي، فإنـه يتـم اعتبـار ذلـك الكشـف والإشـعار صحيحـاً.
- ب) يحـق للمتعامـل علـى نفقتـه الخاصـة، طلـب نسـخة
 إضافيـة مــن كشـف الحسـابات.
- ت) يحق للبنك أن يتوقف عن إرسال الإشعارات أو كشـوف الحسـابات إذا أُعيـدت إلـى البنـك بـدون اسـتلام ولـن يتحمـل البنـك أي مسـؤولية عـن أي ضـرر ينشــا نتيجــة لذلــك.
- 15. أوامر الدفع الدائمة: يمكن أن يقبل البنك تنفيذ أي أمر بالدفع الدائم من المتعامل بشرط أن يكون لديه رصيد كاف في حسابه لتنفيذ تلك التعليمات، ولا يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو خطأ في الإرسال أو خطأ من قبل البنك الذي يقوم بالدفع أو مراسيله، ويقر المتعامل بعدم مسؤولية البنك عن ذلك، ويلتزم المتعامل بتعويض البنك عن الخسائر والأضرار الفعلية والمصروفات المتكبدة نتيجة لتنفيذ أوامر الدفع الدائمة للمتعامل.
- 16. التعليمات بالفاكس: إذا أصدر المتعامل تعليماته إلى البنـك عبـر الفاكس أو الهاتـف، يكـون للبنـك الحـق فـي متابعـة تنفيذهـا أو رفضهـا، ولا يكـون البنـك ملـزمأ فـي الحصـول علـى تأكيـد صحـة تلـك التعليمات، و يقر المتعامـل بعدم، مسـؤولية البنـك عن ذلـك، ويلتزم المتعامـل بتعويض البنـك عـن الخسـائر والأضـرار والمصروفـات المتكبـدة نتيجـة لتلـك التعليمـات الصـادرة عـن المتعامـل أو التـي يُفتـرض لتلـك التعليمـات الصـادرة عـن المتعامـل أو التـي يُفتـرض بأنها صـادرة مـن المتعامـل، و يوافـق المتعامـل علـى عـدم، مسـؤولية البنـك عـن أيـة أخطـاء فـي الإرسـال، وفـي حالـة رغبة المتعامـل طلـب هـذه الخدمـة فعليـه تعبئـة وتوقيـع النمـوذخ المخصـص لذلـك، وللبنـك الحق فـى رفـض طلـب المتعامـل.

- 17. Destruction: The Bank shall have the right to destroy cheque books, Electron Cards, Personal Identification Numbers in the event the Customer does not receive them after one month (at the latest) of its issuance date. The Customer must submit a new application and to pay the due fees in order to re-issue any of such services.
- 18. Minors' Accounts: The Bank may open a current I saving account / investment deposit accounts for the minor who have reached the age of (18) and yet to reach (21) of age and the Bank may open a saving account/ investment deposit accounts for minors who are below 18 years by obtaining the signature of the father or in case of the father's death the signature of the true grandfather or the guardian by virtue of the guardianship order to be issued by the court. Such arrangement shall continue till the minor has attained the legal age or has the permission of his/her father or true grandfather in case of the father's death to receive his / her funds and manages his/ her account. In the case of the minor under guardianship, a decision of a competent court shall be produced regarding the lifting of custody for enabling the minor to operate his/her account by himself/herself.
- **19. Impaired Vision/Illiterate Customers:** The blind or illiterate Customer shall process their transactions before the concerned officer in the Bank by using fingerprint and seal (if any). In order to protect the interest of the blind/illiterate Customer, the Bank shall not issue any cheque books, Electron Card, or telephone-banking service for them, except through an official proxy.
- 20. Change of Entries: In case of an error in the entries, any amendment or correction made to the entries duly signed by the Bank shall be deemed effective and valid. The Customer may not claim the amounts wrongly deposited in his/her/its accounts. The Customer's signature on these Terms and Conditions will be considered as an authorization for the Bank to correct such entries and to register them on his/her /its account. The Customer acknowledges that the Bank has the right to recover from him/her/it the amounts that has been paid to him/her/it in error. The Customer undertakes to pay such amounts in the manner and on the dates determined by the Bank, without objection and irrespective of the elapse of any period of time from the date of occurrence of the wrong entry.
- **21. The Bank's Records:** The Bank's records and its documents shall be considered as evidence of the correctness of the Customer's balance. If, however, the contrary is claimed, then the burden of proof shall lie on the Customer.
- **22. Zakat:** The Customer shall be responsible to pay Zakat due on his/ her funds unless he/she authorizes the Bank in writing to pay Zakat on his/her behalf.
- 23. Liability: All transactions conducted by the Bank upon the Customer instructions shall be at the Customer's expense and responsibility. The Bank shall not be responsible should the amounts credited to the Customer's account decrease due to fees or value reduction. The Bank shall not bear any responsibility should the Customer not be able to receive money due to any restriction's orders issued by the competent official authorities.
- 24. Customer's Death: In the event of the Customer's death, his/her account shall be frozen and no amount whatsoever available in the Customer's name held by the Bank shall be paid to the Customer's heirs or their attorney unless there is an official request from the competent court addressed to the Bank to that effect. The Bank shall not be obliged to freeze the account before the date on which it has been formally notified of the death in writing.

- 17. الإتلاف: للبنـك الحـق فـي إتلاف دفاتـر الشـيكات / البطاقـات الألكترونية / أرقـام التعريف الشـخصية وذلـك فـي حالـة عـدم تسـلمها مـن قبـل المتعامـل بعـد مـرور شـهر (علـى الأكثـر) مــن تاريـخ إصدارهـا، وعلـى المتعامـل تقديـم طلـب جديـد ودفـــ الرســوم المقــررة لإعــادة إصــدار أى مــن هـــــنه الخدمــات.
- 18. حسابات القصر: يجـوز للبنـك فتح حسـاب جـاري/ ادخـار (التوفيـر)/ وديعـة اسـتثمارية للقاصر الـذي بلـغ سـن (18) ولـم يبلـغ (21) مـن عمـره بعـد، ويجـوز للبنـك فتح حسـاب ادخـار حسـابات ودائـع اسـتثمارية للقصـر الذيـن تقـل أعمارهـم عـن 18 عامًـا عـن طريـق الحصـول علـى توقيـع الأب أو فـي حالـة وفـاة الأب توقيـع الجـد الحقيقـي أو الوصـي بموجـب حكـم الوصايـة الـذي تصـدره المحكمـة. يسـتمر هـذا الترتيب حتـى بلـوغ القاصر السـن القانونـي أو حصولـه علـى إذن مـن والـده/ بلـوغ القاصـر السـن القانونـي أو حصولـه علـى إذن مـن والـده/ أمـوالـهـا أو جـده/جدهـا الحقيقـي فـي حالـة وفـاة الأب لتلقـي أمـوالـه/أمـوالـهـا وإدارة حسابه/حسـابها. أمـا فـي حالـة القاصـر تحـت الوصايـة، فيجـب إحضـار قـرار أو حكـم مـن المحكمـة المختصـة برفـع الوصايـة لإدارة حسـابه بنفسه/بنفسـها.
- 19. المتعاملـون المكفوفون/الأميـون: علـى المتعامـل المكفـوف /الأمـي إجـراء معاملتـه أمـام الموظـف المختـص فـي البنـك، وذلـك باسـتخدام البصمـة والختـم (إن وجـد). وحـرصأ علـى مصالح المتعامـل المكفوف/الأمـي فـإن البنـك لا يصـدر لهـم دفاتـر شـيكات أو بطاقـة إلكتـرون أو خدمـة مصرفيـة عبـر الهاتـف، إلا مـن خلال وكـيـل رسـمي.
- 20. تعديل القيود: في حالة وجود خطأ في القيود، فإن أي تعديل أو تصحيح في القيود موقع من قبل البنك يعتبر نافذاً وصحيحاً، ولا يجوز للمتعامل المطالبة بالمبالغ التي تم إيداعها عن طريق الخطأ في حسابه، ويعتبر توقيعه على هذه الشروط والأحكام بمثابة تفويض للبنك لإجراء تصحيح القيود وتسجيلها على حسابه، ويقر المتعامل بحق البنك في الرجوع عليه بالمبالغ المدفوعة له بطريق الخطأ، مع التزامه بسدادها بالطريقة و الأسلوب وفي التواريخ التي يحددها له البنك، وذلك دون معارضة أو اعتبار لمضى أي فترة زمنية على حصول الخطأ في القيد.
- 21. سجلات البنك: تعتبر سجلات البنك ومستنداته دليلا على صحة رصيد المتعامل، وإذا ادعى المتعامل خلاف ذلك، يقع عليه عندئذ عبء الإثبات لما يدعيه.
- 22. زكاة الأموال: المتعامل مسؤول عن إخراج زكاة أمواله،
 ما لـم يكلـف البنـك كتابـيا بإخراجهـا نيابـة عنـه.
- 24. وفـاة المتعامـل: فـي حالـة وفـاة المتعامـل يتـم تجميـد الحساب، ولا تصرف أية مبالـغ موجـودة باسـمه/ باسـمها لـدى البنـك لورثتـه أو وكلائهـم إلا بطلـب رسـمي مـن المحكمـة المختصـة موجـه للبنـك ينـص علـى ذلـك، ولا يكـون البنـك ملـزمأ بتجميد الحساب إلا مـن تاريخ إخطـاره بالوفـاة بكتاب رسـمى.

25. Closing of Account: The Bank may close the Customer's account with 60 days prior written notice with reasons for such closure. In such a case the Bank's obligation towards the Customers shall end following the issuance of a cheque with the amount of the available credit balance and sending it by post to the Customer's address. The Customer acknowledges that he/she/it will be fully committed to settle any amounts owed to the Bank immediately after the Customer receives the Bank's notification of the account closure.

If the account is closed due to any reason whatsoever, Customer should return the unused Cheque leaves to Bank.

26. Modification: The Bank shall have the right to amend the terms and conditions of any banking services at any time and shall notify the Customer through a general notice. Such changes shall be notified to the Customer with a minimum period of 60 calendar days before the date of change. Thereafter, the Customer shall be bound to comply with such amendments. As for the deposit contracts (Investment Savings - Investment Deposits), the Bank may not make any amendments during their validity without giving the Customer notice thereof at his/ her/ its address held by the Bank and by virtue of a general notice posted in the Bank's website and branches. If the Bank does not receive an objection from the Customer during fifteen days from the date of the notice, then the Customer shall be considered to have accepted such amendments. Such amendments shall apply to the deposit renewal if the Customer is notified by the Bank of such amendments before expiry of the deposit term.

27. Address and Notices:

- a) All notices, and communications to be forwarded to the Bank shall be in writing and should be sent to the Bank's address where the Customer's account is held or to the Bank's headquarters address. - All notices or communications to be addressed to the Customer, should be sent to the Customers address available with the Bank.
- b) Notices sent by the Bank to the Customer may be delivered by email or registered mail, courier, SMS message. Phone calls or any other method as consented by the Customer.
- c) Notices sent by email shall be deemed to be received on the Business Day following the day they are transmitted and if sent by registered mail or courier, shall be deemed to be received three (3) Business Days after the date of posting or dispatch (as the case may be) and properly addressed to the addressee.
- **d)** All communications, notices or documents made and delivered shall be in English or Arabic language.
- e) The Bank has the absolute discretion whether or not to accept, rely or act upon any communication received via telephone, electronic mail, untested telex or facsimile transmission and shall be entitled to request verification of any such communication by any method the Bank deems appropriate

28. Updating the Account's Database:

- a) The Customer shall be committed to updating the account database kept by the Bank such as Identity Cards, Trade Licenses, Passports, Residence Renewals, and any other documents whenever such documents are replaced or renewed.
- b) In addition to the above, information related to accounts of minors should be updated regularly, and the Bank should be informed when the minor has attained the legal age, otherwise the Bank shall have the right to freeze the account till data updating is completed.

25. إغلاق الحسابات: يجوز للبنك غلق حساب المتعامل بعد إرسال إخطار كتابي للمتعامل قبل 60 يومًا مع ذكر أسباب هذا الإغلاق. وفي هذه الحالة تنتهي مسؤولية البنك تجاه المتعامل بعد إصدار شيك بمبلغ الرصيد الموجود في الحساب عن طريق البريد على عنوان المتعامل، ويقر المتعامل بالالتزام التام بدفع أي مبالغ مستحقة للبنك فور استلام المتعامل إشعار البنك بإغلاق الحساب.

وإذا تم إغلاق الحساب لأي سبب كان، فإن على المتعامـل إرجاع الشيكات التي لـم يسـتخدمها مـن دفتـر الشـيكات للبنـك.

26. التعديـل: يحـق للبنـك تعديـل شـروط وأحـكام تقديـم أي خدمـات مصرفية في أي وقت مـع إخطـار المتعامـل مـن خلال الشعار عـام. يتـم إخطـار المتعامـل بهـخه التغييـرات خلال فترة لا تقل عـن 60 يومًـا تقويميًـا قبـل تاريخ التغييـر. بعـد خلـك، يلتـزم المتعامـل بهـخه التعديلات. أما بالنسبة لعقـود الودائع الادخار الاستثماري - الودائع الاستثمارية)، فإنـه لا يجـوز للبنك تعديلهـا أثنـاء سـريانها إلا بعد إعلام المتعامـل بإشـعار كتابي بذلـك علـى عنوانـه المسـجل لـدى البنـك وبموجـب إشـعار عـام يتـم نشـره علـى الموقع الالكترونـي للبنـك. وإذا لـم يتلـق البنـك اعتراضًـا مـن المتعامـل خلال خمسـة عشـر يومًـا يتلـق البنـك اعتراضًـا مـن المتعامـل خلال خمسـة عشـر يومًـا لهـخه التعديلات علـى تجديـد الوديعـة لهـخه التعديلات علـى تجديـد الوديعـة إذا أخطـر البنـك المتعامـل بهـخه التعديلات قبـل انتهـاء مـدة الوديعـة.

27. العناوين والإخطارات:

- جميع الإخطارات أو المراسلات التي توجه للبنك يجب أن تكون مكتوبة وأن ترسل إلى عنوان البنك الذي يوجد فيه حساب المتعامل أو الـى عنـوان المقـر الرئيـس للبنـك. توجـه الإخطارات أو المـراسلات إلـى المتعامـل إلـى عنوانه المسـحل لـدى البنـك.
- ب) يمكن تسليم الإخطارات الموجهة إلى المتعامل من قبل البنك عبر البريد الإلكتروني، أو البريد المسجل، أو البريد السريع، أو الرسائل النصية القصيرة، أو المكالمات الهاتفية، أو أي طريقة أخرى يوافق عليها المتعامل.
- ت) تُعتبر الإشعارات المرسلة عبر البريد الإلكتروني مستلمة في يــوم العمــل التالــي ليــوم إرســالها وإذا تم إرســالها بالبريد المسجل أو البريد السـريع، فسـيتم اعتبارهــا مســتلمة بعــد ثلاثــة (3) أيــام عمــل مــن تاريــخ الإرســال ومـوجهــة بشــكل صحيــح إلــى المرســـل إليــه.
- ث) يجب أن تكـون جميـع المراسـلات أو الإخطـارات أو المسـتندات التـي يتـم إجراؤهـا وتسـليمها باللغـة الإنحليزيـة أو العربيـة.
- ج) لدى البنك السلطة التقديرية المطلقة لقبول أو رفض التصـرف بنـاءً علـى أي اتصـال يتـم تلقيـه عبـر الهاتـف، أو البريـد الإلكترونـي، أو التلكـس، أو الفاكـس غيـر المجـرّب، ويحـق لـه طلـب التحقـق مــن أي اتصـال بـأي طريقــة يراهــا البنــك مناســبة.

28. تحديث بيانات الحساب:

- المتعامل بتحديث قاعدة معلومات الحساب المحتفظ به في البنك مثل بطاقات الهوية، الرخص التجارية، جوازات السفر وتجديد الإقامة وأي مستندات أخـرى كلمـا تـم تجديدهـا أو اسـتبدالها.
- ب) إضافةً لما سبق، فإنه يجب تحديث البيانات الخاصة بحسابات القصر بشكل منتظم، وإخطار البنك في حال بلوغ القاصر السن القانوني وإلا فان للبنك الحق في تجميدالحساب حتى يتم اكتمال تحديث البيانات.

- c) As for the accounts opened by virtue of official approvals or letters such as governmental authorities, and accounts relating to embassies, international organizations, and similar bodies, under licenses and records of indefinite period, such as in the case of societies, charity organizations, and private schools; the account database should be updated whenever they are renewed or replaced.
- d) In all situations, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer non-compliance and failure to update its information as afore mentioned. The Bank shall in no situation bear responsibility for indemnification of the Customer or third party against any damages caused by such act.
- 29. Account Freezing with the expiry of the Identity Card validity: The Bank shall have the right to freeze the account due to the expiry of the identity card, or as a result of a minor person reaching the legal age, or if the Customer has not updated its data, personal information, its addresses, sources of income, signature and any other information. The Bank shall not bear any liability in this regard.
 - a) The Customer acknowledges, agrees and expressly permits the Bank to, at any time deemed necessary and without prior notice freeze and/or block credit balances in any of the Customer accounts with the Bank, or any other associated account, at any time the Bank deems necessary, and acknowledges that the Bank is permitted to block any amounts relating to payment of any financing facility, even in cases where the Bank implements a block in advance of the amount falling due. The Customer hereby holds the Bank harmless and releases the Bank from any liability in this regard.
 - b) For avoidance of doubt, the Customer releases and discharges the Bank, its shareholders, directors, employees, officers, representatives from and waives any right that accrues to the Customer at law against the Bank, its shareholders, directors, employees, officers, and representatives regarding any damages suffered, directly or indirectly, as a result of such freeze and/or block, as mentioned above.
- **30. non-waiver of exercising the Right:** Any delay in exercising or the non-exercise of any right hereunder by the bank will not be construed as a waiver of that right or of the full exercise at any time later.
- **31.** The Customer irrevocably and unconditionally authorizes, confirms, agrees that Dubai Islamic Bank, for the avoidance of doubt means Dubai Islamic Bank, its branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, its agents or any entity under its control (collectively referred to as "Bank") at the Bank's sole discretion and as the Bank may consider appropriate from time to time, to use its approved verification channel and agencies and/or make references/ inquiries from any source of information (such as any local or international authority, credit reference agency or any other person/entity which maintains such information), and/or any person and/or entity nominated or authorized to share such information therein and irrevocably and unconditionally authorizes the Bank to get/avail the Customer's bank statements and/or any finance facility information from any and all financial institutions and/or banks within UAE and/or to use and verify the credit information and/or any other financial information received by the Bank itself and/ or such contacted references, financial institutions, banks, debt collection agencies, credit bureaus, and/or any other person and/or entity discloses to the Bank with any financial information and/or any relevant documents are requested about the Customer in its possession. The Bank will provide the Customer with a summary of any assessments made with credit agencies. The Customer understands that

- ت) بالنسبة للحسابات المفتوحة بموجب موافقات أو خطابات رسمية مثل الحسابات الحكومية، وحسابات السفارات والمنظمات الدولية ومثيلاتها، وبموجب تراخيص وسجلات مفتوحة المدة مثل الجمعيات والمؤسسات الخيرية والمدارس الخاصة، فإنه يتوجب تحديث قاعدة معلومات الحساب كلما تم تجديدها أو استدالها.
- ث) في جميع الأحوال يلتزم المتعامـل وحده بتحمـل كافة التبعـات التبي قد تترتب نتيجـة لعـدم التزام المتعامـل بتحديث بياناته وفقاً لما تقدم، ولا يعد البنـك مسـؤولاً بأي حال مـن الأحـوال عـن تعويـض المتعامـل أو الغيـر عـن أبـة أضـرار قد تنتج عـن ذلـك.
- 29. تجميد الحسابات مع انتهاء صلاحية بطاقة الهوية: يحق للبنك تجميد الحساب بسبب انقضاء صلاحية بطاقة الهوية، الهوية، أو بسبب بلوغ القاصر السن القانوني، أو في حالة عدم قيام المتعامل بتحديث بياناته ومعلوماته الشخصية وعناوينه ومصادر دخله وتوقيعه وأية معلومات أخرى، وذلك دون أدنى مسؤولية على البنك.
- ب) تفاديـاً للشـك، يعفـي المتعامـل ويبـرء ذمـة البنـك، ومسـاهـميه، ومديريـه، وموظفيـه والممثليـن عنـه ويتنـازل عـن أي حقـوق قـد تنشـاً للمتعامـل بموجـب القانـون ضـد البنـك، ومسـاهـميه، ومديريـه، وموظفيـه والممثليـن عنـه فيمـا يتعلـق بـأي أضـرار تعـرض لهـا المتعامـل بشـكل مباشـر أو غيـر مباشـر نتيجـة لهـذا التجميـد / الحجـز علـى النحـو المبيـن أعـلاه.
- 30. عدم التنازل عن ممارسة الحق؛ لا يفسر تأخر البنك عن ممارسة أي من حقوقه الواردة في هذه الشروط والأحكام أو عدم ممارستها على أنه تنازل عن ذلك الحق أو أنه تخلي عن الممارسة التامة له في أي وقت لاحق.
- 31. يصرح المتعامـل ويؤكـد ويفـوض ويوافـق بشـكل نهائـى وغيــر مشــروط أن بنــك دبــى الإسلامـــى يقصــد بــه، قطــعـاً للشك باليقيـن، بنـك دبـى الإسلامـى، وفروعـه، والشـركات الفرعية التابعة لـه، والمكاتب الممثلة لـه، ووكلاؤه أو وكلاء تلـك الفـروع والشـركات الفرعيـة، أو أي شـخصية اعتباريـة تخضع لسيطرته (ويشار لها جميعاً باسم "البنـك") وفق خبار البنيك المنفرد وبحسب منا يعتبره البنيك مناسباً مـن وقـت لآخـر، لاسـتعمال قنـوات وكالات التحقـق المعتمـدة التابعـة لـه و/ أو إعـداد مراجـع و/ أو الاسـتعلام مـن أي مصـدر معلومـات (كأى جهـة محليـة أو دوليـة، أو أيـة هيئـة تصنيـف ائتمانـــى، أو أي شــخص آخــر أو بنــك أو مؤسســة ماليــة / جهــة أخــرى تمتلــك هـــذه المعلومــات)، و/ أو أي شــخص و/ أو جهـة محـددة أو مخولـة لمشـاركة المعلومـات المتعلقـة بالمتعامـل، ويفـوض المتعامـل البنـك بشـكل نهائـى وغيـر مشروط للحصول على أية معلومات ائتمانية و/أو كشوف الحسابات البنكية و/ أو معلومات تخص التسهيلات المالية للمتعامــل مــن أي مــن البنــوك و/أو المؤسســات العاملــة بالدولـة و/ أو لاسـتخدام معلومـات الائتمـان والتحقـق منهـا و/ أو مـن أيـة معلومـات ماليـة أخـرى يحصـل عليهـا البنـك ذاتـه و/ أو المراجع التي يتم الاتصال بها و/ أو المؤسسات المالية و/ أو البنــوك و/ أو وكالات تحصيــل الديــون و/ أو مكاتــب الائتمـان و/ أو أي شـخص وكيـان آخـر يفصـح للبنــك عــن أيــة معلومــات ماليــة و/أو مســتندات معنيــة يطلبهــا بخصــوص المتعامل موجودة في حيازته. وسيقدم البنك للمتعامل تقريرًا ملخصاً لأى تقييمات تم إجراؤها مع وكالات الائتمان.

- any non-executed payment instructions, including return cheques, will be reflected in the AECB report and shall negatively affect the credibility of Customer.
- **32.** The Customer authorizes the Bank to communicate with/ contact the Customer through all available means, including but not limited to sending Emails, Statements, SMS's, EDM's, Mail, Courier, Telephone, Channel visits and social media. This form of communication includes marketing of existing products/services or promoting new financial products/ services or other related products, including market research and Customers surveys.
- 33. The Bank shall collect the Personal Information of the Customer to provide him/her with the required products and services and to meet Bank's regulatory obligations, while the Bank safeguards the Customer's personal information using the highest standards of security and confidentiality. In order to achieve this, the Bank:
 - Collects and Process the Customer's Personal data only in accordance with his/her express Consent.
 - **ii)** Collects and processes the following Personal information, but not limited to:
 - a) Full Name
 - b) Mobile/Telephone Number
 - c) E-mail
 - d) Date of Birth
 - e) Emirate ID or Passport
 - f) Biometrics data
 - g) Collects and processes the Personal Information only for lawful purposes directly related to the provision of the banking services under the Customer's relationship with the Bank.
 - h) The Bank may collect the Customer's Personal Information where necessary from external authorized agents and reputable sources such as but not limited to:
 - i) Al Etihad Credit Bureau (AECB) and
 - j) Geo tagging Service Providers
 - iii) The Bank will only share the Customer's personal Data and/or reveal his/her Personal Data with Authorized internal or external agencies who have similar Standards of security and confidentiality or more stringent and only if the Bank has the Customer's express Consent to do so.
 - iv) The Bank will not process the Customer Personal Information for any unlawful purposes beyond the limitations provided through his/her express Consent unless there is a legal obligation for the Bank to do so.
 - The Bank will put in place strict internal controls to effectively protect information and Data, against internal and external frauds.
 - vi) The Bank will use it best endeavors to protect Customer data which has been collected, used or disclosed to permitted and authorized parties. The Customer freely consents to the Bank using their Personal Data, which the Customer may withdraw at a later date.

Second Section

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS

1. Current Account:

a) Definition: DIB Current Account is a call deposit account based on the principles of Qard-Hassan (Interest Free Loan) whereunder the depositor (as lender) is able to deposit funds with the Bank (as borrower) on an on-going basis.

The subject product is governed by the principles of an interest free loan, with the balance guaranteed and repayable by the Bank on demand by the depositor.It does not participate in investment profit nor bear risks.

- ويفهم المتعامل بأن أي تعليمات دفع غير منفذة بما في ذلك الشيكات المرتجعة سوف تنعكس في تقرير شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية الأمر الذي سيؤثر سلبأ على مصداقية المتعامل.
- 32. يصرح المتعامل للبنك بالتواصل / الاتصال بالمتعامل من خلال جميع وسائل الاتصال المتاحة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إرسال رسائل البريد الإلكتروني والبيانات والرسائل النصية القصيرة والهاتف والبريد الإلكتروني المباشر، والبريد العادي والبريد السريع والهاتف والزيارات ووسائل التواصل الاجتماعي. يشمل هذا النوع من الاتصالات تسويق المنتجات / الخدمات الحالية أو الترويج لمنتجات / خدمات مالية جديدة أو غيرها من المنتجات المعنية، بما في ذلك أبحاث السوق واستطلاعات المتعاملين.
- 33. يقوم البنك بجمع المعلومات الشخصية للمتعامـل مـن أجـل تزويـده / تزويدهـا بالمنتجـات والخدمـات المطلوبـة والوفـاء بالالتزامـات التنظيميـة للبنـك، وفـي نفـس الوقـت يحافـظ البنـك علـى المعلومـات الشخصية للمتعامـل ويحميها باسـتخدام أعلـى معاييـر الأمـان والسـرية. ولتحقيـق ذلـك بقـوم البنـك بمـا بلـى:
- جمع البيانات الشخصية للمتعامل ومعالجتها فقط وفقًا لموافقته/ لموافقتها الصريحة.
- - أ) الاسم الكامل
 - ب) رقم الهاتف المتحرك / الهاتف
 - **ت)** البريد الالكترونى
 - **ث)** تاريخ الولادة
 - ج) هـوية دولة الإمارات أو جواز السفر
 - ح) بيانات المقاييس الحيوية
- خ) جُمع ومعالَّجة المعلومات الشخصية للأغراض المشروعة فقط والمتعلقة بشكل مباشر بتقديم الخدمات المصرفية في إطار علاقة المتعامـل مـع بنـك دبـى الإسـلامـى.
- د) يحق للبنك جمع المعلومات الشخصية للمتعامل عند الضرورة من وكلاء معتمدين خارجيين ومصادر حسنة السمعة على سبيل المثال لا الحصر:
 - **ذ)** الاتحاد للمعلومات الائتمانية (AECB) و
 - ر) مزودي خدمة المواقع الجغرافية
- الن يشارك البنك البيانات الشخصية للمتعامل و / أو يكشف عنها إلا للوكالات الداخلية أو الخارجية المصرح لها التي لديها معايير أمان وسرية مماثلة أو أكثر صرامة وبعد أن يكون البنك قد حصل على موافقة صريحة من المتعامل للقيام بذلك.
- ، لن يقوم البنك بمعالجة المعلومات الشخصية للمتعامل لأي أغراض غير قانونية تتجاوز ما حدده المتعامل في موافقته الصريحة ما لـم يكـن هناك التزام قانوني علـى البنـك للقيـام بذلـك.
- 5. يطبق البنـك ضوابـط داخليـة صارمـة لحمايـة المعلومـات والبيانـات بشـكل فعـال مـن عمليـات الاحتيـال الداخليـة والخارجيـة.
- 6. يبذل البنك قصارى جهده لحماية بيانات المتعامل التي تم جمعها أو استخدامها أو الكشف عنها للأطراف المصرح لهم.
 يوافق المتعامل بمحض ارادته على استخدام البنك لبياناته الشخصية، والتى يجوز للمتعامل سحبها فى تاريخ لاحق.

القسم الثاني

الشروط والأحكام الخاصة

1. الحساب الجارى:

التعريف: الحساب الجاري في بنك دبي الإسلامي هـو حساب ودائع تحت الطلب على أساس القرض الحسن (قرض بـدون فائـدة). وبموجب هـذا يسـتطيع المُـودِع (بصفته مقرضاً) إيداع أمواله لـدى البنك (بصفته مقترضاً) في أي وقت شاء. ويخضع هـذا المنتج لأحكام القرض بـدون فائـدة، مع ضمان البنك للرصيد ولسـداده للمُـودِع عنـد الطلب. ولا يشارك في أرباح الاسـتثمار ولا يتحمـل مخاطـره.

- b) Persons entitled to open Current account: Any person may open a Current account if he/she is UAE national or legal resident in the UAE according to the regulations and instructions of the Central Bank and these terms and conditions.
- c) Maintenance Fees: In case the Current account balance is less than a specific amount determined by the Bank management (subject to amendment from time to time), then the Bank may impose charges against the account's maintenance which will be advertised at the Bank's website and branches.

d) Cheque Book:

- The Customer shall take due care of his/her/its cheque book and shall assume full responsibility thereof.
- 2. The Bank shall have the right to withhold issuance of a cheque book to the Customer without giving reasons.
- The Customer shall write the cheque either in Arabic or English language, and no cheques written in other languages shall be accepted or cashed.
- 4. The Bank may refuse to pay the amount of the cheques drawn on the Customer's account if there are no sufficient funds regardless of the fact that other accounts of the same Customer may be in credit balance, unless he/she/ it authorizes the Bank in writing to cover the cheque amounts or any other withdrawals from its other current or saving accounts with the Bank.
- 5. The Bank may honor the value of the cheques or other commercial papers drawn on the current account of the Customer, even if this were to cause the account to be overdrawn. The Customer undertakes to pay all due amounts in his/her/its overdrawn account immediately or when required by the Bank.
- The Bank shall have the right to withhold payment on any payment orders or written cheques written on any forms other than Bank approved forms, without any responsibility whatsoever on the part of the Bank.
- 7. Requests to Stop Payments: The Customer instructions to stop the payment of cheques issued by him/her/ it shall not be binding unless such instructions fall within the scope of applicable laws and regulations in the UAE.

1.1 Warning and Legal Consequences applicable to Current Accounts:

- a) The Customer shall ensure that he/she writes and issues the cheques with the utmost prudence and care since issuing, with malefide intentions, of cheques that are dishonored is a criminal offence under the laws of the UAE.
- b) If four (4) or more cheques are returned due to insufficient fund in a year, this can lead to account closure and / or a negative report to Al Etihad Credit Bureau (AECB).
- c) The Customer shall ensure that he/she reports any unauthorized transactions to the Bank on his/her account within 30 business days from the date of sending the account statement and/or e-statement
- d) Safe custody of access tools to his/her account like Debit card, PINs, T-Pins, Cheques, Online/Mobile Banking usernames, passwords; other personal information, etc. is his/her responsibility. The Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at his/her end. The Central Bank of UAE or Dubai

- ب) الأشخاص الذين يحق لهـ م فتح حساب جاري: يحق لأي شخص فتح حساب جارٍ إذا كان مواطناً أو مقيماً بصورة قانونيـ قدولـ قالمارات العربيـ قالمتحـ و قفقاً لضوابـ وتعليمـات المصـرف المركـزي ووفقاً لهـ فه الشـروط والأحـكام.
- ت) رسـوم الصيانـة: إذا قـل رصيـد الحسـاب الجـاري عـن مبلـغ معيـن تحـدده إدارة البنـك (يخضـع للتعديـل مـن وقـت لآخـر)، فإنـه يحـق للبنـك فـرض رسـوم نظيـر صيانـة الحسـاب، يتـم الإعـلان عنهـا فـي فـروع البنـك وعلـى الموقـع الالكترونـى للبنـك.

ث) دفتر الشيكات:

- 1. علـى المتعامـل المحافظـة علـى دفتـر شـيكاته ويتحمـل كامـل المسـؤولية عـن ذلـك.
- 2. يحـق للبنـك الامتنـاع عـن إصـدار دفتـر شـيكات للمتعامــل دون إبـداء الأســباب.
- على المتعامل كتابة الشيك إما باللغة العربية أو الإنجليزية، ولا يقبل البنك أو يصرف شيكات مدونة بلغات أخرى.
- 4. يحق للبنك رفض الوفاء بقيمة الشيكات المسحوبة على حساب المتعامـل إذا لـم يكـن هنـاك رصيـد كاف لـه، حتـى لـو كانـت لـه حسـابات أخـرى فيهـا رصيـد، مـا لـم يفـوض المتعامـل البنـك خطياً فـي تغطيـة مبالـغ الشـيكات أو أيـة سـحوبات أخـرى مـن حسـاباته الجاريـة الأخـرى أو حسـاباته الادخاريـة (التوفيـر) لـدى البنـك.
- يحق للبنك الوفاء بقيمة الشيكات أو الأوراق التجارية الأخرى المسحوبة على الحساب الجاري للمتعامل، حتى ولو تسبب ذلك في كشف الحساب، ويلتزم المتعامل بسداد كافة المبالغ المستحقة بحسابه المكشوف فورا أو إذا طلب البنك ذلك.
- 6. للبنـك الحـق فـي الامتنـاع عـن صـرف أوامـر الدفـع
 أو الشـيكات الخطيـة المكتوبـة علـى نمـاذج خلافًا
 لنمـاذج البنـك المعتمـدة، دون أدنـى مسـؤولية علـى
 البنـك.
- 7. طلبات إيقاف الدفع: البنك غيـر ملـزم بتنفيـدُ أي تعليمـات صـادرة عـن المتعامـل لإيقـاف صـرف شـيكات صادرة عنـه، إلا فـي نطاق القوانيـن والنظـم المعمـول بهـا فـى دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة.

1.1 التحذيرات والتبعات القانونية السارية على الحسابات الحاربة:

- أ) يجب على المتعامـل التأكـد مـن كتابـة وإصـدار الشـيكات بأقصـى قـدر مـن الحـذر والعنايـة حيـث يعتبـر ارتجـاع الشـيكات دون صـرف -بسـوء نيـة- جريمـة جنائيـة بموجـب قوانيـن دولـة الإمـارات العربيـة المتحــدة.
- ب) إذا تـم ارتجاع أربعـة (4) شـيكات أو أكثـر بسـبب عـدم
 كفايـة الرصيـد خـلال عـام واحـد، فقـد يـؤدي ذلـك إلـى
 إغلاق الحساب و / أو ارسال تقرير سـلبـي عـن المتعامـل
 إلـى شـركة الاتحـاد للمعلومـات الائتمانيـة (AECB).
- ت) يلتـزم المتعامـل بإبـلاغ البنـك عـن أي معامـلات غيـر مصـرح بهـا علـى حسـابه فـي غضـون 30 يـوم عمـل مـن تاريـخ إرسـال كشـفالحسـاب و/أو الكشـفالإلكترونـى.
- ث) يتحمل المتعامل مسؤولية حفظ أدوات الوصول مثل بطاقـة الخصـم، وأرقـام التعريـف الشـخصية، وأرقـام التعريـف الشـيكات، وكلمـات المحرور للخدمـات المصرفيـة عبـر الإنترنـت / عبـر الهاتـف المحمـول، والمعلومـات الشـخصية الأخـرى، ومـا إلـى ذلـك. ولا يتحمـل البنـك بـأى شـكل مـن الأشـكال أي

Islamic Bank PJSC will never Call/ SMS/ Mail/ Email to ask for Customer's confidential details and other sensitive information related to the Bank accounts. The Customer must be aware of this fact that sharing such information with anyone might cause financial fraud. Similarly, he/she must be cautious of phishing emails asking the Customer to click on link and for instance, change the password of his/ her bank account

2. Investment Savings Deposit Account:

- a) Definition: It is a deposit for unlimited period whereby the depositor (Rab Al mal) authorizes the Bank (Mudarib) to invest the funds based on unrestricted Mudaraba contract in accordance with the principle of Sharia
- b) The Bank shall not issue cheque books for the investment savings accounts holders and the Customer shall not issue written payment orders on such account.
- c) Withdrawal: The Customer may withdraw from his/ hers/ its account once per month. The withdrawn amount shall not participate in the investment during that month. The entire balance shall not participate in investment during the month where the withdrawals exceed one.
- d) Invested Amount: The Bank, from time to time, determines the minimum and maximum amount to be invested.
- **e) Profit Calculations:** Participation of the invested amounts in the profit shall start from the next business day in which the deposit is made.
- f) Participation in Profits: Funds of investment savings deposit account and other un-restricted investment deposit accounts shall be invested on unrestricted Mudaraba basis in the joint investment pool amongst the depositors and the shareholders. The Bank shall invest balances of investment savings accounts according to the weightages notified and displayed at the Bank's website and branches.
- g) In case the deposited amount in the investment savings account is less than the minimum amount limit, which is determined by the Bank's management and displayed at the Bank's branches, then the investment savings deposit accounts shall be treated as a current account and shall be governed by its rules (In respect of being a demand interest-free loan "Qard Hassan" that is guaranteed to be repaid in equal amount. Thus, it does not participate in the investment profits; nor does it bear its risks), and in such a case, it shall be subject to charges imposed on current accounts.
- h) Profit Distribution: The net profits of the joint investment pool shall be distributed amongst the shareholders and the depositors according to their respective weightages in the invested funds. The Bank, as (Mudarib), shall be entitled to 90% of the realized net profit of the depositors' share of Mudaraba profit (or as amended from time-to-time subject to 90 days prior notice to the depositors).
 - i) If the investment circumstances require to change the investment weightages of the investment savings accounts balances or Mudarib's percentage of the realized net profit, then such change shall be notified in writing to the Customer at its address. In addition, the Bank management shall notify and display such change at the Bank's branches and this modification shall become effective in the quarter following the quarter in which the modification was made.

مســؤولية فــي حالــة حــدوث تســرب فــي هــذه البيانــات الســرية مــن جانـب المتعامـل. لـن يقــوم مصــرف الإمــارات العربية المتحـدة المركــزي أو بنك دبي الإســلامــي ش.م.ع أبــذا بالاتصــال بالمتعامـل عبــر الهاتـف، أو الرســائل النصيــة القصيــرة، أو البريــد الإلكتــرونــي للمطالبــة بتفاصيــل المتعامــل الســرية وغيرهــا مــن المعلـومــات الحساســة المتعلقــة بحســابات البنــك. يجــب أن يكــون المتعامــل علــى درايــة بـأن مشــاركة هـــذه المعلـومــات المتعامــل علــى درايــة بـأن مشــاركة هـــذه المعلـومــات يجــب علــى المتعامــل توخــي الحـــذر مــن رســائل البريــد يجــب علــى المتعامــل توخــي الحـــذر مــن رســائل البريــد الإلــكــــرونــي المخادعــة التــي قــد تطلــب مــن المتعامــل النقــر فــوق رابــط معـيــن، أو تغييــر كلمــة مــرور الحســاب المصــوفــى مــن خــلال الرابــط.

حساب ودائع الادخار الاستثمارى (حساب التوفير):

- أ) التعريف: هــو وديعـة غيـر محــددة المــدة يفــوض فيهـا المــودع (رب المــال) البنــك (المضــارب) فــي اســـتثماره الأمــوال علــى أســاس عقــد المضاربــة المطلــق ووفقــا لأحــكام الشــرىعة الاسلامـــة.
- ب) لا يصدر البنك دفتر الشيكات لأصحاب حسابات الادخار الاستثماري ولا يجوز للمتعامل إصدار أوامر دفع خطية على هذا الحساب.
- ت) السحب: يجوز للمتعامـل أن يسـحب مـن حسـابه مـرة واحـدة خـلال الشـهر، ولا يشـارك المبلـغ المسـحوب فـي الاسـتثمار خـلال الشـهر، كمـا لا يشـارك الرصيد كـلـه فـي الاسـتثمار خـلال الشـهر الـذي تتجـاوز فيـه عـن مـرة واحـدة.
- ث) المبلغ المستثمر: يحـدد البنـك مــن وقــت لآخـر الحــد الأدنــى والأعلــى للمبلـغ المســتثمر.
- ج) احتساب الأرباح: تبدأ مشاركة المبالغ المستثمرة في الأرباح اعتبارا من يوم العمل التالي لليوم الذي يتم الإيداع فيه.
- ح) المشاركة في الأرباح: تستثمر أمـوال حساب ودائع الادخار الاسـتثمارية وحسابات الودائع الاسـتثمارية المطلقـة في الوعاء المسلقـة وفقا لأسـس المضاربـة المطلقـة في الوعاء الاسـتثماري المشـترك بيـن المودعيـن والمساهمين، ويسـتثمر البنـك أرصـدة حسابات الادخار الاسـتثماري وفقا لأوزان يتـم الإعـلان عنها وعرضها في فـروع البنـك وعلـى الموقـع الالكترونـى للبنـك.
- خ) إذا قـل المبلـغ المـودع بحسـاب الادخـار الاسـتثماري عـن الحـد المعيـن الـذي تحـدده إدارة البنـك، ويتـم الإعـلان عنـه فـي فـروع البنـك فـإن حسـابات ودائـع الادخـار الاسـتثماري تعامـل معاملـة الحسـاب الجـاري وتنطبـق عليهـا أحكامـه (مــن حيـث كونـه قـرض حسـن ووجـوب ضمـان سـداد مبلـغ مسـاو ولا يشـارك فـي أربـاح الاسـتثمار ولا يتحمـل مخاطـره)، فـي هـذه الحالـة يخضع للرسـوم التـي تفـرض علـى الحسـابات الجاريـة.
- عن توزيع الأرباح: يتم توزيع صافي أرباح الوعاء الاستثماري المشترك بيـن المساهمين والمودعيـن وفقا لأوزان الأمـوال المستثمرة لـكل منهـم ويستحق البنك بصفته مضارباً نسبة %90 مـن صافي ربح حصة المودعين فـي ربح المضاربة (أو كما يتم تعديله مـن وقت لآخر بشـرط اطـلاع مسـبق مدتـه 90 يومـا للمودعيـن).
- 1. إذا تطلبت ظروف الاستثمار تغيير أوزان استثمار أرصدة حسابات الادخار الاستثماري أو نسبة المضارب من صافي الربح المتحقق فيتم إشعار المتعامل كتابيا على عنوانه، كما تعلن إدارة البنك عن هذا التغيير بفروع البنك، ويسري هذا التعديل من الربع السنوي الذي تم فيه التعديل.

- ii. Profits, if any, of investment savings account shall be credited to the Customer's account within a period not exceeding 30 days of the subsequent month following the yearly quarter for which the profit is being distributed unless the Customer had requested otherwise. The Customer authorizes the Bank to invest profits from the date it is credited into the account on the same investment terms and conditions of the investment savings deposit accounts.
- iii. The Bank as Mudarib, reserves the right to deduct a certain percentage of the depositors' net Profit in the joint investment pool after deducting the Mudarib's share to hedge against investment risks solely for the benefit of the depositors. Such funds shall be deducted, held, invested and distributed only after obtaining Internal Shariah Supervision Committee of the Bank, in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank."the ISSC".
- iv. The Bank as Mudarib reserves the right to deduct a certain percentage of the net profit from the share of the depositors in the joint investment pool after deducting the Mudarib's share, to create an investment risk reserve solely for the benefit of the depositors. Such funds shall be deducted, held, invested and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank.
- v. The Bank, as Mudarib, reserves the right to deduct, a certain percentage of the shares of both the depositors and the shareholders from the net Profit in the joint investment pool before deducting Mudarib's share, for the purpose of profit stabilization (profit equalization reserve)/ smoothing for the benefit of the depositors and shareholders. Such funds shall be deducted, held, invested and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank only after obtaining approval of the ISSC.
- vi. If the Customer closes his/her account, he/she shall release the Bank and remaining depositors from any responsibility / liability regarding his/her/its rights in any undistributed or nonapparent profit. In addition, all the depositors relieve the Customer closing his/her/its account from any responsibility pertaining to any losses that have not yet become apparent. Accordingly, the Customer who closes his/her/its account will take the realized profit and waives his/her/it future right (if any) for the remaining depositors. Similarly, the remaining depositors releases him/her/it from his/him/her future liability (if any).
- vii. The Bank will provide accurate, relevant and timely information to investment account holders related to investment and performance of the Pool through periodic disclosures including published financial statements of the Bank.

2.1 Warning and Legal Consequences applicable to Savings Accounts:

- a) The Customer may withdraw from his/her account once per month. The withdrawn amount shall not participate in the investment during that month. The entire balance shall not participate in investment during the month where the withdrawals exceed one time
- b) The Customer shall ensure that he/she reports any unauthorized transactions to the Bank on his/her account within 30 business days from the date of sending the account statement and/or e-statement.

- 2. تـودع أربـاح -إن وجـدت- حسـاب الادخـار الاسـتثماري إلــى حسـاب المتعامـل خـلال مـدة لا تزيـد عـن ثلاثيـن يـوم اعتبـارأ مـن الشـهر التالـي الــذي يلــي ربع السـنة الــذي تـم توزيـع الأربـاح عنهـا مـا لــم يكـن المتعامـل قــد طلــب خـلاف ذلــك، ويفــوض المتعامــل البنــك باســتثمار الأربـاح اعتبـارا مــن تاريـخ الإيــداع للحســاب بنفس شـروط وأحـكام الاسـتثمار الخاصـة بحسـابات ودائـع الادخـار الاســتثماري.
- 6. يحتفظ البنك بصفته مضارباً بحقه في اقتطاع نسبة معينة من صافي أرباح حصة المودعين في الوعاء الاستثماري المشترك بعد اقتطاع نصيب المضارب بغرض التحلوط لمخاطر الاستثمار لصالح المودعين حصريا ويتم اقتطاع وحجز استثمار وتوزيع هذه الأملوال بعد الحصول على موافقة اللجنة الشرعية الداخلية و وفقًا لسياسة توزيع الأرباح المعملول بها في البنك.
- 5. يحتفظ البنك بصفته مضارباً بحقه في اقتطاع نسبة معينة من حصص كلاً من المودعيين والمساهمين من صافي الأرباح في الوعاء الاستثماري المشترك قبل اقتطاع حصة المضارب بغرض تثبيت الأرباح (احتياطي معدل الأرباح) لصالح المودعيين والمساهمين ويتم اقتطاع وحجز واستثمار وتوزيع هذه الأموال وفقا لسياسة توزيع الأرباح المعمول بها في البنك.
- 6. في حال إغلاق المتعامل حسابه فإن المتعامل يعفي البنك وبقية المودعين من الالتزام تجاه حقوقه في أي ربح غير مـوزغ أو غير ظاهـر. بالإضافة إلـى ذلـك، يقـوم جميـع المودعيـن بإعفاء المتعامل الـذي يغلـق حسابه مـن الالتزام تجاه أي خسائر لـم تتضح بعـد، وبالتالـي، فإن المتعامـل الـذي يغلـق حسابه سيأخذ الربح المحقـق ويتنازل عن حقه في المستقبل (إن وجد) لبقية المودعيـن. وبالمثـل، فإن بقيـة المودعيـن يعفـون المتعامـل مـن مسـؤوليته المسـتقبلية (إن وحـدن).
- سيقوم البنك بإرسال معلومات دقيقة مـن وقت
 لآخـر إلـــى أصحـاب حسـابات الاســـتثمار المتعلقـة
 بالاســـتثمار وأداء وعـاء الاســـتثمار بمـا فــي ذلــك
 البيانــات الماليــة وســـيتم الإعــلان عنهـا ونشــرهـا
 بشــكـل دورى مــن قبــل البنــك.

2.1 التحذيـرات والتبعـات القانونيـة المطبقـة علـى حسـاب ودائـع الادخـار الاســتثماري (حسـاب التوفيـر):

- يجوز للمتعامـل السـحب مـن حسـابه مـرة واحـدة فـي الشـهر. ولـن يشـارك المبلـغ المسـحوب فـي الاسـتثمار خلال ذلـك الشـهر. كما لـن يشـارك الرصيد بأكملـه فـي الاسـتثمار خلال الشـهر الـذي تتجـاوز فيـه عمليات السـحب مـرة واحـدة.
- ب) يلتـزم المتعامـل بإبـلاغ البنـك عـن أي معامـلات غيـر مصرح بها علـى حسـابه فـي غضـون 30 يـوم عمـل مـن تاريـخ إرسـال كشـفالحسـاب و/أو الكشـفالإلكترونـى.

- c) Safe custody of access tools to his/her account like Debit card, PINs, T-Pins, Online/Mobile Banking usernames, passwords; other personal information, etc. is his/her responsibility. The Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at his/her end. The Central Bank of UAE or Dubai Islamic Bank PJSC will never Call/ SMS/ Mail/ Email to ask for Customer's confidential details and other sensitive information related to bank accounts. The Customer must be aware of this fact that sharing such information with anyone might cause financial fraud. Similarly, The Customer must be cautious of phishing emails asking the Customer to click on link and for instance, change the password of his/ her bank account.
- d) In case of any loss, the depositor (the Customer as Rab Al Mal) shall bear a loss pro-rated against its share in the Mudaraba pool except in cases of misconduct, negligence or breach of contract on the part of the Mudarib, in which case the Mudarib shall bear the loss.

3. Unrestricted Investment Deposit Account:

- a) **Definition:** A fixed term deposit in which the depositor (Rab Al mal) authorizes the Bank (Mudarib) to invest the funds on the basis of Mudaraba contract in accordance with the agreed terms and conditions.
- b) The Bank shall, from time to time, determine the minimum and maximum limits for accepting the investment deposit in local currency or its equivalent in other currencies.
- c) Investment Term: The investment of the deposit shall start from the working day following the day on which the funds are deposited for a specific term ranging from 1, 2, 3, 6, 9 to 12 months as requested by the depositor.
- d) Deposit Receipt Advice: The Bank shall issue a receipt of investment deposit advice to the Customer, showing the amount deposited, the investment term, the effective date of the deposit and its expiry date, investment weightages and applicable share of the Mudarib. This deposit receipt may not be transferred or endorsed to a third party without a written approval of the Bank.
- e) Renewal of the investment deposit: Unless instructed otherwise by the Customer 15 days prior to the date of expiry of the Invest Deposit term, the deposit shall be automatically renewed on the same terms and conditions.
- f) This deposit, other unrestricted investment deposits and investment savings accounts shall be invested in accordance with Mudaraba basis in the joint investment pool amongst the depositors and shareholders. The Bank shall invest the depositors' funds for different investment terms according to weightages as notified and displayed at the branches and website of the Bank.
- g) Profits Distribution: The net profits of the joint investment pool shall be distributed amongst the shareholders and depositors according to their respective weightages in the invested funds. The Bank, as Mudarib, shall be entitled to 90% of the depositors' share of Mudaraba profit (or as amended from time-to-time subject to 90 days prior notice to the depositors).
- h) If the investment circumstances require the change in the investments' weightages of the unrestricted investment deposit or percentage of the Mudarib from the realized net profit, the Customer shall be notified in writing at its address. The Bank's management shall also notify and display such change at the Bank's branches and website and this modification shall become effective as from the quarter following the quarter in which the modification was made.
- i) Withdrawal of the investment deposit: The Customer, who withdraws -his/ her/ its investment deposit after its expiry date, and before the distribution of profits, acknowledges that-he/she/ it shall bear his/her/ its share of losses - God forbid - which may appear later.

- **ت)** تقع على المتعامـل مسـؤولية حفـظ أدوات الوصـول إلى حسابه، مثل بطاقة الخصم، وأرقام التعريف الشخصية، وأرقيام التعريف الخاصية يخدمية الهاتف والشبيكات، وكلمات المرور للخدمات المصرفية عبر الإنترنت / عبر الهاتف المحمول، والمعلومات الشخصية الأخرى، وما إلى ذلك. لا يتحمـل البنـك بـأى شـكل مـن الأشـكال أى السرية مـن جآنب المتعامـل. لـن يقـوم مصـرف الإمـارات العربية المتحدة المركزي أو بنك دبي الإسلامي ش.م.ع أبدًا بالاتصال بالمتعامل عبر الهاتف، أو الرسائل النصية القصيرة، أو البريد، أو البريد الإلكترونــى للمطالبــة بتفاصيل المتعاميل السربة وغيرها مين المعلومات الحساســـة المتعلقــة بحســابات البنــك. يجــب أن يكــون المتعامـل علـى درايـة بـأن مشـاركة هــذه المعلومـات يجب على المتعامل توخى الحّذر من رسائلّ البريد الإلكترونــى المخادعــة التــى قــد تطلــب مــن المتعامــل النقـر فـوقّ رابـط معيـن، أو تّغييـر كلمـة مـرور الحسـاب المصرفي مـن خـلال الرابـط.
- ث) في حالة حدوث أي خسارة، يتحمل المـودع (المتعامـل بصفتـه رب المـال) الخسـارة مقسـمة بالتناسـب مـع حصته في وعاء المضاربة إلا في حالـة سـوء الاسـتخدام، الإهمـال أو مخالفة بنـود العقد مـن قبـل المضارب وفـي هـذه الحالـة يتحمـل المضـارب الخسـائر.

حساب الوديعة الاستثمارية المطلقة:

- ب) يحدد البنـك مـن وقـت لآخـر الحـد الأدنـى والأعلـى لقبـول
 الوديعـة بالعملـة المحليـة أو مـا يعادلهـا بعمـلات أخـرى.
- ت) محة الاستثمار: يبحأ استثمار الوديعة مـن يـوم العمـل التالـي لإيداع الأمـوال، وذلـك لمحة محـددة تتراوح بيـن (1, 2, 3, 6, 6, 12) شـهرأ حسـب طلـب المـودع.
- ث) إشعار استلام الوديعة: يصدر البنك إلى المتعامـل إشعار استلام الوديعة الاستثمارية يبين فيه المبلـغ المـودع ومـدة الاسـتثمار وتاريخ بـدء الوديعـة وانتهائهـا وأوزان الاسـتثمار، وحصـة المضـارب المعمـول بهـا. ولا يجـوز تحويـل أو تظهيـر الوديعـة للغيـر إلا بموافقـة خطيـة مـن البنـك.
- ج) تجديد الوديعة الاستثمارية: تتجدد الوديعة تلقائيا وبنفس
 الشروط ما لـم تصدر تعليمات مـن المتعامـل بخاف ذلك
 قبـل 15 يومـا مـن تاريخ انتهـاء فتـرة الاسـتثمار
- تُستثمر هـذه الوديعة والودائع الاستثمارية المطلقة الأخرى وحســـابات الادخــار الاســـتثماري وفقــاً لأســـس المضاربــة فــي الوعــاء الاســتثماري المشــترك بيـن المـودعيــن والمســاهـميـن. ويســـتثمر البنــك أمــوال المـودعيــن للفــّـرات الاســـتثمارية المختلفــة بـأوزان يتــم الإعــلان عنهــا وعرضهــا عـــى المـوقــع الالكــترونــى للبنــك.
- توزيع الأرباح: يتم توزيع صافي أرباح الوعاء الاستثماري المشترك بين المساهمين والمودعين بحسب أوزان الأموال المستثمرة لـكل منهم، ويستحق البنك بصفته مضارباً نسبة %90 من صافي ربح المودعين حصة المودعين في ربح المضاربة (أو كما يتم تعديله من وقت لآخر بشرط اطلاع مسبق مدته 90 يوما للمودعين).
- إذا تُطلِّبت ظروف الاستثمار تغيير أوزان استثمار أموال الوديعة الاستثمارية المطلقة أو نسبة المضارب من صافي الربح المتحقق فإنه يتم إشعار المتعامل بذلك كتابيا على عنوانه، كما تعلن إدارة البنك عن هذا التغيير بفروع البنك وعلى الموقع الالكتروني للبنك، ويسري هذا التعديل من الربع السنوي الذي يلى الربع السنوي الدين الربع السنوي الدين الربع السنوي الدي الدين الربع السنوي الربع السنوي الدين الربع السنوي السنوي الدين الربع السنوي الدين الربع السنوي السنوي الدين الربع السنوي ا
- سحب الوديعة الاستثمارية: يقر المتعامـل الـذي يسـحب وديعتـه الاسـتثمارية بعـد انتهـاء مدتهـا وقبـل توزيـع الأربـاح بتحمـل نصيبـه مــن الخسـائر لا قـدر اللـه والتــي قـد تظهــر لاحقـأ.

- j) The realized profit, if any, on the deposit amount shall be due on the last day of each Calendar quarter and will be credited to the Customer's account within a period of one (1) month from the end of the quarter for which the profit is due.
- k) Except for the unrestricted investment deposits in the UAE Dirhams, the Bank shall not be obliged to refund the deposits in the same currency in which they were deposited. However, the Bank undertakes to pay it by issuing a demand draft or transfer in the same currency at the exchange rate prevailing as of the day of refund.
- from the depositor before its expiry. In special cases the management of the Bank may allow withdrawal of the deposit. Withdrawal of AED 1 million or more shall require five working days prior notice to the Bank. Deposit(s) withdrawn before maturity i.e., Broken Deposit(s), will only be eligible for the profit applicable for such deposit(s) as per the Bank's applicable policy (as set out in Schedule of Charges), and the Bank has the right to make the necessary settlement to recover any extra profit paid earlier.
- m) The Bank as Mudarib reserves the right to deduct a certain percentage of the net profit from the share of the depositors in the joint investment pool after deducting the Mudarib's share, in order to create an investment risk reserve solely for the benefit of the depositors. Such funds shall be deducted, held, invested and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank.
- n) The Bank, as Mudarib, reserves the right to deduct, a certain percentage of the share of both depositor and shareholders from the net Profit in the joint investment pool before deducting Mudarib's share, for the purpose of profit stabilization (profit equalization reserve) for the benefit of the depositors and shareholders. Such funds shall be deducted, held, invested and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank.
- o) In case the Customer closes his/her/its account; this shall release the Bank and remaining depositors from commitment towards his/her/its rights in any undistributed or non-apparent profit. In addition, all the depositors shall relieve the Customer closing his/her/its account from commitment towards any losses that have not yet become apparent, therefore, the Customer who closes his/her/its account will take the realized profit and waives his/her/it future right (if any) for the remaining depositors. Similarly, the remaining depositors shall relieve him/her/it from his /her/its future liability (if any).
- p) The Customer may, by notice in writing to Bank and/or through any of Bank's channels availed from time to time (including Online or Mobile Banking), request immediate liquidation or termination of the Investment prior to the Investment Maturity Date. Any such request shall be for the liquidation of the full amount of the Investment outstanding at that time and not part only.
- q) The Bank will provide accurate, relevant and timely information to investment account holders related to investment and performance of the Pool through periodic disclosures including published financial statements of the Bank.

- ر) يُستحق الربح المحقـق -إن وجـد- علـى مبلـغ الوديعـة فـي اليـوم الأخيـر مـن كل ربـع سـنة، ويتـم إضافتـه إلـى حسـاب المتعامـل خـلال شـهر واحـد (1) مـن نهايـة الربـع الـذي اسـتحقت عنـه الأربـاح.
- ز) باستثناء الوديعة الاستثمارية المطلقة بالدرهم الإماراتي، فالبنـك ليـس مُلزمـاً بـأن يسـدد الودائـع بنفـس عمـلات الإيداع، ولكنـه يتعهـد بـأن يسـددها بإصـدار حوالـة أو تحويـل عند الطلب بنفـس عملـة الإيداع بسـعر الصـرف السـائد فـي تاريخ سـداد الوديعـة المذكـورة.
- س) البنكُ ليس ملزماً بقبول طلب المودع بسحب الوديعة قبل مدتها، ومع ذلك يجوز السحب في حالات خاصة تقررها إدارة البنك، ويتطلب سحب وديعة تبلغ مليون درهم إماراتي أو أكثر، تقديم إشعار مسبق من المتعامل إلى البنك قبل خمسة أيام عمل من تاريخ السحب المطلوب. وأي وديعة / ودائع يتم سحبها قبل موعد الاستحقاق، أي كسر الوديعة / الودائع، فإنها لا تستحق إلا الأرباح المطبقة على مثل هذه الوديعة (الودائع) حسب السياسة المعمول بها في البنك (حسبما يتم عرضها في لأئحة رسوم الخدمات المصرفية)، وللبنك الحق في عمل التسوية اللازمة لاسترداد أي أرباح اطافية تم دفعها مسبقاً.
- ش) يحتفظ البنك بصفته مضارباً بحقه في اقتطاع نسبة معينة مـن صافـي أربـاح حصـة المودعيـن فـي الوعـاء الاسـتثماري المشـترك بعـد اقتطـاع حصـة المضـارب، وذلـك لإنشـاء احتياطـي مخاطـر الاسـتثمار لصالح المودعيـن حصريًـا. ويتـم اقتطـاع وحجـز واسـتثمار وتوزيع هـذه الأمـوال وفقـا لسياسـة توزيـع الأربـاح المعمـول بهـا فـى البنـك.
- ر) يحتفظ البنـك بصفته مضاربـاً بحقـه فـي اقتطـاع نسـبة معينـة مــن حصـص كلِ مــن المودعيـن والمسـاهـمين مــن صافـي الأربـاح فـي الوعـاء الاسـتثماري المشــترك قبـل اقتطـاع حصــة المضــارب بغــرض تحقيــق اســـتقرار الأربــاح (احتياطــي معــدل الربـح) لصالـح المودعيـن والمســاهـمين. ويتـم اقتطـاع وحجــز واســتثمار وتوزيـع هـــذه الأمــوال وفقــا لسياســة توزيــع الربــاح المعمـــول بهــا فــى البنــك.
- ض) إن اغلاق المتعامل لحسابه/حسابها يعفي البنك وبقية المودعين من الالتزام تجاه حقوقه / حقوقها في أي ربح غير موزع أو غير ظاهر. بالإضافة إلى ذلك، يقوم جميع المودعين بإعفاء المتعامل الذي يغلق حسابه من الالتزام تجاه أي خسائر لم تتضح بعد، وبالتالي، فإن المتعامل الذي يغلق حسابه سيأخذ الربح المحقق ويتنازل عن حقه في ليفلق حسابه سيأخذ الربح المحقق ويتنازل عن حقه في المستقبل إن وجد) لبقية المودعين. وبالمثل، فإن بقية المودعين يعفون المتعامل من مسؤوليته المستقبلية (ن وجد).
- ط) يجوز للمتعامل، بموجب إشعار كتابي إلى البنك و / أو من خلال أي من قنوات التواصل مع البنك المتاحة من وقت لآخر (بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو عبر الهاتف المتحرك)، أن يطلب التصفية الفورية أو إنهاء الاستثمار قبل تاريخ استحقاق الاستثمار. ويجب أن يكون أي طلب من هذا القبيل بهدف تصفية كامل مبلغ الاستثمار المستحق في ذلك الوقت وليس لتصفية جزء منه فقط.
- ل) سيقوم البنك بإرسال معلومات دقيقة من وقت لآخر الى أصحاب حسابات الاستثمار المتعلقة بالاستثمار وأداء وعاء الاستثمار بما في ذلك البيانات المالية وسيتم الإعلان عنها ونشرها بشكل دورى من قبل البنك.

3.1 Warning and Legal Consequences applicable to Investment Deposits:

In case of any loss, the depositor (the Customer as Rab Al Mal) shall bear a loss pro-rated against its share in the Mudaraba pool except in cases of misconduct, negligence or breach of contract on the part of the Mudarib, in which case the Mudarib shall bear the loss.

4. Dormant Accounts/Deposits:

- **a)** Any individual Account held by the Customer, shall be classified as "Dormant" if:
 - i. There have been no financial transactions (withdrawals or deposits), other than transactions initiated by the Bank (such as profit, and charges posted by the system or manually) for a period of 1 year and the account is not blocked based on instructions of regulatory bodies.
 - ii. The Customer's KYC has not been updated for at least 1 year,
 - **iii.** The Customer's EID/ Passport information has not been updated for at least 1 year, and
 - iv. The Customer does not have active assets with the Bank.
- b) Joint accounts shall be classified as "Dormant" if there have been no financial transactions (withdrawals or deposits), other than transactions initiated by the Bank (such as profit, and charges posted by the system or manually) for a period of 1 year and the account is not blocked based on instructions of regulatory bodies.
- c) For the accounts that are classified as "Dormant", the Bank shall have the right to refuse to debit the account including cheques, transfers, or any other commercial papers.
- d) The Customer shall bear full responsibility for any consequences, claims, proceedings, or losses related thereto and acknowledges that the Bank, in all cases, shall not be liable for such action. The Customer should approach the Bank and submit a request for re-activating or closing the Account.
- e) Any requests by Customer to issue certificates or letters of any kind shall be declined if his/her account with the Bank remains Dormant unless the Bank is provided with a written request by a competent UAE Court.
- f) For the accounts that are classified as "Dormant", at (3) years plus (3) months (after sending notification to the Customer) from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be placed under "Dormant Account Ledger" category at the Bank. Moreover, Customer's address shall be considered as unknown if the Customer did not respond to the Bank's notification by making a transactional action within 3 months of the notification
- g) For the accounts that are classified as "Dormant", at 5 years from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be transferred to the "Unclaimed Balances Account Dormant Accounts" held with the Central Bank of the UAE. Due charges (if any) shall be deducted prior to transferring net amount of a dormant account to the Central Bank of the UAE.
- h) Realized Profit, if any, on savings/investment deposits shall continue to be paid depending on the agreed terms between the Customer and the Bank, until the unclaimed funds are transferred to Central Bank of the UAE.
- i) The accounts whose balance has been transferred to the "Unclaimed Balances Account Dormant Accounts" at the Central Bank of the UAE, shall be closed.

3.1 التحذيـرات والتبعـات القانونيـة المطبقـة علـى ودائـع الاسـتثمار:

في حال حدوث أي خسارة، يتحمل المـودع (المتعامـل بصفتـه رب المـال) الخسارة مقسـمة بالتناسـب مـع حصتـه في وعـاء المضاربة، إلا فـي حالـة سـوء الاسـتخدام، الإهمـال أو مخالفة بنـود العقـد مـن قبـل المضارب وفـي هـذه الحالـة لتحمـل المضارب الخسـائر.

4. حسابات / ودائع خامدة:

- يتـم تصنيف أي حسـاب فـردي يحتفـظ بـه المتعامـل كحسـاب "خامـــد" فــى الحـالات التاليــة:
- 1. لـم يجـر عليـه أي معامـلات ماليـة (عمليـات سـحب أو إيـداغ) باسـتثناء المعامـلات التـي أجراهـا البنـك (مثـل الأربـاح والرســوم التــي تـم إدراجهـا بواسـطة النظـام أو يدويـًا) لمـدة عـام واحـد، ولـم يتـم حجـب الحسـاب بنـاءً علــى تعليمـات الهيئـات التنظيميـة.
- 2. لـم يتـم تحديـث نمـوذج "أعـرف عميلـك" (KYC) الخـاص بالمتعامـل لمـدة عـام واحـد علـى الأقـل.
- ولـم يتـم تحديـث معلومـات بطاقـة الهويـة الإماراتيـة/ جـواز السـفر الخاصـة بالمتعامـل لمـدة عـام واحـد علـى الأقـل،
 - 4. وليس لدى المتعامل أية أصول قائمة لدى البنك.
- يتـم تصنيـف الحسـابات المشـتركة علـى أنهـا "خامـدة" إذا لـم تكـن هنـاك معامـلات ماليـة (عمليـات سـحب أو إيـداع)، باســتثناء المعامـلات التـي أجراهـا البنـك (مثـل الأربـاح والرسـوم التـي تـم إدراجها بواسـطة النظـام أو يدويـا) لمـدة عـام واحـد، ولـم يتـم حجـب الحسـاب بنـاء علـى تعليمـات الهيئـات التنظيميـة.
- ت) بالنسبة للحسابات التي تم تصنفيها على أنها "خامـدة"، فإنه يحق للبنـك رفـض السحب مـن الحسـاب بمـا فـي ذلـك الشـيكـات والتحويـلات الصـادرة أو أيـة أوراق تجاريـة أخـرى.
- ف) ويتحمــل المتعامــل كامــل المســؤولية عــن أيـة عواقــب، أو مطالبـات، أو إجـراءات قانونيـة، أو خسـائر متعلقـة بمثـل ذلـك التصــرف ويقــر بعــدم مســؤولية البنــك عــن ذلــك فــي جميــع الأحــوال، ويجــب علــى المتعامــل الحضــور للبنــك وتقديــم طلــب لإعــادة تشــغيل أو إغــلاق الحســاب.
- يتم رفض أي طلبات مقدمة من المتعامل لإصدار شهادات أو خطابات، أيـاً كان نوعهـا، إذا كانـت حسـاباته / حسـاباتها لـدى البنـك لا تـزال "خامـدة"، مـا لــم يتــم تزويـد البنــك بطلـب كتابـي مـن قبـل إحـدى المحاكـم المختصـة فـي دولـة الإمـارات العربيـة المتحــدة.
- بالنسبة للحسابات المصنفة على أنها "خامـدة"، لمـدة ثلاث سـنوات وثلاثة أشـهر (بعـد إرسـال إشـعار للمتعامـل بذلـك) مـن تاريخ آخـر معاملـة (ماليـة أو غيـر ماليـة)، فإنـه يتـم وضع رصيد الحسـاب تحـت "السـجل العـام للحسـابات الخامـدة" لـدى البنـك. عـلاوة علـى ذلـك، سـوف يتـم اعتبـار عنـوان المتعامـل مجهـولاً / غيـر معـروف، فـي حـال عـدم رد المتعامـل علـى إشـعار البنـك مـن خـلال إجـراء أي معامـلات خـلال 3 ثلاثـة أشـهر مـن تاريخ الإشـعار.
- بالنسبة للحسابات المصنفة على أنها "خامـدة"، لمـدة خمـس سنوات مـن تاريخ آخر معاملة (مالية أو غير مالية)، فإنه يتـم تحويـل رصيـد الحسـاب إلـى "حسـاب الأرصـدة غيـر المطالب بهـا الحسـابات الخامـدة" لـدى المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة. وسـوف يتـم خصـم الرسـوم المسـتحقة (إن وجـدت)، قبـل تحويـل مبلـغ الرصيـد الصافـي للحسـاب الخامـد إلـى المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة.
- يستمر دفع الأرباح المحقق -إن وجدت- على الودائع الادخارية/ الاستثمارية بموجب الشـروط المتفـق عليهـا بيـن المتعامـل والبنـك، وذلـك حتى تاريخ تحويـل المبالـغ غيـر المطالب بهـا إلـى المصـرف المركـزى لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة.
- يتم إغلاق الحسابات التي تم تحويل رصيدها إلى "حساب الأرصـــة غيــر المطالـب بهـا - الحســابات الخامــــــة" لـــدى المصــرف المركـــزى لـــولـــة الإمـــارات العربيــة المتحـــــة.

- j) The Customer has the right to claim his/her Dormant Account balance and / or unclaimed amount that remains with the Bank in the original currency of the balance/ amount, after activating his/her dormancy status through the Bank's dormancy activation process.
- k) The Customer must visit the branch in person to activate account upon approval of the branch manager. The Customer's identity shall be verified and the contact details, KYC, FATCA, CRS and required forms by the Central Bank of the UAE shall be updated. Power Of Attorney shall not be accepted for activation of individual accounts.
- Customer, and all individual accounts held by the Customer, classified as "Dormant", shall be made active if the Customer activates his/her dormancy status through the dormancy activation process. Dormancy activation shall include all individual accounts i.e., the Customer Identification File (CIF).
- m) Once account is classified as dormant, e-statement and physical statements shall not be generated. However, Customer will not be precluded from other routine Bank communications.
- n) The Customer has the right to claim his/her Dormant Account balance and / or unclaimed amount that was transferred to the Central Bank of the UAE in local currency only and shall be settled after receipt of funds from the Central Bank of the UAE and such amount shall be considered as the Customer's final balance.
- O) Cheques, Bank Drafts or Cashier orders issued on the request of a Customer shall be classified as "unclaimed" if not claimed by the beneficiary of the Customer for 1 year counting from the date of issuance.
- p) The amounts that continue to be classified "unclaimed" for period of 3 months after sending a notification to the issuer / requester shall be transferred to the banks internal GL account (i.e., "Unclaimed balances") account.
- **q)** The amounts that continue to be classified "unclaimed" for period of 4 years shall be transferred to "unclaimed balance accounts Dormant accounts" at the CBUAE.
- r) Foreign currency amounts/balances shall be converted to local currency before transferring them to the CB UAE and the prevailing conversion rate shall be the rate of date of transfer at the Bank's published Customer rates.
- s) The Customer shall not be permitted under Dormant Account to do any transactions through Internet Banking, Mobile Banking, and other electronic channels. The Customer shall have the access only upon activation of the account. The Customer shall not be charged for these non-accessible services.
- t) Auto-Renewable Investment Deposit Accounts or other deposit accounts shall be classified as "Inactive: Eligible for Dormancy" if the Customer did not make a financial transaction on a deposit account and/or Current account/ Savings account for a period of 1 year (counting from the first maturity date of such deposit account) and the account is not blocked based on instructions of regulatory bodies (UAE CB, Court, etc.).
- u) Auto-Renewable accounts classified as "Inactive: Eligible for Dormancy" shall be declassified if the Customer makes a financial transactional action on such account before the account is marked 'Dormant'.
- v) The Customer irrevocably accepts and agrees that the UAE Central Bank shall not be under any liability or responsibility towards the Customer arising from or in connection with the transfer of any amounts available in the Dormant Accounts or Unclaimed Balances to the UAE Central Bank as per the provisions set out in the UAE Central Bank regulations.
 - (a) If the Customer changes his/her address or contact numbers, he/she should inform the Bank through relevant channels.

-) يحـق للمتعامـل المطالبـة برصيـد حسـابه الخامـد و/أو المبلغ غير المطالب به والمحتفظ بـه لـدى البنـك بالعملـة الأصليـة للرصيد/ المبلغ، وذلك بعـد تفعيل الحسـاب الخامـد طبقـاً للإجـراءات المتبعـة لـدى البنـك.
- يتعين على المتعامل زيارة الفرع شخصياً لتفعيل الحساب بعد موافقة مدير الفرع. يتم التحقق من هوية المتعامل كما يتم تحديث بيانات الاتصال، ونموذج أعرف عميلك KYC، ونموذج أعرف عميلك FAT- ونموذج قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية / -FAT ونموذج معيار الابلاغ المشترك CRS والنماذج المطلوبة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. علماً بأنه لن يتم قبول "التوكيل القانوني" لتفعيل الحسابات الشخصية.
- س) يتم تنشيط حساب المتعامل وجميع الحسابات الفردية الخاصة به والمصنفة على انها "خامـدة" عنـد قيـام المتعامـل بإزالـة وضعيـة الخمـود لديـه مـن خـلال إجـراءات تفعيـل الحسـاب وإزالـة الخمـود. ويشـمل تفعيـل الخمـود جميـع الحسـابات الفرديـة للمتعامـل، أي الملـف التعريفـي الخـاص بالمتعامـل (CIF).
- ش) بمجرد تصنيف الحساب كـ "خامـد" لن يتم إصدار كشوفات حسابية إلكترونيـة أو ورقيـة. ولكــن لــن يتــم اســتبعاد المتعامــل مــن المراســلات البنكيــة الروتينيــة الأخــرى.
- ر) يحق للمتعامل طلب رصيد حسابه الخامد و/ أو المبلغ غير المطالب به الذي تم تحويله إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بالعملة المحلية فقط، حيث يتم تسديده بعد استلام المبالغ من المصرف المركزي. وتعتبر هـذه المبالغ بمثابة الرصيد النهائى للمتعامل.
- ض) يتـم تصنيـف الشـيكات المصرفيـة، والحـوالات البنكيـة أو أذونـات الصـرف النقـدي الصـادرة بنـاءً علـى طلـب المتعامـل كـ "مبلـغ غيـر مطالب به" فـي حـال عـدم المطالبـة بهـا مـن قبـل المسـتفيد المحـدد مــن المتعامــل لمــدة سـنة واحـدة اعتبـارأ مــن تاريـخ الإصـدار.
- المبالغ التي تظل مصنفة على أنها غير مطالب بها، لمدة
 أشهر بعد إرسال إشعار إلى المصدر / الطالب، سوف يتم تحويلها إلى حساب الاستاذ العام GL الداخلي للبنك أي حساب الأرصدة غير المطالب بها).
- المبالغ التي تظل مصنفة على أنها غير مطالب بها لمدة
 لا سنوات، يتم تحولها إلى "حسابات الأرصدة غير المطالب
 بها الحسابات الخامدة" لـدى مصرف الإمارات العربية
 المتحدة المركزى.
-) يتم تحويـل مبالـغ / أرصـدة العمـلات الأجنبيـة إلـى العملـة المحلية قبل تحويلها إلـى مصرف الإمـارات العربيـة المتحـدة المركزي، ويكـون سعر الصـرف حسب أسعار البنـك للصـرف المنشـورة إلـى المتعامليـن بتاريـخ التحويـل.
- لا يصرح للمتعامـل صاحـب الحسـاب الخامـد القيـام بأيـة عمليـات مصرفيـة عـن طريـق الخدمـات المصرفيـة عبـر الإنترنـت، أو عبـر الهاتـف المتحـرك أو القنــوات الإلكترونيـة الأخـرى. ولـن يتـم إعطـاء صلاحيـة الدخـول لهــذه الخدمـات إلا فـي حال قيـام المتعامـل بتفعيـل الحسـاب. ولـن يتـم فـرض رســوم علــى المتعامـل مقابـل الخدمـات غيـر المتاحـة.
- يتم تصنيف "حسابات الودائع الاستثمارية المجددة تلقائياً" وغيرها من حسابات الودائع على أنها "غير مفعلة: مؤهلة للخمود" في حال عدم قيام المتعامل بأي معاملة مالية على حساب وديعة و / أو حساب جاري / حساب ادخار (توفير) لمحة سنة واحدة (اعتباراً من تاريخ الاستحقاق الأول لهذا النوع من حسابات الودائع) ولم يتم حجب الحساب بناءً على تعليمات الجهات التنظيمية (مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، المحكمة..الخ).
- يتـم إلغـاء تصنيـف "الحسـابات المجـددة تلقائيـا" المصنفـة كـ "غيـر مفعلـة: مؤهلـة للخمـود" فـي حـال قيـام صاحـب الحسـاب بإجـراء معاملـة ماليـة علـى هــذا النــوع مــن الحسـابات قبـل وضـع إشــارة "خامــد" علــى الحســاب.
- يقبـل المتعامـل ويوافـق بشـكل لا رجعـة فيـه علـى أن مصــرف الإمــارات العربيـة المتحـدة المركــزي لــن يتحمــل المســـؤولية أو يكــون ملتزمـاً تجـاه المتعامــل فيمــا يتعلــق بتحويـل أي مبالــغ متوفــرة فــي الحســابات الخامــدة أو الأرصــدة غيــر المطالـب بهــا إلــى مصــرف الإمــارات العربيــة المتحـدة المركــزي وفقـا للأحـكام المنصــوص عليهــا فــي لوائــة مصــرف الإمــارات العربيــة المتحــدة المركــزي.
-) فـي حـال قـام المتعامـل بتغييـر العنــوان أو أرقــام التواصــل، يتوجـب علــى المتعامــل/ المتعاملــة إشــعار البنــك مــن خــلال القنــوات المعنيــة.

- b) The Customer should keep all correspondence relating to the bank account between themselves and the Bank in a secure place for future reference.
- c) The Customer should check and verify the accuracy of the bank account statements/ transaction receipts sent or given to him/her.

5. Joint Account:

- a) Definition: It is an account opened for two or more persons jointly whereby they have equal rights and obligations unless otherwise agreed by the joint account holders.
- b) Account Management: The Joint Account shall be managed by all joint account holders or according to their instructions or by a person who holds an official authorization issued by the joint account holders. The joint account holders shall nominate a single joint account holder to receive all communications from the Bank, including but not limited to letters, notices, emails, account statements, SMS's, OTPs and verificatory telephone calls to the joint account holders in respect of the joint account. All communications sent to the nominated joint account holder shall be deemed to be full and effective communication by the Bank to all joint account holders, in full satisfaction of the Bank's obligations to the Customer in this regard.
- c) Credit Facilities: None of the Joint Account holders or their agents may request credit facilities in their personal names under the security of the Joint Account or in the name of the account unless upon a written consent of all the joint holders.
- d) Electron Card / Phone Banking /PIN: The Bank may issue Electron Card/ Phone Banking/PIN for each of the joint account holders if each of them is authorized to manage the account by individual signature only. All the holders shall be jointly and severally liable for all financial obligations arising from the use of such services.

5.1 Attachment of the Account and set-off:

- a) If the bank is notified to impose an attachment on the balance of a joint account holder, such attachment shall be enforced only on his/her share. The Bank shall stop withdrawals from the joint account in an amount equal to the attached share or as decided by the authority issuing such attachment. In such case, the Bank shall inform the account holders or whoever represents them of the seizure/attachment within no more than five days as of the date of placing the attachment.
- b) Where the Bank is affecting a set-off between the various accounts of an account holders of a joint account, it may not include such joint account in the set-off, except with the written consent of the other account holders.
- c) Account Freezing: If a joint account holder dies or loses legal competence, the other joint account holders shall notify the Bank of the same within ten days from the date of the death or the loss of competence. The Bank shall suspend withdrawal from the joint account up to the share of the concerned account joint holder in the joint account's balance as on the date of the death or the loss of competence. Withdrawal from the share of the account joint holder who dies or loses legal competence shall not be allowed until successor is appointed.

- ب) يتوجـب علـى المتعامـل الاحتفـاظ بجميـع مراســلات البنــك فيمــا يخـص حســاباته فــي مــكـان آمــن للأغــراض المســتقبلية.
- ت) يتوجب على المتعامل الاطلاع على كشوف الحسابات الخاصة به وإيصالات المعاملات والتأكد مل صحتها سلواء المرسلة إليه او المستلمة منه.

5. الحساب المشترك:

- أ) التعريف: هــو حساب يفتح لشخصين أو أكثر بالاشــتراك بحيث تكــون لهــم حقــوق وعليهــم التزامــات متســاوية مــا لــم يتفــق أصحــاب الحســاب المشـــترك علــى خــلاف ذلــك.
- ت) التسهيلات الائتمانية: لا يجـوز لأي مـن أصحـاب الحسـاب المشـترك أو وكلائهـم طلـب تسـهيلات ائتمانيـة بأسـمائهم الشـخصية بضمـان الحسـاب المشـترك أو باسـم الحسـاب إلا بموجـب موافقـة كتابيـة صـادرة عـن حمـع الشـركاء.
- ث) بطاقة إلكترونية / الخدمات المصرفية عبر الهاتف / رقم التعريف الشخصي: يحق للبنك إصدار بطاقة إلكترونية / الخدمات المصرفية عبر الهاتف / رقم التعريف الشخصي/ لكل من أصحاب الحساب المشترك إذا كان كل منهم مفوضاً في إدارة الحساب بتوقيع منفرد فقط، وتنعقد مسؤوليتهم جميعاً منفردين أو مجتمعين بالتكافل والتضامن فيما بينهم عن كافة الالتزامات المالية الناشئة عن استعمال تلك الخدمات.

5.1 الحجز على الحساب والمقاصة:

- في حال إبلاغ البنك بالحجز على رصيد أحد أصحاب الحساب المشترك، فإنه يتم تنفيذ ذلك الحجز على حصة المحجوز عليه فقط، ويوقف البنك السحب من الحساب المشترك بما يساوي الحصة المحجوزة، أو وفقاً لما تقرره الجهة التي أوقعت الحجز، وفي هذه الحالة، يلتزم البنك بإبلاغ أصحاب الحساب المشترك أو من يمثلهم عن الحجز خلال مدة لا تزيد عن خمسة أيام من تاريخ إيقاع الحجز.
- ب) في حال قيام البنك بإجراء مقاصة بين الحسابات المختلفة لأصحاب الحساب المشترك، فيمكن ألا يقوم البنك بتضمين هـذا الحساب المشترك فـي المقاصـة، مـا لـم يكـن ذلـك بموافقـة كتابيـة مـن أصحاب الحسابات الأخريـن.
- تجميد الحساب: إذا توفي صاحب الحساب المشترك أو فقد الأهلية القانونية، فإنه يجب على أصحاب الحساب المشترك المشترك المشترك الأملية القانونية، فإنه يجب على أصحاب الحساب المشترك الأخرين إخطار البنك في غضون عشرة بإيقاف السحب من الحساب المشترك في حدود حصة الشخص المعني من رصيد الحساب المشترك اعتبارًا من تاريخ الإخطار بالوفاة أو فقدان الأهلية. ولا يجوز السحب من حصة صاحب الحساب المشترك الذي توفي أو فقد الأهلية للقانونية إلا بعد تعبين خلف له.

d) Terms of Account: The Terms and Conditions of the Current Accounts/ Investment Savings Accounts/ Investment Deposits/Wakala Deposits shall apply to the Joint Account, and shall be an integral part of these terms and conditions and completing them in a manner that shall not prejudice the terms and conditions of the Joint Account

6. Corporate Account:

a) Definition: Accounts opened for companies, firms, clubs, associations, charity organizations, money exchange houses and similar organizations that are registered in the UAE in their different types. Persons who are duly authorized to sign on behalf of such firms or their legal representatives may operate such accounts.

Terms and conditions of opening companies and, similar organizations Accounts:

- The authorized signatories mentioned in the account opening agreement and their agents who have official powers of attorney may carry out all banking and investment transactions with the Bank in accordance with the powers granted to them under the Memorandum of Association or under the official powers of attorney.
- 2. The owners of companies / their legal representatives, or organizations indebted to the Bank in any way, undertake to pay all the Bank's due in accordance with the relevant law.
- 3. The partners shall notify the Bank promptly of any changes in the memorandum and articles of association of the company/ organization such as change in its Board of Directors, legal form of the company/ organization, any changes in the authorized signatories or otherwise. The Bank shall bear no responsibility in the event of not being notified in writing of any of these changes.

Terms and Conditions of association, clubs, and similar organizations Accounts:

- Submission of a resolution from the Board of Directors specifying the name and capacity of those who have the right to sign and manage the account or any amendments thereto.
- 2. The account shall be operated pursuant to the terms and conditions to be determined by the Board of Directors of the club or association.
- Clubs, associations, and similar organizations shall produce the decision of registration of the club, association or similar organization issued and signed by the official competent authority in the UAE upon submission of the application for opening the account.
- 4. In case of the expiry of the term of the Board of Directors of the club, association and similar organization or the resignation or dismissal of the Board, a letter evidencing the appointment of the Board of Directors or minutes of the general meeting in which the new Board has been appointed to be dully attested by the Ministry of Community Development shall be produced. Such letter or minutes of meeting shall specify the name and capacity of the persons authorized to sign before the Bank on behalf of the club or association and the manner in which the account is to be operated.
- d. Terms of the Account: The terms and conditions of the Current Accounts/ Investment Savings Accounts/ Investment Deposits shall apply to the Corporate Accounts and shall be an integral part of these terms and conditions and completing them in a manner that shall not prejudice the terms and conditions of the corporate Accounts.

ث) شروط الحساب: تنطبق شروط الحساب الجاري / الادخار الادخار الاستثمارية ودائع الوكالة على الحساب المشترك وتعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط ومتممة لها بما لا يخالف شروط وأحكام الحساب المشترك.

6. حساب الشركات:

اً التعريف: هــي حسـابات تفتح للشــركات والمؤسسـات والنــوادي والجمعيـات والمنظمـات الخيريــة ومراكــز الصرافــة ومــن فــي حكمهـا والمســجلة فــي دولــة الإمــارات العربيــة المتحــدة بمختلـف أنواعهـا. ويجــوز للأشــخاص المخوليــن حســب الأصــول بالتوقيــع بالنيابــة عــن هــــــــــــة الشــركات أو لممثليهــم القانونييــن بـإدارة هـــــــــــة الحســابات.

ب) شروط وأحكام فتح حسابات مصرفية للشركات وما شابهها:

- يجوز للمفوضين بالتوقيع، المذكورين في اتفاقية فتح الحساب ووكلائهم المفوضون بموجب وكالات رسمية، إجراء جميع المعاملات المصرفية والاستثمارية لدى البنك بما يتوافق مع الصلاحيات الممنوحة لهم بموجب عقد التأسيس أو الوكالات الرسمية.
- يتعهد مـلاك الشـركات / ممثلوهــم القانونيــون، أو المؤسســات المدينــة للبنــك بــأي طريقــة كانــت، بســداد جميــع مــا للبنــك مــن مســتحقات وذلــك بمــا يتوافــق مـــع القانــون المعنــى.
- ق. يجب على الشركاء إخطار البنك على الفور بأي تغييـرات قـد تطـرأ على عقـد التأسـيس والنظـام الأساسـي للشـركة / المؤسسـة مثل إعادة تشـكيل مجلـس الإدارة، أو الشـكل القانونـي للشـركة / المؤسسـة، أو أية تغييـرات في التوقيعات المعتمدة أو مـا عـدا ذلـك مـن التغييـرات. ولـن يتحمـل البنـك أي مسـؤولية في حالة عدم إخطاره كتابيًا بأي مـن هـخه التغييـرات.

ج- شـروط وأحـكام حسابات الجمعيـات والنـوادي ومـا فـى حكمهـا مـن مؤسسـات:

- تقديم قرار من مجلس الإدارة يحدد اسم وصفة من لهم حق التوقيع وإدارة الحساب أو أية تعديلات تطرأ على ذلك.
- يتــم إدارة الحســاب وفقــا للشــروط والأحــكام التــي يحددهــا مجلــس إدارة النــادى أو الجمعيــة.
- 3. على النوادي والجمعيات وما في حكمها تقديم قرار تسجيل النادي أو الجمعية وما في حكمها، الصادر والموقع من الجهات الرسمية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك عند تقديم طلب فتح الحساب.
- 4. فـي حـال انتهـاء مـدة عضويـة مجلـس إدارة النـادي أو الجمعيـة ومـا فـي حكمهـا أو اسـتقالته أو إقالتـه، يتعيـن تقديـم "كتاب" يفيـد بتعييـن مجلـس الإدارة أو محضـر الجمعيـة العموميـة الـذي تـم فيه انتخاب مجلـس الإدارة الجديـد مصدقـاً عليـه وفق الأصـول مـن وزارة تنميـة المجتمـع، ويجب أن يحـدد هـذا الكتاب أو المحضـر اسـم وصفـة مـن لهـم حق التوقيع لـدى البنـك نيابة عـن النـادي أو الجمعيـة والطريقـة التـي سـيتم إدارة الحسـاب مـن خلالهـا.
- شروط الحساب: تطبق شروط وأحكام الحساب الجاري / حساب الادخار الاستثماري/ الودائع الاستثمارية على حسابات الشركات، وتعتبر جزءًا لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام ومتممة لها مع عدم المساس بشروط وأحكام حسابات الشركات.

7. Individual Establishments' Account:

- It is an account opened in the name of an establishment by its sole proprietor to be operated by him or by his dully authorized representative.
- The owner of the establishment shall notify the Bank promptly of any changes in his establishment such as the change in the ownership, the authorized signatory.

8. Debit Card:

- a) Definition: It is a Card that is used to withdraw cash from ATMs and for purchases and services through points of sale inside and outside the UAE. The deduction shall be made directly from either current or savings account.
- b) The Customer shall notify the Bank immediately in case the card is lost/stolen. The Customer shall bear any damages resulting from the period between the loss/theft and time the Bank is officially notified of such lost/theft.
- c) Cash or cheques deposits are accepted by card in ATMs of the Bank only. Cash deposits shall be credited into the account of the Customer on the working day following the date of depositing after verification by the Bank of the correctness of the deposited funds. The approval of the Bank as to the correctness of the funds so deposited shall be final and binding. The receipt issued by the ATM represents only the details of deposit made by the Customer. The cheques deposited shall be credited after the collection of the value thereof. In all cases, the Customer is solely responsible for any deposits in fake currencies made to its account using ATM, without any responsibility on the Bank in this regard.
- d) The Bank shall not be liable to the Customer for any failure to fulfill obligations or provide any service as a result of misusing of the ATM, exhaustion of cash in in the ATM, the card damage, fault of computers, communications or power failure or any other technical failure, including the failure of the system or other reason. The Bank shall not bear any losses or damages arising out of that.
- e) The Customer shall be fully responsible for all purchase transactions made by means of using the Card and the Bank shall not be responsible in case the card is rejected or not accepted by third parties.
- f) The Bank at its discretion may offer Transaction Protection Policy coverage for DIB Debit Cards transactions which safeguards the Customers from small value transactions being declined due to insufficient funds. Customer's eligibility shall be calculated on a monthly basis as per the criteria set by the Bank and is subject to change.
- g) The Bank determines the total amount that can be withdrawn by using the Card in single day. The Bank may limit or change the total cash amount withdrawals and the number of transactions allowed.
- h) The Bank shall have the right to deduct fees for the using of ATMs operated by other Banks through the UAE Switching System (UAE SWITCH) according to the Central Bank's regulations and Bank's fees.
- i) Transfer through Debit Card from and into Savings Account is governed by the terms and conditions of savings account.
- j) Purchases and withdrawals outside the UAE registered on the card holder's account are valued in the US\$ and then by UAE Dirham on the transaction date and in the currency exchange rate prevailing on that day. The prescribed fees shall be added for each cash withdrawal.
- K) The Bank is entitled to add, delete, modify or suspend any of the services provided through the Debit Card, from time to time, without prior notice or giving reasons.

7. حساب المؤسسة الفردية:

- 1. حسابٌ يُفتح باسـم المؤسسـة الفرديـة ويتـم ذلـك بواسـطة مالـك المؤسسـة ويـدار الحسـاب بواسـطة مالكهـا أو مــن يخولـه بموجـب وكالـة مصدقـة حسـب الأصـول.
- يلتـزم صاحـب المؤسسـة بإخطـار البنــك علــى الفــور بـأي تغييــرات تطـرأ علــى مؤسســته مثــل التغييــر فــي الملكيــة، أو علــى المخــول بالتوقيــع عــن المؤسســة.

8. بطاقة الخصم:

(Î

- التعريف: هـي بطاقة تستخدم للسحب النقـدي مـن أجهـزة الصـراف الآلـي ولإجـراء المشـتريات والخدمـات بواسـطة نقـاط البيـع داخـل وخـارج دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة، ويتـم الخصـم مباشـرة مـن الحسـاب الجـاري أو حسـاب الادخـار (التوفيـر).
-) على المتعامـل إخطـار البنـك فـورأ فـي حـال فقـدان/ سـرقة البطاقـة، مـع تحمـل المتعامـل أيـة أضـرار تنجـم عـن الفتـرة الواقعـة بيـن الفقـدان/ السـرقة وبيـن إبلاغـه البنـك رسـميأ بحادثـة الفقـدان/ السـرقة.
- البنك الإيداعات بالبطاقة نقداً أو بالشيكات في أجهزة الصراف الألي التابعة للبنك فقط، وتسجل الإيداعات النقدية في حساب المتعامل في يـوم العمـل التالـي الناليداع بعد تأكد البنك مـن صحة المبالغ المودعة ويعتبر اعتماد البنك لصحة المبالغ نهائياً وملزماً، ويمثل الإيصال الصادر مـن جهـاز الصـراف الآلـي تفاصيل الإيـداع مـن قبـل المتعامـل فقـط. ويتـم إيـداع الشـيكات فـي الحساب بعـد تحصيل قيمتها. وفي جميع الأحـوال يعتبر المتعامل وحده مسـؤولاً بصـورة نهائية عـن أي إيداعات بعمـلات مـزورة تتـم فـي حسـابه باسـتخدام جهـاز الصـراف الآلـي ودون أدنـى مسـؤولية علـى البنـك بهـذا الخصـوص.
- ا لا يكـون البنـك مسـؤولاً أمـام المتعامـل عـن أي إخفـاق فــي الوفـاء بالتزامـات أو تقديـم أي خدمـة ناتجـاً عـن سـوء اسـتعمال جهـاز الصـراف الآلـي، أو نفـاذ المبالـغ المتوفـرة فـي الجهـاز، أو تلـف البطاقـة، أو تعطـل أجهـزة الحاسـب الآلـي، أو الاتصـالات، أو انقطـاع الكهربـاء، أو أي عطـل فنــي آخـر، بمـا فـي ذلـك تعطـل النظـام أو سبب آخـر، ولا يتحمـل البنـك أيـة خسـائر أو أضـرار تنشـاً عــن ذلـك.
- ر) يتحمل المتعامل المسؤولية الكاملة عن جميع معاملات الشراء التي تتم باستعمال البطاقة ولا يكون البنك مسؤولاً عن رفض أو عـدم قبـول البطاقة مـن قبـل الغيـر.
- يجـوز للبنـك، وفقـاً لتقديـره الخـاص، تقديــم سياسـة حمايـة المعامــلات وذلـك لمعامــلات بطاقــات الخصــم مــن بنــك دبــي الإســلامي والتــي تحمــي المتعامليــن مــن رفـض المعامــلات ذات القيمـة البسـيطة بسـبب عــدم كفايـة الرصيـد. يتــم احتســاب أهــليـة المتعامــل علــى أســاس شــهـري وفقــا للمعاييــر التــي يحددهــا البنــك وهـــي عرضــة للتغييــر.
-) يقوم البنك بتحديد مبلغ السحب الإجمالي المسموح به عـن طريق البطاقـة فـي اليـوم الواحـد، وللبنـك الحـق فـي تحديد أو تغييـر المبلـغ الاجمالـي للسـحوبات النقديـة وعـدد المعامـلات المسـموح بهـا.
- يحـق للبنـك خصـم رسـوم اسـتعمال أجهـزة الصـراف الآلــي التابعــة للبنــوك الأخـرى مــن خـلال نظـام التحويــل لدولــة الإمـارات (UAE SWITCH) وذلـك وفقـاً للوائح المصـرف المركـزي ورســوم البنــك.
- إن التحويل بواسطة بطاقة الخصم من وإلى حساب الادخار (التوفير)، يخضع لشروط وأحكام حساب الادخار (التوفير)
- تُقيَّمُ المشتريات والمسحوبات التي تُجـرى خـارج الدولـة بالـدولار الأمريكـي ومــن ثــم بالدرهــم الإماراتـي فـي تاريـخ إجـراء المعاملـة وبسـعر الصــرف الســائد ذلـك اليــوم علــى حســاب صاحـب البطاقـة، مـع إضافـة الرســوم المقــررة علــى كل عمليـة سـحب نقــدي.
- للبنك الحق في إضافة، أو حذف، أو تعديل، أو تعليق أيِّ مـن الخدمـات المقدمـة مـن خـلال بطاقـة الخصـم مـن وقـت لآخـر دون إخطـار مسـبق أو إبـداء الأسـباب.

- I) The Bank shall not issue Debit Cards to corporate entities; However, business account holders can get Islamic Debit Card at the sole discretion of the Bank.
- m) Laws of the United Arab Emirates, instructions of the Central Bank and Visa International Corporation's terms and conditions relating to the using of the Card shall be applied in a manner that shall not prejudice the provisions of Sharia. In the case of a dispute arising, the courts of the United Arab Emirates shall be competent to decide on such dispute.
- n) Any change in the legal status, name or/and ownership of the Customer shall be notified immediately to the Bank failing which shall cause to the suspension of the services.

9. Phone Banking:

- a) Definition: It is a service through which the Customer contacts a certain phone number for carrying out banking transactions to its accounts, using a personal identification number (PIN) provided by the Bank for this purpose, according to the following terms:
- b) The Customer identifies himself/herself on the phone by indicating his/her account number and his/her PIN of the phone banking before requesting service.
- c) The Customer may give instructions to the Bank over the phone (either through automated response system or through the assistance of the Bank employee) to provide certain services to the Customer.
- d) The Bank shall not be liable for damages and losses resulting from implementing the instructions of the Customer through the phone banking as long as they are issued correctly.
- **e)** The Customer agrees that the Bank may record his/her phone conversations with the Bank.
- f) In case of loss/disclosure of the PIN, the Customer should notify the Bank immediately to take the necessary action and the Bank shall issue a new PIN at the expense of the Customer. The Customer shall remain responsible for all transactions made to his/her accounts over the Phone Banking until the date of notifying the Bank of loss or disclosure.
- **g)** The Bank shall not be liable for any loss or damage due to stoppage or failure of the system, including non-execution of transactions or instructions of the Customer.
- **h)** Transfer through Phone Banking from and to savings account shall be subject to savings account terms and conditions.
- i) The Bank shall reserve the right to add, delete, modify or suspend any of the services provided through the Phone Banking, from time to time, without prior notice or giving reasons.
- j) In case of sending information by fax within UAE using Phone Banking, the Bank shall have the right to deduct fees from any current or savings accounts of the Customer with the Bank for each transmission. The Customer shall bear the responsibility for maintaining the confidentiality of information sent to him by fax.

Third Section

1. ELECTRONIC BANKING SERVICES

- a) Electronic Banking Services include:
- b) (Al Islami Online Banking): DIB Online Services
- c) (Al Islami Phone Banking): DIB Phone Banking service.
- d) (Al Islami Mobile): DIB Mobile Banking Service/ Mobile App.
- e) (Al Islami SMS Banking): DIB SMS services for Individuals.
- f) (Al Islami Business Online): DIB Online Services for corporates.

- س) لا يصـدر البنـك بطاقـات الخصـم للشــركات. لكــن يمكــن لأصحـاب حســابات الأعمــال الحصــول علــى بطاقــة الإســلامــي للخصــم بنــاءً علــى مـوافقــة البنــك.
- ش) تُطبِّقُ قوانيـن دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة وتعليمـات المصـرف المركـزي وأحـكام مؤسسـة فيـزا العالميـة المتعلقـة باسـتخدام البطاقـة وبمـا لا يتعـارض مـع أحـكام الشـريعة الإسـلامية الغـراء، وفـي حالـة نشـوب نـزاع يكـون لمحاكـم دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة المختصـة قـرار الفصـل فـى ذلـك النـزاع.

9. الخدمات المصرفية عبر الهاتف:

- أ) التعريف: هــي خدمــة يقــوم بموجبهــا المتعامــل بالاتصــال برقــم هاتــف معيــن لإجــراء المعامــلات المصرفيــة علـــى حســاباته وذلــك باســتخدام رقــم تعريف شــخصــي مقــدم مــن البنــك لهـــذا الغــرض، وفقــاً للبنــود التاليــة:
- ب) يقوم المتعامل بتعريف نفسه على الهاتف بذكر رقم حسابه ورقم التعريف الشخصي الخاص به/ بها للخدمات المصرفية عبر الهاتف قبل طلب الخدمة.
- ت) يجـوز للمتعامـل إعطـاء التعليمـات للبنـك عبـر الهاتف (مــن خــلال نظـام الاســتجابة الآليـة أو بمســاعدة موظـف البنـك) لتقدــم خدمــات معىنــة للمتعامــل.
- ث) لا يعـد البنـك مسـؤولاً عـن الأضـرار والخسـائر الناجمـة عـن
 تنفيـذ تعليمـات المتعامـل عبـر الخدمـات المصرفيـة عبـر
 الهاتـف طالمـا صـدرت صحيحـة.
- ج) يوافق المتعامل على أن البنك قد يقوم بتسجيل محادثات المتعامل الهاتفية مع البنك.
- في حالة فقدان/ إفشاء رقم التعريف الشخصي يجب على المتعامل إخطار البنك فوراً لاتخاذ الإجراءات اللازمة، وسوف يقوم البنك بإصدار رقم تعريف شخصي جديد على نفقة المتعامل. ويبقى المتعامل مسئولاً عن كافة العمليات التي تتم في حساباته عبر الخدمات المصرفية عبر الهاتف حتى تاريخ إبلاغ البنك بفقدان أو إفشاء رقم التعريف الشخصى.
- خ) لا يكـون البنـك مسـؤولاً عـن أيـة خسـائر أو أضـرار بسـبب توقف أو تعطـل النظـام، بمـا فـي ذلـك عـدم تنفيـذ المعاملـة أو تعلـمـات المتعامـل.
- إن التحويـل بواسـطة الخدمـات المصرفيـة عبـر الهاتـف مـن وإلـى حسـاب الادخـار يخضـع لشـروط وأحـكـام حسـاب الادخـار (التوفيـر).
- أ) يحتفظ البنك بالحق في إضافة، أو حذف، أو تعديل، أو تعليق
 أي مـن الخدمـات المقدمـة عبـر الخدمـات المصرفيـة عبـر
 الهاتـف مـن وقـت لآخـر دون إخطـار مسـبق أو إبـداء الأسـباب.
- يحق للبنـك فـي حالـة إرسـال المعلومـات بالفاكـس داخـل الدولـة، باسـتخدام الخدمـات المصرفيـة عبر الهاتف، أن يخصم الرسـوم المقـررة مـن أي مـن حسـابات المتعامـل الجاريـة أو الاخاريـة (التوفيـر) لـدى البنـك وذلـك عـن كل عمليـة إرسـال، وتقـع علـى المتعامـل مسـؤولية المحافظـة علـى سـرية المعلومـات المرسـلة إليـه عبـر الفاكـس.

القسم الثالث

-) تشمل الخدمات المصرفية الالكترونية
- **ب)** (الإسلامى أون لاين): خدمات بنك دبى الإسلامى عبر الانترنت
- ت) (الإسلامي للخدمــات المصرفيــة عبــر الهاتــف): خدمــات بنــك دبــى الإســلامـى المصرفيــة عبــر الهاتــف
- ث) (الإسلامي موبايل): خدمات بنك دبي الإسلامي المصرفية عبر الهواتف المتحركة / تطبيق الهاتف المتحرك
- ج) (الإســـلامـي للـرســـائل البنكيــة): خدمـــة الـرســـائل النصيـــة القصيــرة للأفــراد
- رالإسلامي أون لاين للأعمال): خدمات بنك دبي الاسلامي
 للشركات عبر الانترنت

- **g)** (Al Islami Business Alerts): DIB SMS services for corporates.
- E-statement, Al Islami Business Online, Business Alerts or any other services offered electronically by the Bank
- All transactions accepted and implemented by the Bank based on the instructions of the Customer shall be at the expense and responsibility of the Customer and the Customer shall be bound by these instructions.
- 3. The Bank may, without referring to the Customer, deduct from the Customer's account any expenses, fees, or commissions payable against the banking services and products rendered to the Customer provided by Electronic Banking Services, pursuant to banking fees and commissions regulation approved by the Bank.
- 4. The Bank shall not be liable before the Customer if the amount credited or transferred to the Customer's account is reduced because of fees or value depreciation, nor shall the Bank be held liable if the Customer was unable to receive his/her funds as a result of any restrictions or regulations issued by the court or the competent authorities.
- 5. The Customer may have a printout of his/her statement of account through Al Islami Online Banking/Al Islami Business Online. In the event of any objection, the Customer shall notify the Bank in writing within fifteen (15) days from the date of the account statement printout. If the Customer fails to notify the Bank within the period mentioned, the account statement shall be deemed correct and accepted by the Customer.
- 6. The Bank shall not be liable for any damage, error or loss that may occur when the Customer uses the Electronic Banking Service. The Customer alone shall be responsible for the accuracy of the information and data entered and for any change or modification that may take place to such information or data from time to time. The Customer shall also be responsible for settlement of any dispute arising out of the utility bill payment with the concerned utility institution.
- 7. The Customer shall be committed to discharge the Bank and its employees from all obligations and liabilities arising as a result of electronic transactions under which the Customer accepts transactions.
- 8. The Bank may refuse any requests, instructions or services requested by the Customer if the Customer fails to comply with the necessary procedures as provided in the Bank's Website or in this Terms and Conditions or if information and data are incorrect or are in violation of the laws applicable in the United Arab Emirates.
- 9. The Bank shall not bear any responsibility resulting from non-execution of the transaction or service requested by the Customer if such fault or default is beyond the control of the Bank, its agents, and employees and if the Customer is notified of such fault or default by any acceptable and appropriate means.
- 10. The Customer shall permit the Bank, at any time, without prior notice to the Customer, to freeze and set-off any amounts of whatsoever value or type in the Customer's accounts held by the Bank in the name of the Customer from one account to another irrespective of their types or names, or whether they are individual and/or joint and whether in the local or foreign currencies, whereby each such account shall be considered as a security for the other accounts jointly or severally for the settlement of any of the indebtedness due from the Customer or his/her guarantor to the Bank.

- ُغ) (الإسلامي لإشعارات الأعمال): خدمات بنك دبي الإسلامي للرسائل النصبة القصيرة للشركات
- د) كشـف الحسـاب الإلكترونـي، وخدمـة الإسـلامـي أون لايـن للأعمـال، وإشـعارات الأعمـال أو أي خدمـات اخـرى تقـدم إلكترونيـا مـن قبـل البنـك.
- إن جميع المعاملات التي يقبلها وينفذها البنك بناء على تعليمات المتعامل تكون على نفقة المتعامل ومسئوليته الخاصة ويكون المتعامل ملزماً بهذه التعليمات.
- 3. يجوز للبنك، دون الرجوع للمتعامل، أن يخصم مـن حساب المتعامـل أي مصاريف أو رسـوم أو عمـولات مسـتحقة الدفع نظير الخدمـات والمنتجات المصرفية التي تقدم للمتعامـل مـن خلال (الخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة) وذلـك وفـقأ لنظـام الرسـوم والعمـولات المعتمـد لـدى البنـك.
- لا يكون البنك مسؤولاً تجاه المتعامل في حال تخفيض المبلغ الـذي يتـم قيـده أو تحويلـه فـي حسـاب المتعامـل بسبب الرسـوم أو تناقـص القيمـة، ولا يكـون ملـزماً بشـيء فـي حال عجـز المتعامـل عـن الوصـول إلـى أموالـها نتيجـة لأيـة قيـود أو قـرارات تصدرهـا المحكمـة أو السـلطات المختصـة.
- أ. يجـوز للمتعامـل الحصـول علـى نسـخة مطبوعـة لكشـف حسـابه / حسـابها عبـر خدمـة الإسلامــي أون لايـن المصرفيـة / الإسلامــي أون لايـن المصرفيـة / الإسلامــي أون لايـن للأعمـال، وفــي حـال وجـود أي اعتـراض ينبغــي علـى المتعامــل إخطـار البنــك كتابيًـا فــي غضــون خمسـة عشـر (15) يـومأ مــن تاريخ صـدور النسـخة المطبوعـة لكشـف حسـاب المتعامـل. أمـا فــي حـال فشــل المتعامــل فــي إخطـار البنـك خلال المـدة المذكــورة فـإن بيـان الحسـاب يعتبــر صحيـحاً ومقبــولا مــن قبــل المتعامــل.

.6

- لن يكون البنك مسؤولاً عن أي ضرر أو خطأ أو خسارة قد تحـدث عنـد قيـام المتعامـل باسـتخدام الخدمـة المصرفيـة الإلكترونيـة. ويكـون المتعامـل وحـده مســؤولاً عـن صحـة المعلومـات والبيانـات التـي يتـم إدخالهـا وعـن أي تغييـر أو تعديـل قـد يطـرأ علـى هــذه المعلومـات أو البيانـات مـن وقـت لآخـر وكذلـك يكـون المتعامـل مســؤولاً عـن تســوية أي نـزاع ينشـأ عـن دفعـات فواتيـر الخدمـات الاسـتهلاكية مـع المؤسسـة المــزودة للخدمـات الاســتهلاكية.
- 7. يلتزم المتعامل بإخلاء مسؤولية البنك وموظفيه عن كافة الالتزامات والمديونيات الناشئة جراء المعاملات الإلكترونية والتى يقبل المتعامل بموجبها هذه المعاملات.
- يجوز للبنـك أن يرفض تنفيـذ أي طلبـات أو تعليمـات أو خدمـات يطلبهـا المتعامـل إذا امتنـع أو تقاعـس عـن الالــزام بالإجـراءات الضروريـة المنصـوص عليهـا فـي موقع البنـك على الإنــرنـت أو فـي هــذه الشــروط والأحـكام، أو فـي حـال عـدم صحـة المعلومـات والبيانات أو مخالفتهـا للقوانيـن المعمـول بهـا فـى دولـة الإمــارات العربيـة المتحــدة.
- و. لا يتحمـل البنـك أيـة مسـؤولية مترتبـة عـن عـدم تنفيـذ المعاملـة أو الخدمـة المطلوبـة مـن قبـل المتعامـل إذا كان الخطأ أو التقصير المـؤدي إلـى ذلـك خارجاً عن سيطرة البنك ووكلائـه وموظفيـه وكذلـك إذا تـم إخطـار المتعامـل بذلـك الخطـا أو التقصيـر بـأى وسـيلة إخطـار مقبولـة ومناسـبة.
- يأذن المتعامل للبنك بالقيام في أي وقت وبدون إخطاره مسبقاً، بتجميد أي مبالغ في حسابه ومقاصتها أياً كانت قيمتها أو نوعها مع أي حسابات أخرى للمتعامل لـدى البنـك بصـرف النظـر عـن نوعها ومسـمياتها وما إذا كانت هـذه الحسابات فردية و/أو مشـتركة أو كانت بالعملـة المحليـة أو الأجنبيـة حيـث سـوف يتـم اعتبـار هـذه المبالـغ بمثابة ضمان للحسابات الأخرى بصـورة تضامنيـة أو منفردة لغـرض تسـوية المحيونيـة المطلوبـة مـن المتعامـل أو مـن ضامنـه/ ضامنـه/ طامنـها لصالح البنـك.

- 11. The Customer accepts that the Bank's record of electronics financial transactions shall be conclusive evidence of such transactions (unless the Customer proves the contrary) and legally binding on the Customer for all the purposes in any claims or disputes that may arise later between the Bank and the Customer.
- 12. The Customer shall adhere to notify the Bank immediately if his/her mobile is lost or stolen. The Customer indemnifies the Bank from all losses and damages incurred by the Bank resulting from failure to notify the Bank.
- 13. The Customer undertakes to discharge the Bank in full for all damages and claims of any kind and shall waive, release, and discharge the Bank, its staff and its affiliates from any claims, obligations or rights that may arise as a result of the use of service, transmission of his/her personal information and data of his/her accounts and transactions via GSM and the world wide web (Internet).
- **14.** The Customer is responsible to notify the Bank to update his latest contact details (Mobile number & Email ID) in DIB records at all times.
- **15. Joint Account:** Customers holding joint accounts who have separate signatures are entitled to subscribe to the Electronic Banking Services by submitting separate applications. In this case the conditions of Joint Accounts shall be applied.
- 16. Loss or misuse of Personal Identification Number (PIN):

 The Customer must send a written notice to the Bank immediately if the Password is lost, disclosed, or misused, so that the Bank would take the necessary precautionary measures. The Bank may issue a new Password at the expense of the Customer who is fully responsible for any transaction that takes place in his/her account as a result of the disclosure or misuse of Personal Identification Number until the Bank issue a written notice to the Customer confirming the receipt of the Customer's written notice.
- 17. The service of electronic account statements and all other services shall be provided at the sole responsibility of the Customer. In case the relevant data are disclosed, the Bank shall not be held responsible towards the Customer of any direct, indirect, loss or damage resulting from this disclosure and/or from provision of such electronic data through the e-mail of the Customer.
- 18. In case of any dispute arising about an amount written in figures and in words, the amount in words shall be adopted.
- 19. The Bank shall not be held responsible for any use or unauthorized change of the Customer's data by any party outside the Bank.
- **20.** The Bank may at any time provide new services to the Customer or, with the required notice, amend the fees by increase or decrease and deduct them from the Customer's accounts at the Bank.
- **21.** The Bank may, at any time and without notices or giving reasons, stop or refuse the provision of all the Electronic Banking Services.
- 22. The Customer acknowledges that part of the Electronic Banking Services is free. However, the Bank reserves the right to impose fees on the services, according to its sole discretion, and may change its policy as it deems appropriate, upon giving notice to the Customer in an appropriate manner and obtaining the Customer's express consent.
- 23. The Customer acknowledges and agrees that the delivery of some Electronic Banking Services shall be confirmed by a confirmation message sent to the e-mail addresses provided by him/her to the Bank. Therefore, the Bank shall

- 11. يقر المتعامل بقبوله لسجلات البنك الخاصة بالمعاملات المالية الإلكترونية وأنها تعد بمثابة دليل قاطع على صحة هذه المعاملات (ما لـم يثبت المتعامـل عكـس ذلـك) ويكـون ملـزمأ قانـونأ بشأنها مـن كافة الأوجه وفي مواجهـة أيـة ادعـاءات أو منازعـات قـد تطـرأ لاحـقأ بيـن البنـك والمتعامـل.
- 12. يلتـزم المتعامـل بإخطـار البنـك فـورأ فـي حـال فقـدان أو سـرقة هـاتفـه المتحـرك، ويقـوم المتعامـل بتعويـض البنـك عـن كافـة الخسـائر والأضـرار التـي لحقـت بالبنـك والمترتبـة عـدم قيامـه بإخطـار البنـك.
- 13. يتعهد المتعامـل بإخلاء مســؤولية البنـك بالكامـل عـن كل الأضـرار والمطالبـات أيـاً كان نوعهـا كمـا يتنــازل ويعفــي ويخلــي مســؤولية البنــك وموظفيـه ومنتســبيه عــن أيــة مطالبــات أو التزامــات أو حقــوق قــد تنشــاً نتيجــة لاســتعمال الخدمــة ونقــل المعلـومــات والبيانــات الخاصــة بحســاباته ومعاملاته عبــر خدمـة الهاتف المتحــرك وشــبكـة المعلـومــات الدولـــة (الانتـرنــت).
- .14 يتحمل المتعامل مسؤولية إخطار البنك بتحديث التفاصيل المتعلقة بأرقام الاتصال المستجدة الخاصة به (رقم الهاتف المحمول وعنوان البريد الإلكتروني) في سجلات بنك دبي الإسلامى فى جميع الأوقات.
- 16. فقدان أو سـوء اسـتخدام رمـز التعريـف الشـخصي (PIN): ينبغـي علـى المتعامـل إخطار البنـك كتابياً علـى الفـور فـي حال ضياع أو إفشاء أو سـوء اسـتخدام كلمة المـرور وذلـك مـن أجل اتخاذ التدابير الاحترازية اللازمـة، ويحق للبنـك إصـدار كلمـة مـرور جديـدة علـى نفقـة المتعامـل الـذي يتحمـل كامـل المسـؤولية عـن أي معاملـة تتـم فـي حسـابه نتيجـة فقـدان أو إفشـاء أو سـوء اسـتخدام رمـز التعريـف الشـخصي إلـى حيـن قيـام البنـك بالتأكيـد كتابيـا للمتعامـل بأنـه قـد تسـلم الإخطـار الكتابـي.
- 17. يتـم تقديـم خدمـة كشـوف الحسـابات الإلكترونيـة وجميـع الخدمـات الأخـرى علـى مسـؤولية المتعامـل وحـده. وفـي حال إفشـاء البيانات ذات الصلـة التـي يتـم الإفصـاح عنهـا فـإن البنـك لا يكـون مسـؤولاً تجـاه المتعامـل عـن أي خسـارة أو ضـرر مباشـر أو غيـر مباشـر مترتـب علـى هــذا الإفشـاء و/أو عـن تقديـم هـذه الخدمـة الخاصـة بالبيانـات الإلكترونيـة عبـر العنـوان البريـدى الالكترونيـة عبـر العنـوان البريـدى الالكترونيـة عبـر العنـوان البريـدى الالكترونيـة
- 18. إذا نشب نزاع حـول أي مبلـغ مكتـوب بالأرقـام، والكلمـات، يكـون المبلـغ المكتـوب بالكلمـات هــو المعتمــد.
- 19. لا يكون البنك مسؤولاً عن أي استخدام أو تغيير غير مصرح به بالنسبة للبيانات الخاصة بالمتعامل من قبل أي طرف أو أطراف خارج البنك.
- 20. يجـوز للبنـك فـي أي وقـت أن يقـدم للمتعامـل خدمـات جديـدة وأن يدخـل تعديـلاً علـى الرسـوم بالزيـادة أو النقصـان، بعـد ارسـال اشـعارًا بذلـك، مـع خصـم قيمتهـا مــن جميـع الحسـانات العائـدة للمتعامـل لـدى البنـك.
- 21. للبنـك فـي أي وقـت ودون إبـداء أي أسـباب أو تقديـم إخطـار أن يوقـف أو يرفـض تقديـم جميـع الخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة.
- 22. يقر المتعامل بأن جزءًا من الخدمات المصرفية الإلكترونية تكون خدمـات مجانيـة، ومـع ذلـك يحتفـظ البنـك بالحـق في القيـام بنـاءً علـى تقديـره المطلـق بفـرض رسـوم علـى الخدمـات وتغييـر سياسـته حسـبما يـراه مناسـباً بعـد قيامـه بإخطـار المتعامـل بطريقـة مناسـبة والحصـول علـى موافقته الصريحـة.
- 23. يقـر المتعامـل و يوافـق علـى أن تقديـم بعـض الخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة يتـم تأكيـده مـن قبـل البنـك عبـر رسـالة تأكيديـة علـى عناويـن البريـد الإلكترونـي التـى يقدمهـا للبنـك، لـذا فـإن البنـك لـن يكـون مســؤولا عـن التـى يقدمهـا للبنـك، لـذا فـإن البنـك لـن يكـون مســؤولا عـن

not be responsible or liable for any delay in the provision of Electronic Banking Services, relevant messages and notices, non-delivery of statements (or SMS), any shortage or division as a result of stopping, delaying, preventing or filtering of e-mail messages by the Customer's internet service provider, the system of e-mail, or by any service provider or any other party.

- **24.** The failure of the Bank at any time to require the performance by the Customer of any provisions thereof shall not affect the full right of the Bank to require such performance at any time thereafter.
- **25.** Notices and Correspondence: As provided for this contract, all notices and correspondence exchanged between the Bank and the Customer shall be in writing and addressed as follows:
- **26.** If to the Bank the notice correspondence shall be sent to the address of the branch where the Customer's account is opened or to the head office of the Bank.
- 27. If to the Customer, the notice correspondence shall be sent to his/her address indicated in the account application form or any such other address as the Customer may notify the Bank from time to time.
- 28. E-statement service: all services are provided entirely at the Customer's sole risk and in case of disclosure of the released statement, the Bank shall not be liable to the Customer for any direct, indirect special, incidental, or consequential loss or damage, which may arise in respect of this disclosure and/or delivery of this e-statement service through the e-mail address(es) stated above.
- 29. It is the responsibility of the Customer to immediately inform the Bank in writing about any change in information about the user registered for this service. The Bank shall not be held liable for any loss or damage that may arise due non-updating of user details.
- **30.** Any change in the legal status, name or/and ownership of the Customer shall be notified immediately to the Bank failing which shall cause to the suspension of the services.
- **31.** Terms and Conditions governing the OTP service by SMS or Email
- **32.** One Time Password (OTP) is used for security verification where Customers are required to key in a digit code when making online transactions/operating DIB digital application. The OTP will be sent via short messaging system (SMS) and/ or e-mail to Customer's registered mobile number/e-mail address registered with Dubai Islamic Bank. Customer will receive OTP via SMS/e-mail; when abroad if the registered mobile phone number is on roaming mode at Customer's own cost of prevailing telco charges or any fee may be imposed by respective mobile phone service provider or any other party, provided telco supports and provides such international SMS on roaming facilities. Delivery of the OTP via e-mail may be subject to delayed transmission due to network congestion or other system/internet related parameters. The Customer acknowledges that the delivery of the OTP may be delayed or prevented by factor(s) outside the Bank's control. The Bank shall not be liable for any loss, damage, expenses, fees, costs (including legal costs on a full indemnity basis) that may arise, directly or indirectly, in whole or in part, from:
 - **a)** The non-delivery, the delayed delivery, or the misdirected delivery of the OTP,
 - b) The non-receipt of the OTP,
 - c) Inaccurate or incomplete content in the OTP,
 - Reliance on or use of the information provided in the OTP,
 - e) Misuse of OTP,
 - f) Disclosing the OTP to others.

التأخر في تقديم الخدمات المصرفية الإلكترونية أو ما يتعلق بهـا مــن رســائل و إخطــارات أو عــن عــدم تســـليم البيانــات أو (الرســائل النصية القصيـرة) أو أي نقـص أو تجزئة نتيجة لإيقــاف، أو تعطيـل، أو منـــع، أو تنقيــة لرســائل البريــد الإلكترونــي مــن قبــل الجهــة التــي تقــوم بتوفيــر خدمــات الإنترنــت لمقــدم الطلــب أو عــن طريــق منظومــة البريــد الإلكترونــي أو عــن طريــق أو أي طـرف اخـر.

- 24. ان عـدم مطالبـة البنـك للمتعامـل فـي أي وقـت بتنفيـذ أي مـن أحـكام هـذا العقـد، لا يسـقط حـق البنـك فـي هــذه المطالبـة مجـدداً فـى أي وقـت بعـد ذلـك.
- 25. الإشعارات والمراسلات: كما ينص هذا العقد، فإن كل الإشعارات والمراسلات المتبادلة بين البنك والمتعامل يجب أن تكون صيغة مكتوبة ويتم إرسالها على النحو التالى:
- 26. إذا كانت الإشعارات والمراسلات موجهة للبنك، يتم إرسال الإشعار إلى عنوان الفرغ الذي فُتِحَ فيه حساب المتعامل أو إلى المقر الرئيسي للبنك.
- 27. إذا كانت الإشعارات والمراسلات موجهـة للمتعامـل، يتـم إرسـال الإشـعار إلـى عنوانـه/ عنوانهـا المبيـن فـي نمـوذج طلـب الحسـاب أو أي عنـوان آخـر يقـوم المتعامـل بتبليغـه للبنـك مـن وقـت لآخـر.
- 2. خدمـة كشـف الحسـاب الإلكترونـي: يتــم توفيـر جميــــــ الخدمـات علــى مســـــــ والـــة المتعامــل حصــراً وفــي حالــة الإفصـاح عــن كشـف الحســاب المرســل، يكــــــــ ون البنــك غيــر مســــــ ولا تجـــاه المتعامــل عــن أي خســارة، أو أضــرار مباشــرة، أو غيــر مباشــرة، أو خاصـــة، أو عرضيــة، أو تبعيــة، والتـــي قــــــ تنشـــٰ فيمــا يتعلــق بذلـك الإفصــاح و/ أو تسليم خدمــة كشـف الحســاب الإلكترونــي هـــــــــ عــن طريــق عنــــــــوان (عناويـــن) البريـــد الإلكترونـــى المــــــــة أعــــلاه.
- 29. يتحمـل المتعامـل مســئولية إخطـار البنـك كتابيـاً علـى الفـور فـي حـال حـدوث أي تغييـر فـي معلومـات المســتخدم المســجلة فـي هــذه الخدمـة. ولا يتحمـل البنـك المســئولية عـن أي خسارة أو ضـرر قد ينشـاً نتيجـة عـدم تحديـث بيانات المســتخدم.
- 30. يجـب إخطــار البنــك فــورًا بــأي تغييــر بالوضـــع القانونــي، أو بالاســـم و/ أو مـلـكـيــة الـمتعامــل. وســـيؤدي عــدم الالتــزام بذلــك إلـــى تعليــق الخدمــات.
- 31. الشــروط والأحــكام التــي تحكــم رمــز المــرور لمــرة واحــدة (OTP) عــن طريــق الرســائل القصيــرة أو البريــد الإلكترونــي
- 32. يُسـتخدم رمـز المـرور لمـرة واحـدة (OTP) للتحقـق الأمنــى حيث يُطلب من المتعاملين إدخال رمز رقمى عند إجراءً المعاملات عبر الإنترنت / تطبيق الهاتف. سيتم إرسال رمـز المرور لمرة واحدة عبر نظام الرسائل القصيرة (SMS) إلى رقــم الهاتــف المتحــرك و/ أو البريــد الإلكترونــى المســجل لَّـدى بنــَك دبـى الإســلامي. سـيتلقى المتعامــل رّمــز المــرور (OTP) عبــر الرشــائل القصيــرة / البريــد الإلكترونــى؛ إذا كان رقـم الهاتـف المتحـرك المسـجل فـى وضـع التجـّوال (عنــد التواجــد فــى الخــارج) قــد يتــم فــرض أي رســوم مــن قبــل مــزود خدمـــّة الهاتــف المتحــرك المعنـــّى أو أي طــرف أخــر على حساب المتعامـل الخـاص ترســوم الاتصــالات الاتصالات يوفر مثل هذه الخدمة لاستلام الرسائل القصيرة الدوليـة أثنـاء التجـوال. قـد يكـون تسـليم رمـز المـرور لمـرة واحدة عبـر البريـد الإلكترونـي عرضـة لتأخيـر الإرسـال بسـبب ازدحام الشبكة أو غيرها مـن الأسباب المتعلقة بالنظام / الإنترنت. يقر المتعامل بأن استلام رمز المرور لمرة واحدة قد يتأخر أو يُمنع بسبب عوامـل خارجـة عـن سـيطرة البنـك. لـن يكـون البنـك مسـؤولاً عـن أى خسـارة، أو ضـرر ، أو نفقـات، أِو رسوم أو تكاليف (بما في ذلَّكُ التَكَالِيفَ القَانُونِيةَ عَلَى أساس التعويض الكامـل) التِّى قد تنشأ، بشـكل مباشـر أو غير مباشر، كلياً أو جزئياً مــّن:
-) عـدم وصــول أو تأخــر وصــول، أو الوصــول الخاطــئ لرمــز المــرور (OTP).
 - ب) عدم استلام رمز المرور (OTP)
- **ت)** محتوى غير دقيق أو غير كامل في رمز المرور (OTP)
- **ث)** الاعتماد على المعلومات الـواردة في رمـز المـرور (OTP) أو اســتخدامها.
 - ج) إساءة استخدام رمز المرور (OTP)
 - ح) الإفصاح عن رمز المرور (OTP) للآخرين

The Customer acknowledges that e-mail is not a secure means of transmission and that information issued through e-mail, unless encrypted or electronically signed, are prone to unauthorized alteration. The Customer specifically agrees to exempt the Bank from any and all responsibility/ liability of any misuse of the Service and not hold the Bank responsible for any such misuse. The Bank reserves the right at any time and from time to time to modify or discontinue temporarily or permanently, the Service (or any part thereof) with prior notice to the Customer where the Bank considers necessary or advisable to do so.

The Customer accepts full responsibility for the security in using of the OTP Service and agrees to act prudently and in good faith when using the OTP Service, including by taking the measures listed below to safeguard the security of the OTP Service:

- i. The Customer must not disclose to any other person or otherwise permit or enable any other person to obtain any OTP; and if there is any actual or suspected misuse of the OTP and/or the device used for receiving OTP, the Customer must notify the Bank as soon as reasonably practicable and written confirmation of any such notification must also be provided to the Bank together with detailed information of the misuse.
- **ii.** The Customer must follow the Bank's security recommendations and any other notices relating to the OTP Service which may be issued from time to time.
- iii. The Customer shall be liable for all transactions conducted in his/her account(s) through Bank's channels of service using the OTP Service (including use of the OTP Service by any other person with the OTP received as SMS via the registered mobile number or email address registered with the Bank).
- iv. The Bank shall not be liable to the Customer and/or any third party for any modification, non-availability, malfunctioning, suspension, or discontinuance of the OTP Service, whether within or outside the Bank's control.
- v. The Bank reserves the right to suspend or terminate the OTP Service or its use temporarily or permanently at any time, with prior notice to the Customer, for any reason where the Bank considers necessary or advisable to do so, including, but not limited to, when there is a suspected breach of security, or when the Bank has reasonable grounds to suspect that the information provided by the Customer is untrue, not current, incomplete or inaccurate.
- vi. Any online or other transactions initiated or conducted using the OTP Service prior to its termination or suspension will remain valid and the Customer will continue to be bound by their liabilities and obligations under these Terms and Conditions in respect of such transaction.

Business Alerts:

- The Bank will take reasonable care to ensure that any message of Business Alert it sends reaches the Customer and that is accurate and complete, the Bank cannot guarantee this as it depends upon the reliability of the text messaging or mailbox service provider, internet and the network operator for your mobile phone(s) as well as geographic and other conditions or circumstances beyond our control. The Bank shall not be liable for any loss caused by delay or failure of any message of Business Alert to be received by the Customer/ Customer's Users' mobile telephone or mailbox/email.
- The Bank will not be liable to the Customer for any loss that Customer may suffer due to any event or circumstance beyond our reasonable control which leads to the service being wholly or partly unavailable such as, but not limited to, technical breakdown, strikes or other industrial action or communications or power failure.

يقر المتعامل بأن البريد الإلكتروني ليس وسيلة آمنة للإرسال وأن المعلومات الصادرة عبر البريد الإلكتروني، ما لـم تكـن مشـفرة أو موقعـة إلكترونيا، عرضة للتغييـر غيـر المصـرح بـه. يوافـق المتعامـل علـى وجـه التحديد علـى إعفـاء البنـك مـن أي مسـؤولية / التزام عـن أي إساءة استخدام للخدمـة وعـدم تحميل البنـك المسـؤولية عـن أي إسـاءة اسـتخدام مـن هـذا القبيـل. يحتفظ البنـك بالحق فـي أي وقت، ومـن وقت لآخر، فـي تعديل أو إيقاف الخدمـة (أو أي جـزء منها) بشـكل مؤقت أو دائم، مـع إشعار المتعامـل بذلـك، عندمـا بـرى البنـك ضـرورة القيـام بذلـك.

يقبـل المتعامـل المسـؤولية الكاملـة عـن التطبيـق الآمـن عنـد اسـتخدام خدمـة رمـز المـرور (OTP) ويوافق علـى التصـرف بحكمـة وبحسـن نيـة عنـد اسـتخدام خدمـة رمـز المـرور (OTP)، بمـا فـي ذلك عـن طريق اتخاذ التدابير المذكـورة أدناه لحماية أمـن خدمـة رمـز المـرور (OTP):

- 1. يجب على المتعامل عدم الإفصاح لأي شخص آخر أو السماح أو تمكيـن أي شخص آخر للحصـول علـى أي رمـز مـرور لمـرة واحـدة؛ وفـي حالـة وجـود أي إسـاءة اسـتخدام فعليـة أو مشـتبه بهـا لـكل مـن رمـز المـرور (OTP) و / أو الجهـاز المستخدم لتلقـي رمـز المـرور (OTP)، يجب علـى المتعامـل إخطـار البنـك فـي أقـرب وقـت ممكـن عمليـاً ويجـب أيضاً تقديم تأكيد كتابي لأي إشعار مـن هـذا القبيل إلـى البنك مـع معلومـات تفصيلــة عـن ســوء الاســتخدام.
- 2. يجب على المتعامل اتباع التوصيات الأمنية للبنـك وأي اخطارات اخرى تتعلق بخدمـة رمـز المـرور (OTP) والتـي قـد بتـم اصدارهـا مـن وقـت لأخـر.
- يكون المتعامـل مسـؤولاً عـن جميـع المعامـلات التـي يتـم اجراؤهـا فـي حسـابه / حسـاباته مـن خلال قنـوات خدمـة البنـك باسـتخدام خدمـة OTP (بمـا فـي ذلـك اسـتخدام خدمـة OTP مـن قبـل أي شخص آخـر مـع تلقـي رمـز المـرور لمـرة واحـدة فـي شـكل رسـالة نصيـة قصيـرة عبـر رقـم الهاتـف المتحـرك فـي شـكل إلـريـد الإلكترونـي العنـوان المسـجل لـدي البنـك)،
- 4. لـن يكـون البنـك مسـؤولا تجـاه المتعامـل و / أو أي طـرف ثالـث عـن أي تعديـل، أو عـدم توفـر، أو تعطـل، أو تعليـق، أو وقـف خدمـة OTP، سـواء كانـت تخضـع لسـيطرة البنـك أو خارج عـن إرادة وسـيطرة البنـك.
- يحتفظ البنـك بالحـق فـي تعليـق أو انهـاء خدمـة OTP أو استخدامها بشـكل مؤقت أو دائم فـي أي وقت، بعـد إرسـال إشـعار مسـبق إلـى المتعامـل، لأي سبب، عندمـا يـرى البنـك ضـرورة القيـام بذلـك، بمـا فــي ذلـك علــى ســبيل المثـال لا الحصــر، عندمـا يكــون هـنـاك خــرق مشــتبه بـه للأمــن، أو عندمـا يكــون لــدى البنـك أســباب معقولــة للشــك فــي أن المعلومـات التــي قدمهـا المتعامــل غيـر صحيحــة، أو ليسـت محدثــة، أو غــر دقبقــة.
- تظـل أي معامـلات عبـر الإنترنـت أو غيرهـا مـن المعامـلات التـي يتـم إجراؤهـا باسـتخدام خدمـة OTP قبـل إنهائهـا أو تعليقهـا سـارية وسـيظل المتعامـل ملزمـأ بمسـؤولياته والتزاماتـه بموجـب هــذه الشـروط والأحـكام فيمـا يتعلـق بهـذه المعاملـة.

إشعارات الأعمال:

.5

- سوف يبذل البنك العناية المعقولة لضمان وصول أية رسالة يرسلها تتضمن إشعاراً خاصاً بالأعمال إلى المتعامل بحيث تكون الرسالة دقيقة وكاملة، إلا أن البنك لا يمكنه ضمان فلك حيث يعتمه هذا على مدى إمكانية الاعتماد على مقدم خدمات الرسائل النصية أو صندوق البريد ومشغل شبكة الإنترنت ومشغل الشبكة بالنسبة للهاتف المتحرك (الهواتف المتحركة) بالإضافة إلى الأحوال أو الظروف الجغرافية والظروف الأخرى الخارجة عن إرادة البنك. ولا يتحمل البنك المسئولية عن أية خسارة تنتج عن أي تأخر أو فشل في إرسال أية رسالة تتضمن إشعاراً خاصاً بالأعمال يفترض أن يتلقاها المتعامل / أو يفترض أن تصل إلى الهاتف المتحرك أو صندوق البريد / البريد الالكتروني الخاص بالمتعامل.
- لا يتحمل البنك المسئولية تجاه المتعامل عن أية خسارة قد يتكبدها المتعامل بسبب أي حادثة أو ظرف خارج عن قدرة البنك المعقولة، مما يؤدي إلى عدم توفر الخدمة بصورة كاملة أو جزئية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأعطال الفنية أو حالات الإضراب عن العمل أو انقطاع الاتصالات أو انقطاع التيار الكهربائي.

- The Bank shall not be liable to the Customer for any loss or damage arising out of Customer's use of the Service to the extent that such loss or damage is indirect, consequential, or special, or, without prejudice to the foregoing, is a loss of business or profits, or a loss of data, whether the bank has been advised of the possibility of such loss or damage.
- **4.** Customer agrees to pay the fees for the Service (if any) as set out in the bank's schedule of charges and details of which can be found on its website or branches.
- 5. The Bank reserves the right to amend the fees for the Service at any time at its sole discretion by giving Customer sixty (60) days advance notice. Such notice may be in any form that the Bank deems appropriate, including notice on its website, SMS/ email notification or physical advice.
- 6. Customer undertakes to pay the Service fees, if any, for Business Alerts and understands that the set up & monthly fees will be deducted from their current/savings account.
- **7.** Customer understands that the monthly fee is levied for each user of the company who is registered for the Business Alert service.
- 8. Bank has the right to recover any overdue fees of the Service from other relationships of the Customer apart from the primary account number in any currency without referring to the Customer or obtaining prior approval.
- Bank reserves the right to discontinue, without prior intimation, the service due to Customer's default on payment of the specified service charges, if any.
- 10. It is the responsibility of the Customer to immediately inform the Bank in writing about any change in information about the user registered for this service. The Bank shall not be held liable for any loss or damage that may arise due to non-updating of user details. Any change in the legal status, name or/and ownership of the Customer shall be notified immediately to the Bank failing which shall cause to the suspension of the services.
- **11.** The Bank reserves the right at all times to amend the terms & conditions relating to Business Alerts or introduce new terms & conditions relating to Business Alerts by giving the Customer sixty (60) days advance notice.

Al Islami Business Online:

The Customer (as defined below) intends to use Dubai Islamic Bank's Online Service (Service) and the Bank is willing to make the Service available to the Customer in accordance with and subject to these terms and conditions. In the event of any conflict between the provisions of these Online Terms and Conditions and the Terms and Conditions, the provisions of these Online Terms and Conditions shall prevail.

1. Enrollment:

- **1.1** Each Corporate User will be issued with a Username and a Password notified to them directly but mostly at separate intervals.
- **1.2** The Customer shall follow the guidance provided by the Bank either in person or online in designating the Username and the Password for identifying the Customer for the purposes of the Service.
- 1.3 The Customer shall act in good faith, exercise reasonable care and diligence in keeping the login credentials secret. At no time and under no circumstances the Customer shall disclose directly or indirectly the login credentials to any other person or permit the login credentials to come into the possession or control of any other person.

- 8. لا يتحمـل البنـك المسـئولية تجـاه المتعامـل عـن أي خسارة أو ضرر ينتج عـن اسـتخدام المتعامـل للخدمـة طالما أن تلـك الخسـارة أو ذلـك الضـرر غيـر مباشـر أو مترتب علـى غيـره أو خاص أو دون الإخلال بما سـبق، يمثل خسـارة للأعمـال أو الأرباح أو فقـدان البيانـات، سـواءَ تـم إخطـار البنـك باحتمـال حـدوث مثـل تـك الخسـارة أو الضـرر أم لا.
- . يوافق المتعامـل علـى دفع رسـوم الخدمـة (إن وجـدت) علـى النحـو المحـدد فـي جـدول الرسـوم الخـاص بالبنـك، ويمكـن الاطلاع علـى تفاصيـل تلـك الرسـوم عبـر الموقع الإلكترونـي للبنـك أو فـروع البنـك.
- يحتفظ البنـك بحقـه فـي تعديـل رسـوم الخدمـة فـي أي وقت وفـق تقديـره المطلـق، وذلـك بعـد إرسـال إخطـار مسـبق قبـل سـتين (60) يومـاً إلـى المتعامـل. ويجـوز أن يكون ذلـك الإخطار بـأي صيغـة يراهـا البنـك مناسـبة، بمـا فـي ذلـك الإخطـار عبـر موقعـه الإلكترونـي أو عبـر الرسـائل النصيـة القصيـرة / البريـد الإلكترونـى أو الإخطـارات التـى تتـم عـن طريـق البـد.
- 6. يتعهد المتعامل بدفع رسوم الخدمة، إن وجدت) والخاصة بإشعارات الأعمال ويدرك أن رسوم التسجيل في الخدمة والرسوم الشهرية ستخصم من الحساب الجاري / حساب الاخار (التوفير) الخاص به.
- يتفهـم المتعامـل أن الرسـوم الشـهرية تفـرض علـى كل مسـتخدم مـن الشـركة مسـجل لاسـتخدام خدمـة إشـعارات الأعمـال.
- يحق للبنك استرداد أية رسوم مستحقة نظير الخدمة من العلاقات المصرفية الأخرى للمتعامل بخلاف رقم الحساب الأساسي، وبأي عملة كانت، دون الرجوع إلى المتعامل أو الحصول على موافقة مسبقة منه.
- يحتفظ البنك بحقه في إيقاف الخدمة، دون إخطار مسبق،
 بسبب تخلف المتعامل عن دفع رسوم الخدمة المحددة،
 إن وجدت.
- 10. المتعامل مسؤول عن إبلاغ البنك كتابيًا وعلى الفور بأي تغيير في المعلومات الخاصة بالمستخدم المسجل في هـذه الخدمـة. ولـن يكـون البنـك مسـؤولا عـن أي خسارة أو ضرر قد ينشأ بسبب عدم تحديث بيانات المستخدم. يجب إخطار البنـك علـى الفـور بـأي تغييـر فـي الوضـع القانونـي، أو / وملكية المتعامـل علـى الفـور، ويـؤدي عـدم الالـــزام بذلـك الـــى، القاف الخدمـات.
- 11. يحتفـظ البنـك بالحـق فـي جميـع الأوقـات فـي تعديـل الشــروط والأحـكام المتعلقـة بتنبيهـات الأعمــال أو إدخــال شــروط وأحــكام جديــدة تتعلــق بتنبيهـات الأعمــال بعــد إرســال إخطــار مســبق قبــل 60 يومــا إلـــى المتعامــل .

الإسلامي أون لاين للأعمال:

يرغب المتعامل (المعرّف أدناه) باستخدام خدمة بنك دبي الإسلامي عبر الإنترنت (الخدمة) ويرغب البنك في توفير الخدمة للمتعامل وفقاً لهذه الشروط والأحكام وما نصت عليه بنودها. وفي حالة حدوث أي تعارض بين بنود هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمة عبر الإنترنت وبين الشروط والأحكام العامة، تسري هذه الشروط والأحكام العامة.

1. التسحيل

- 1.1 سـوف يتـم إصـدار اسـم مسـتخدم وكلمـة مـرور لـكل مسـتخدم مـن مسـتخدمي الخدمـة وإخطـاره بهـا مباشـرة، لكـنذلـكسـيكونفـىالغالـبعلـىفتـراتزمنيـةمنفصلـة.
- 1.2 يجب على المتعامل اتباع التوجيهات المقدمة من البنك سواءً بصفة شخصية أو عبر الإنترنت عند تحديد اسم المستخدم وكلمة المرور من أجل التعرف على هوية المتعامل لأغراض تقديم الخدمة.
- 1.3 يلتزم المتعامـل بالتصرف بحسـن نية وبـذل العناية الواجبة والمعقولـة للحفـاظ علـى سـرية بيانـات تسـجيل الدخـول. ويجـب علـى المتعامـل عـدم الإفصـاح عـن بيانـات تسـجيل الدخـول فـي أي وقـت وتحـت أي ظـرف لأي شـخص آخـر بصفـة مباشـرة أو غيـر مباشـرة أو السـماح بحيـازة أي شـخص آخـر لبيانـات تسـجيل الدخـول أو تحكمـه فيهـا.

- 1.4 The Customer shall be fully responsible for any accidental or unauthorized disclosure of the login credentials to any other person and shall bear the risk of the login credentials being used by unauthorized persons or for unauthorized purposes and the Customer agrees that the Bank shall not be responsible or liable for such disclosure and shall indemnify the Bank from any loss, damage or cost the Bank may incur as a result thereof.
- 1.5 Upon notice or suspicion of login credentials and/or the login credentials being disclosed to, and/or the login credentials being lost or has otherwise come into the possession or control of any unauthorized person or any unauthorized use of the Service being made, the Customer shall notify the Bank as soon as practicable (and the Bank may ask the Customer to confirm in writing any details given) and, until the Bank's actual receipt of such notification, the Customer shall remain responsible for any and all use of the Service by unauthorized persons or for unauthorized purposes. However, the Bank shall not be responsible or liable for any failure to act upon such notification if it is received at a time or under circumstances that renders the Bank unable to comply therewith.

2. Commands:

- 2.1 The Customer is required to quote anyone or more of the login credentials and any other identifiers as shall be prescribed by the Bank from time to time to log-on to the Service and give Commands to the Bank Online. Commands in connection with the Service shall not be considered to be received by the Bank unless they are given in such manner as the Bank may prescribe from time to time and until the Bank has actually received them. The Bank will only accept a Command if it has been effected through the Service using an appropriate login credentials and any other identifiers in accordance with these Terms and Conditions.
- 2.2 The Customer requests and authorizes the Bank to treat all apparently valid Commands received by the Bank as commands properly authorized by the Customer, even if they conflict with the terms of any other mandates given by the Customer at any time concerning the Customer's Accounts or affairs. Subject to the Bank's obligations in Clause 2.1 above, the Bank shall be under no other obligation to check the authenticity of Commands or the authority of the person(s) giving them.
- 2.3 The Customer is responsible for the accuracy and completeness of Commands and for ensuring that they will achieve the Customer's intended purpose. The Bank is not liable for any loss or delay where the contents of a Command are inaccurate or incomplete nor the Bank shall be responsible or liable for acting in good faith upon a Command and the Customer shall indemnify the Bank for any loss, damage, or expense the Bank may incur as a result thereof.
- 2.4 Any Command given in connection with the Service by quoting the login credentials and such other identifiers of the Customer as prescribed by the Bank, once given, may not be rescinded, or withdrawn without the consent of the Bank. All such Commands given, as understood, and acted on by the Bank in good faith, shall be irrevocable and binding on the Customer whether given by the Customer or by any other person purporting to be the Customer.
- 2.5 In the event that the Customer requests the Bank to cancel or modify any Command, the Bank will make all reasonable efforts to comply with the Customer's request. However, the Bank is not liable for any failure to cancel or modify the Command if such a request is received at a time or under circumstances that renders the Bank unable to comply with the Customer's request.

- 1.4 يتحمل المتعامل المسئولية الكاملة عن أي إفصاح غير مقصود أو غير مسموح به عن بيانات تسجيل الدخول لأي شخص آخر ويتحمل مخاطر استخدام بيانات تسجيل الدخول من جانب أشخاص غير مخولين أو لأغراض غير مسموح بها، كما يوافق المتعامل على أن البنك لا يتحمل المسئولية عن أي إفصاح مثل ذلك، وأن عليه تعويض البنك عن أية خسارة أو ضرر أو تكلفة قد يتكبدها البنك نتبحة لذلك.
- 1.5 عند الإخطار أو الاشتباه في بيانات تسجيل الدخول و/أو أن بيانات تسجيل الدخول قد تـم كشـفها أو أن بيانات تسـجيل الدخول قـد فقـدت أو أصبحـت بخلاف بيانات تسـجيل الدخول قـد فقـدت أو أصبحـت بخلاف ذلك في حيازة شخص آخر غير مسـموح له باسـتخدامها أو تحت تحكمه أو أن هناك اسـتخدام غير مسـموح به للخدمة، يجب علـى المتعامـل إخطار البنـك في أقرب وقت ممكن (وقد يطلـب البنـك مـن المتعامـل تأكيد أي بيانات مقدمة كتابيـا) ويظـل المتعامـل مسـئولاً، حتى يتلقى البنـك ذلك الإخطـار فعلـيـا، عـن جميـع عملـيات اسـتخدام الخدمـة مـن جانب الأشخاص غير المسـموح لهـم أو لأغـراض غير مسـموح بهـا. ومـع ذلـك، لا يكـون البنـك مسـئولاً عـن أي فشـل فـي بهـا. ومـع ذلـك، لا يكـون البنـك مسـئولاً عـن أي فشـل فـي وقت أو فـى ظـل ظـروف يتعـذر علـى البنـك حينهـا التصـرف بموجبـه.

2. الأوامر

- 2.1 يتعيــن علــى المتعامــل إدخــال بنــد أو أكثــر مــن بيانــات تســجيل الدخــول وأي رمــوز تعريـف أخــرى يطلبهــا البنــك مــن وقــت إلــى آخــر حتــى يمكنــه الدخــول إلــى الخدمــة وإصــدار الأوامــر إلــى البنــك عبــر الإنترنـــت. ولا يعــد البنــك قــد تســلم الأوامــر المتعلقــة بالخدمــة إلا إذا تــم تقديمهــا بالطريقــة التــي يحددهــا البنــك مــن وقـــت إلــى آخــر وحتــى يتلقاهـا البنـك فعليــاً. ولــن يقبــل البنــك أي أمــر إلا إذا كان صــادراً مــن خــلال الخدمــة باســتخدام بيانــات تســجيـل دخــول صحيحــة وبعــد تقديـم أي رمــوز تعريـف أخــرى وفقــاً لهــذه الشــروط والأحــكام.
- 2.2 يطلب المتعامـل مـن البنـك ويفوضه فـي التعامـل مـع كافـة الأوامـر التـي تتضح صحتهـا والتـي يتلقاهـا البنـك باعتبـار أن المتعامـل قـد صـرّح بهـا علـى نحـو مناسـب، حتـى إذا كانـت تتعـارض مـع شـروط أي تفويضات أخـرى مقدمـة مـن المتعامـل فـي أي وقـت فيمـا يتعلـق بحسـابات أو شــؤون المتعامـل. وبموجـب التزامـات البنـك الـواردة فـي البنـد 2.1 أعـلاه، لا يتحمـل البنـك أي التـزام آخـر بالتحقـق مـن صحـة الأوامـر أو صلاحيات الشـخص الـذي أصـدر الأوامـر (الأشـخاص الذين أصـدروا الأوامـر).
- 2.3 يتحمـل المتعامـل المسـئولية عـن دقـة واكتمـال الأوامـر وعـن ضمـان أنهـا سـتحقق الغـرض المقصـود للمتعامـل. ولا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن أي خسـارة أو تأخيـر عندمـا تكـون الأوامـر غيـر دقيقـة أو غيـر مكتملـة، كمـا لا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن التصـرف بحسـن نيـة بنـاء علـى أي أمـر، ويجب علـى المتعامـل تعويض البنـك عـن أي خسـارة أو ضرر أو مصاربـف قـد يتكبدهـا البنـك نتيحـة لذلـك.
- ٧.4 لا يجـوز التراجـع عـن أي أمـر يتـم إصـداره فيمـا يتعلـق بالخدمـة مـن خـلال إدخـال بيانـات تسـجيل الدخـول ورمـوز التعريـف الأخـرى الخاصـة بالمتعامـل وفـق مـا يحـدده البنـك، بمجـرد إصـداره، أو سـحبه دون موافقة البنـك. وتعتبـر كافة الأوامـر الصـادرة، وفـق مـا يفهمـه البنـك ويتصرف بحسـن نيـة بنـاء عليـه، غيـر قابلـة للتراجع وملزمـة للمتعامـل سـواء تـم إصدارهـا مـن جانـب المتعامـل أو مـن جانـب أي شـخص أخـر يُفتـرض أنـه المتعامـل.
- 2.5 في حال طلب المتعامل مـن البنـك إلغاء أو تعديل أي أمـر، فسـيبذل البنـك كافـة الجهـود المعقولـة للامتثـال لطلـب المتعامـل، ومـع ذلـك، فـلا يتحمـل البنـك المسـثولية عـن عـدم القـدرة علـى إلغاء أو تعديل الأمـر إذا تـم اسـتلام ذلـك الطلـب فـي وقـت أو فـي ظـل ظـروف يتعـذر علـى البنـك حينهـا الامتثـال لطلـب المتعامـل.

- **2.6** The Bank is entitled to debit the Customer's Accounts, wherever they are situated and whenever they are opened, with any amounts that the Bank has paid or incurred in accordance with a Command.
- **2.7** The Bank may, in its absolute discretion and without liability, refuse to act on or delay acting on a Command if:
 - a) It is a request or command the effect of which would be to exceed a limit imposed by the Bank upon the Customer generally or upon the Corporate User in question.
 - b) The Bank knows of or suspects a breach of security in respect of or in connection with the operation of one or more of the Customer's Accounts or the Service generally or reasonably possible.
 - c) The Bank has terminated the Service pursuant to Clause 10 below.
- 2.8 In the event that the Bank does not act on or delays acting on a Command pursuant to Clause 2.7 above, the Bank shall notify the Customer of such inaction or delay as soon as is reasonably possible.
- 2.9 The Customer acknowledges that a transaction being carried out is not always simultaneous with a Command being given. Some Commands may take time to process, and certain Commands may only be processed during normal banking hours even though the Service is Online and may be accessible outside such hours. Accordingly, the Bank shall not be liable for loss, damage, or cost as a result thereof.
- 2.10 Any exchange rate, profit and/or, dealing rate and other prices and information quoted by the Bank on the Internet Site or otherwise in response to an online inquiry is for reference only and is not binding. Any rate, price, and information offered by the Bank for the purpose of the relevant transaction shall be binding on the Customer upon his confirmation of his acceptance irrespective of any different rate, price or information quoted by the Bank for other purposes or transactions.
- 2.11 Any advice or confirmation that a Command has been received and/or a transaction has been effected through the Service will be provided by the Bank Online. Such advice or confirmation shall be deemed to have been received by the Customer immediately after transmission and it is the Customer's responsibility to check such advice or confirmation, where the Customer does not receive an advice or confirmation within the time usually required for a similar advice or confirmation to be received, it is the Customer's responsibility to make enquiries with the Bank. No separate advice or confirmation of the transaction will be supplied to the Customer by the Bank.

3. Use of the Service:

- 3.1 The Bank shall provide, subject to these Terms and Conditions, Online services, and facilities from time to time through any Internet Site to enable the Customer to provide Commands and to communicate with the Bank for the purposes of conducting banking, investment, financial and other transactions, and dealings of various nature and obtaining services, products, goods, benefits, and privileges from the Bank. The Customer shall act as and/ or nominate a Corporate Administrator, who in turn may nominate other Corporate Users.
- **3.2** The Bank shall have the right to determine and vary from time to time the scope and type of Service to be made available including, without limitation:
 - a) Expanding, modifying or reducing the Service at any time.

- 2.6 يحق للبنك أن يخصم مـن حسابات المتعامـل، أينما وُجـدت ومتـى تـم فتحهـا، أيـة مبالـغ دفعهـا البنـك أو تكبدهـا بموجـب أى أمــر.
- 2.7 يجـوز للبنـك، وفـق تقديـره المطلـق ودون التـزام، رفـض التصـرف أو تأخيـر التصـرف بنـاءً علـى أي أمـر فـي أي مـن الحـالات التاليـة:
- أ) إذا كان عبـارة عــن طلــب أو أمــر يــؤدي إلــى تجـاوز الحــد المعيّــن مــن جانــب البنــك علــى المتعامــل بوجــه عــام، أو علــى مســتخدم الخدمــة المعنــى.
- ب) إذا كان البنـك يعلـم أو يشـك فـي وجـود اختـراق يتعلـق
 بتشـغيل واحـد أو أكثـر مـن حسـابات المتعامـل أو
 الخدمـة بوجـه عـام.
 - ت) إذا كان البنك قد أنهى الخدمة وفقا للبند "10 " أدناه.
- 2.8 في حالـة عـدم تصـرف البنـك أو تأخـره فـي التصـرف بنـاءً علـى أي أمـر بموجب البنـد رقم 2.7 أعـلاه، يجب علـى البنك إخطار المتعامـل بعـدم تصرفه أو بتأخـره في التصـرف فـي أقـرب وقـت ممكـن.
- 2.9 يقر المتعامل بأن إجراء أي معاملة لا يكون متزامناً دائماً مع إصدار أحد الأوامـر ، ذلك أن بعـض الأوامـر قد تسـتغرق وقتاً لمعالجتها كما أن بعـض الأوامـر قد تتطلب معالجة أثناء سـاعات العمـل العاديـة للخدمـات المصرفيـة، حتـى إذا كانـت الخدمـة متاحـة عبـر الإنترنـت ويمكـن الوصـول إليهـا فـي غيـر تلـك السـاعات. وعليـه، فـلا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن أي خسـارة أو ضـرر أو تكلفـة تنتـج عـن ذلـك.
- 2.10 يُعد أي سعر صرف وربح و/أو سعر تداول وأية أسعار ومعلومات أخرى يذكرها البنك عبر الموقع الإكتروني أو أي مصدر آخر ردأ على أي استفسار عبر الإنترنت، معلومات مقدمة للأغراض المرجعية فقط وليست ملزمة. كما أن جميع الأسعار والأرباح والمعلومات المقدمة من جانب البنك بغرض إجراء المعاملة ذات الصلة تكون ملزمة للمتعامل عند تأكيد موافقته بصرف النظر عن أي سعر أو ربح أو معلومات مختلفة يكون البنك قد ذكرها لأية أغراض أو معاملات أخرى.
- سوف يقدم البنـك إخطـار أو تأكيـد باسـتلام أي أمـر أو تنفيـذ أي معاملـة مـن خـلال الخدمـة أو كليهمـا عبـر الإنترنـت. ويعتبـر فلـك الإخطـار أو التأكيـد قـد تـم اسـتلامه مـن جانـب المتعامـل علـى الفـور بعـد إرسـاله ويتحمـل المتعامـل مسـئولية التحقـق مـن صحـة فلـك الإخطـار أو التأكيـد، وعنـد عـدم اسـتلام المتعامـل لأي إخطـار أو تأكيـد خـلال الفتـرة الزمنيـة المعتـادة لاسـتلام أي إخطـار أو تأكيـد مشـابه، فـإن المتعامـل يتحمـل مسـئولية الاستفسـار مـن البنـك عـن ذلـك. ولـن يتـم تقديـم إخطـار أو تأكيـد منفصـل عـن المعاملـة إلـى المتعامـل مـن جانب

3. استخدام الخدمة

- 3.1 يلتـزم البنـك بتقديـم الخدمـات والتسـهيلات الإلكترونيـة، بموجـب هــذه الشـروط والأحـكام، مــن خـلال أي موقـع الكترونـي يتيح للمتعامـل إمكانيـة تقـدم الأوامـر والتواصل مـع البنـك لأغـراض تنفيـذ المعامـلات المصرفيـة والاســتثمارية والماليـة وغيرهـا مــن المعامـلات والصفقـات ذات الطبيعـة المختلفـة والحصــول علــى الخدمـات والمنتجـات والبضائـع والمنافـع والمزايـا مــن البنـك. وينبغــي علــى المتعامــل العمــل كمديــر للخدمــة البنــك. وينبغــي علــى المتعامــل العمــل كمديــر للخدمــة و / أو ترشــيح مديــر للخدمــة، والــذي يجــوز لــه بــدوره ترشــيح مســتخدمـبن آخرــن للخدمــة.
- 3.2 يمتلك البنك الحق في تحديد نطاق ونوع الخدمة التي سيتم توفيرها وتغييرها مـن وقـت الـى أخـر، بمـا فـي ذلـك، علـى سـبيل المثـال لا الحصـر، مـا يلـى:
- أ) توسيع الخدمـة أو تعديلهـا أو الحـد مــن نطاقهـا فــي أي وقــت.

- b) imposing and varying any restrictions on the use of the Service such as minimum and maximum daily limits with respect to the value of any transaction or dealing or any type of transactions or dealings which the Customer may conduct by using the Service and
- 3.3 Prescribing and changing the normal service hours during which the Service is available and any daily cutoff time for any type of services or transactions. Any of the Customer's Commands received by the Bank after any applicable daily cut-off time may be processed on the same day or latest by the next banking day. The Bank may specify banking day and daily cut-off times by reference to the time of various markets operating in different time zones.
- 3.4 Until further notice, the Service is offered by the Bank only in United Arab Emirates. If the Customer is not resident in United Arab Emirates and/or is not accessing the Service through a computer located in United Arab Emirates, the Customer is required to become informed about and observe any relevant laws, regulations, and local practices whether in relation to any restrictions or otherwise or in relation to the Customer's own circumstances before using the Service or acting on information relating to the Service. No information provided through the Service shall be regarded as an offer or solicitation to sell investments or make deposits in any jurisdiction other than United Arab Emirates nor is such information intended to directly or indirectly offer investment, legal, accounting, tax, or financial advice to any party.
- 3.5 The Customer always agrees to, in addition to complying with these Terms and Conditions, exercise due diligence and good faith in using the Service. Should the Bank be of the opinion that the Customer, Corporate Administrator, and/or Corporate User in any way breach these Terms and Conditions, the Bank shall have the right to, with reasonable post notification (if possible), suspend or terminate the use of the Service by the Customer and/or anyone or more of the Customer's Corporate Users.

4. Service interruption:

- **4.1** The Bank may (but is not obliged to) suspend any service provided to the Customer under the Service with reasonable post notice (if possible) where the Bank considers it necessary or advisable to do so, including, without limitation, when:
 - a) The Bank suspects a breach or a potential breach of security or the Terms and Condition.
 - **b)** The Customer fails to take reasonable care to ensure the security of its use of the Service or
 - **c)** The Bank needs to suspend the Service for maintenance or other reasons.
- 4.2 The Bank will use reasonable efforts to inform the Customer without undue delay through the Service, and/ or the Bank's Internet. Site(s) if any service under the Service is not available. In the event that the Bank has levied any charge on the Customer which is specifically expressed to be for a particular service which is not available (which for the avoidance of doubt shall not mean any periodic fee charged for the Service as a whole) then the Bank will reimburse the Customer this sum. Other than reimbursing any sum as set out in this Clause 4.2, the Bank will have no further liability to the Customer.
- 4.3 It may be necessary from time to time to suspend some or all of the Service for routine, non-routine or emergency maintenance, where the Bank considers it necessary to do so. In the event of such a suspension being necessary, the Bank will so far as possible provide the Customer with a reasonable period of notice prior to the suspension.

- ب) فرض وتغييـر أي قيـود علـى اسـتخدام الخدمـة، مثـل الحـد الأدنـى والحـد الأقصـى اليومــي لقيمـة أي معاملـة أو صفقــة أو أي نــوع مــن المعامــلات أو الصفقــات التــي يحــوز للمتعامــل تنفيذهــا باســتخدام الخدمــة.
- 3.3 تحديد وتغيير ساعات العمل العادية التي يتم توفير الخدمة خلالها وأي وقت توقف يومـي لأي نـوع مــن الخدمــات أو المعامــلات. ويجــوز معالجـة أي مــن أوامــر المتعامــل التــي يتلقاهــا البنــك بعــد وقــت التوقف اليومــي المحــدد فــي نفــس اليــوم أو فــي يــوم العمــل التالــي للبنــك علــى أقصــى تقديــر. ويجــوز للبنــك تحديــد يــوم العمــل أو أوقات التوقف اليومــي مــن خـلال الإشـارة الــى وقــت الأســواق المختلفــة العاملــة فــي المناطــق الزمنيــة المختلفـة.
- 3.4 يقتصر تقديــم البنــك للخدمــة علــى دولــة الإمــارات العربيــة المتحـدة، حتى إشعار أخر. فإذا لـم يكـن المتعامل مقيماً فــي دولــة الإمــارات العربيــة المتحــدة و / أو لا يصــل إلــى الخدمــة مــن خــلال جهــاز حاســوب موجــود فــي دولــة الإمــارات العربيــة المتحــدة، فيتعيــن عليــه الاطــلاع علــى أيــة قوانيــن العربيــة المتحــدة، فيتعيــن عليــه الاطــلاع علــى أيــة قوانيــن بالي قيــود أو أمــور أخــرى أو كانــت تتعلــق بالظــروف الخاصــة بالمتعامــل قبــل اســـتخدام الخدمــة أو التصــرف بنـــاء علــى المعلومــات المتعلقــة بالخدمــة. ولا تعتبــر أي معلومــات المتعلقــة بالخدمــة ولا تعتبــر أي معلومــات الســـتخدام الخدمــة ولا تعتبــر أي معلومــات الســـتخدام الخدمــة بمثابــة عــرض أو اقتــراح ببيـــع الاســـتثمارات أو إيــداع مبالــغ فــي أي ســلطة قضائيــة افـــرى غيــر دولــة الأمــارات العربيــة المتحـــدة كمــا لا يقصــد التلــك المعلومــات تقديــم مشــورة اســتثمارية، أو قانونيــة، أو مالــيـة إلــى أي طــرف ســواء بشــكل مباشــر أو غيــر مباشــر.
- 2.5 يوافق المتعامـل علـى بـذل العنايـة الواجبـة والتعامـل بحسـن نيـة عنـد اسـتخدام الخدمـة، بالإضافـة إلـى الالــزام بهـذه الشــروط والأحـكام، فـي جميـع الأوقـات. وإذا رأى البنـك أن المتعامـل، أو مديــر الخدمـة، أو مســتخدم الخدمـة، أو جميعهــم قـد خالفــوا هــذه الشــروط والأحـكام، فيكــون مـن حق البنـك، بعـد إرســال إخطــار معقــول (إن أمكــن)، إيقــاف أو إنهاء اســتخدام الخدمـة مــن جانب المتعامــل أو واحـد أو أكثـر مــن مســتخدمي الخدمــة لــدى المتعامــل أو مــن جانبهــم جميعــاً.

4. قطع الخدمة

- 4.1 يجـوز للبنـك (ولكنـه ليـس ملزمًا بذلـك) إيقـاف أي خدمـة مقدمـة إلـى المتعامـل في إطار الخدمـة بعـد تقديم إخطار معقـول (إن أمكــن) عندمـا يـرى البنـك أن مــن الضـروري أو المستحســن أداء ذلـك، بمـا فــي ذلـك، علـى سـبيل المثـال لا الحصــر، أى مــن الحـالات التاليـة:
- أ) إذا اشــتبه البنــك فــي وجــود اختــراق أو احتمــال وجــود اختــراق أمنــى أو مخالفــة للشــروط والأحــكـام.
- ب) عدم قيام المتعامل في بـ فل العنايـة الواجبـة لضمـان
 تأميـن اسـتخدامه للخدمـة.
- إذا احتاج البنـك لإيقـاف الخدمـة مــن أجــل الصيانـة أو لأســباب أخــرى.
- 4.2 سوف يبـفل البنـك الجهـود المعقولـة لإخطـار المتعامـل دون تأخيـر غيـر مسـوغ مـن خـلال الخدمـة أو الموقـع الإلكترونـي (المواقع الإلكترونية) للبنـك أو كليهما إذا أصبحـت أي خدمـة مقدمـة فـي إطـار الخدمـة غيـر متوفـرة. وإذا كان البنـك قـد فـرض أي رسـوم علـى المتعامـل مـع التحديـد الواضح أنهـا نظيـر خدمـة معينـة، دون أن يتـم توفيـر الخدمـة (ولدرء الشـك، لا يعنـي ذلـك أي رسـوم دوريـة يتـم فرضهـا نظيـر الخدمـة كـكل)، فسـيقوم البنـك بإعـادة ذلـك المبلـغ إلـى المتعامـل بخلاف ولا يكـون البنـك ملزمـاً بأي شـيء آخـر تجـاه المتعامـل بخلاف سـداد أي مبلـغ علـى النحـو الموضح فـى هـذا البنـد.
- 4.3 قد يصبح مـن الضروري مـن وقت إلـى آخـر إيقـاف بعـض أو كل أجـزاء الخدمـة مـن أجـل الصيانـة الدوريـة أو غيـر الدوريـة أو الطارئـة عندمـا يـرى البنـك أن مـن الضـروري القيـام بذلـك. وفـي حـال كان ذلـك الإيقـاف ضرورياً، فسـيقوم البنـك، طالمـا كان ذلـك ممكنـاً، بتقديـم إخطـار مسـبق إلـى المتعامـل قبـل الإيقـاف بفتـرة معقولـة.

- **5.1** The Bank's records, except in the case of manifest error, will be evidence of the Customer's dealings with the Bank in connection with the Service.
- **5.2** Subject to the applicable laws of evidence, the Customer agrees not to object to the admission of the Bank's records as evidence in legal proceedings because such records are not originals, are not in writing or are documents produced by a computer.

6. Customer's liabilities:

- **6.1** The Customer shall be fully liable and responsible for all consequences arising from or in connection with the use of the Service and/or access to any information as a result of such use by the Customer or any other person(s) whether or not authorized.
- 6.2 The Customer will be liable for any loss of funds arising from any unauthorized transaction if the loss occurs before the Customer notifies the Bank that the Customer's login credentials has been misused, lost or stolen provided that the Bank has received such notification at a time or under circumstances that renders the Bank able to act upon such notification.
- 6.3 The Customer will be responsible for all losses (including the amount of any transaction carried out without the Customer's authority) if the Customer has acted with negligence so as to facilitate any unauthorized transaction(s), or if the Customer has acted fraudulently. For the purposes of this, Clause 6.3, negligence shall be deemed to include failure to observe any of the Customer's security duties referred to in these Terms and Conditions, and the User Guide.
- 6.4 Customer shall be solely responsible for ensuring that the online system used by him for accessing the Bank's electronic channel "Al Islami Business Online" is secured from viruses, hacking, bugs, any threats that may disclose the login credentials to un-authorized persons/parties or lead to distorting/altering Customer's Commands delivered to the Bank through the electronic channel "Al Islami Business Online" and the Customer shall be held responsible and liable for any altered, deleted or duplicated Command made by him through the online portal.

7. Bank's liabilities:

- 7.1 The Bank will take reasonably practical steps to ensure that its systems in connection with the Service are installed with adequate security designs and to control and manage the risks in operating the systems, considering any law, rules, regulation, guidelines, circulars, codes of conduct and prevailing market practices that may be applicable from time to time.
- 7.2 Where the Customer's identity verification is conducted online, the Bank shall apply more than one evidence of identity verification for electronic services. The Bank shall advise the Customer regarding any directed and repeated attempts of online fraud on his/her accounts for the Customer to take additional precautions.
- 7.3 The Bank does not warrant or represent that the Service and any information provided by the Service are free from virus or other destructive features which may adversely affect the Customer's hardware, software, or equipment. As such, the Bank shall not be liable to the Customer for any loss or damage incurred by the Customer in the event that unauthorized transactions are effected on the Customer's accounts even in the absence of any negligence on his part. Further, the Bank shall not be liable to the Customer for any loss or damage resulting from computer viruses or other similar features which may affect the Customer's computer equipment.

- تعد سجلات البنك دليلاً على تعاملات المتعامل مع البنك فيما يتعلق بالخدمة، باستثناء ما إذا كان هناك خطأ واضح.
- 5.2 بموجب القوانيـن السـارية الخاصـة بالأدلـة، يوافـق المتعامـل على عدم الاعتراض على تقديم سـجلات البنـك كدليل فـي الدعـاوى القانونية بسـبب كـون تلـك السـجلات غير أصلية أو غير كتابية أو تـم إعدادهـا باسـتخدام الحاسـوب.

6. التزامات المتعامل

- 6.1 يكـون المتعامـل ملزمًا ومسـئولًا بصفـة كاملـة عـن كافـة التبعـات الناتجـة عـن أو المتعلقـة باسـتخدام الخدمـة و / أو الوصــول إلــى أي معلـومــات نتيجـة الاسـتخدام مــن جانـب المتعامــل أو أي شـخص آخــر (أشــخاص اخريــن) ســـواء كان مســموحاً لــه أم لا.
- 6.2 يتحمـل المتعامـل المسـؤولية عـن أي خسـائر ماليـة تنتـج عـن أي معاملـة غيـر مسـموح بهـا إذا وقعـت الخسـارة قبـل أن يقـوم المتعامـل بإخطـار البنـك بإسـاءة اسـتخدام أو ضيـاع أو سـرقة بيانـات تسـجيل الدخـول الخاصـة بـه، بشـرط اسـتلام البنـك لذلـك الإخطـار فـي وقـت أو فـي ظـل ظـروف تتيح للبنـك إمـكانيـة التصـرف بنـاء علـى الإخطـار.
- 6.3 يتحمـل المتعامـل المســؤولية عـن كافـة الخســائر (بمـا فــي ذلـك مبلــغ أي معاملــة يتــم تنفيذهــا بــدون تفويـض مـــن المتعامــل) إذا تصــرف المتعامــل بإهـمــال ممــا ســهل تنفيــذ أي معاملــة (معامــلات) غيــر مســموح بهــا أو إذا كان المتعامـل قـد تعامــل بطريقـة احتياليــة. ولتوضيح هــذا البنــد رقــم 6.3، يشــمل الإهـمـال عــدم الالـــزام بــأي مــن الالـــزامـات الأمنيــة الخاصــة بالمتعامـل والمشـار إليهـا فــي هــذه الشــروط والأحــكام ودلــــل المســـتخدم.
- 6.4 يكـون المتعامـل وحـده مسـؤولاً عـن التحقـق مـن أن النظـام الإلكترونـي الخـاص بشـبكة الإنترنـت و الـذي يسـتخدمه للوصـول إلـى بوابـة الخدمـات الإلكترونيـة الخاصـة بالبنـك "الإسـلامـي للأعمـال التجاريـة عبـر الإنترنـت" محميـة مـن الفيروسـات والقرصنـة، وأي تهديـدات قـد تكشـف عـن بيانـات اعتمـاد تسـجيل الدخـول للأشـخاص / الأطـراف غير المصـرح لهـم أو يـؤدي إلـى تشـويه /تغييـر أوامـر المتعامليـن لتســليمها إلــى البنـك عـن طريـق القنــوات الإلكترونيـة لتســليمها إلــى البنـك عـن طريـق القنــوات الإلكترونيـة "الإســلامـي للأعمـال التجاريـة عبـر الإنترنـت" ويجب أن يتحمـل المتعامـل المســؤولـية عـن أي تغييـر، أو حـذف أو تكــرار الأوامـر التــي يقدمهـا عــن طريـق بوابــة الخدمـات الإلكترونيـة علــى شبـكـة الإنترنـت.

ر. التزامات البنك

- 7.1 سـوف يتخـف البنـك الخطـوات العمليـة المعقولـة لضمـان تثبيـت أدوات الحمايـة المناسـبة مـع الأنظمـة الخاصـة بـه فيمـا يتعلـق بالخدمـة والتحكـم فـي المخاطـر المتعلقـة بتشـغيل الأنظمـة وإدارة تلـك المخاطـر، مـع مراعـاة القوانيـن والقواعـد واللـوائـح والتوجيهـات والتعميمـات وقواعـد السـلوك والممارسـات السـائدة فـى السـوق التـى قـد تكـون سـارية مـن وقـت إلـى أخـر.
- 7.2 بالإضافة إلى عملية التحقق مـن هوية المتعامـل عبـر الإنترنت التي يجريها البنك، يجب على البنك أيضًا تطبيق أكثر مـن دليل واحـد للتحقق مـن الهوية لتقديم الخدمـات الإلكترونيـة. وعلـى البنـك إبـلاغ المتعامـل فيمـا يتعلـق بـأي محـاولات موجّهـة ومتكـررة للاحتيـال عبـر الإنترنـت علـى حسـابات المتعامـل حتـى يتخـذ /تتخـذ احتياطـات إضافيـة.
- 7.3 لا يتعهد البنك أو يضمن أن تكون الخدمة وأي معلومات مقدمة مـن الخدمـة خاليـة مـن الفيروسـات أو الوســائل التخريبيـة الأخـرى التــي قــد توثـر ســلبأ علـى أجهــزة أو برامـج أو معــدات المتعامــل. وعليـه، لا يكــون البنــك ملزمــاً تجــاه المتعامــل عــن أي خســارة أو ضــرر يقــع علــى المتعامــل فـي حالـة إجــراء أي معامــلات غيــر مســموح علــى المتعامــل حتـى فـي حالـة عـدم وجــود أي بهــا علــى حسابات المتعامــل حتــى فــي حالـة عـدم وجــود أي إهـمــال مــن جانبــة. عــلاوة علــى ذلــك، لا يكــون البنــك ملزمــا تجــاه المتعامــل عــن أي خســارة أو ضــرر ينتــج عــن فيروســات تجــاه المتعامــل عــن أي خســارة أو ضــرر ينتــج عــن فيروســات الحاســوب أو البرامــج الخبيثـة المشــابهـة التــي قــد تؤثـر علــى أجـهـــزة الحاســوب لـــدى المتعامــل.

- 7.4 In no event shall the Bank be liable to the Customer or any other person(s) for any incidental, indirect, special, consequential, or exemplary damages including, without limitation, any loss of use, revenue, profit or savings.
- 7.5 The Customer acknowledges that all information provided through the Service is made available for reference only and is not intended for trading or other purposes, and that the Bank is not an investment or commercial advisor to the Customer.
- 7.6 No warranty, representation or guarantee of any kind with respect to the information provided or obtained through the Service is given or may be implied, including without limitation, the sequence, accuracy, truth, reliability, adequacy, timeliness, or completeness of any information, whether they are fit for any purpose, and no employee or agent of the Bank is authorized to give any such warranty, representation or guarantee. The Bank assume(s) no liability (whether in tort or contract or otherwise) for any reliance on information provided or obtained through the Service by the Customer or any other person.
- 7.7 The Customer acknowledges that it is the Customer's responsibility to determine independently market prices and rates for trading purposes through the Customer's usual trading channels, to verify information provided or obtained through the Service before relying or acting on it and to seek independent professional advice on legal, tax and other issues in connection with the use of the Service, information provided or obtained through the Service, the conduct of transactions pursuant to such use and these Terms and Conditions which may affect the Customer under all applicable laws.
- 7.8 The information provided or obtained through the Service will be made available as it is supplied and identifying, where relevant, the information provider directly supplying it to then Bank. The Bank does not endorse or express any comment on any information supplied by any information provider nor assume any duty to check or verify any information.
- 7.9 The Customer hereby acknowledges and agrees that the Bank shall automatically enroll the Customer in the Aani Services in accordance with the terms and conditions of the Aani platform which may be amended from time to time and published at [www.dib.ae/aanitc] ("Aani Terms and Conditions"). If no default account is already specified for Aani, the Customer's DIB account will be set as default .The Customer further acknowledges and agrees that prior notification of such enrollment is not required. Should the Customer wish to opt out of the Aani Services at any time, the Customer may do so by logging into the Bank's mobile application, accessing the Aani Services section, and following the prescribed steps to de-register from the service. The Customer acknowledges and agrees that it shall be the Customer's sole responsibility to initiate deregistration should the Customer wish to discontinue use of the Aani Services.

8. Security:

- **8.1** The Customer is responsible for acquiring and maintaining any equipment required for the Customer's continued access to and use of the Internet Site (such as the Customer's telephone or computer) and for the Customer's own computer's anti-virus software and security measures.
- **8.2** The Customer confirms that it has assessed the security features of internet banking and has determined that they are adequate to protect each of the Corporate Users and the Customer's interests in using the Service.
- **8.3** The Customer agrees to ensure that each of the Customer's Corporate Users complies with these Terms and Conditions and any security procedures mentioned or referred to in it including, without limitation, the security recommendations contained in the User Guide.

- 7.4 لا يكون البنك ملزماً بأي حال من الأحوال تجاه المتعامل أو أي شخص أخر (أشخاص آخرين) عن أي أضرار غير مقصودة، أو غير مباشرة، أو خاصة، أو مترتبة على غيرها أو تحذيرية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فقدان الاستخدام، أو خسارة الإيرادات، أو الأرباح، أو المدخرات.
- 7.5 يقـر المتعامــل بـأن جميــع المعلومــات المقدمــة مــن خلال الخدمـة قـد تـم، توفيرهـا كمعلومـات مرجعيـة فقـط ولا يقصد بهــا التــداول أو أيــة أغـراض أخـرى وأن البنــك ليــس مستشــارأ اســـتثمارياً أو تحــارياً للمتعامــل.
- 7.6 لا يقدم البنك أي ضمان، أو إقرار، أو تعهد صريح، أو ضمني من أي نوع فيما يتعلق بالمعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تسلسل، أو دقة، أو صدق، أو موثوقية، أو ملاءمة، أو حداثة، أو كمال أي معلومات، سواءً كانت ملائمة لأي غرض أم لا، ولا يجوز لأي من موظفي أو وكلاء البنك تقدم مثل ذلك الضمان أو الإقرار أو التعهد. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية (سواءً عن أي ضرر أو تعاقد أو خلاف ذلك) عن أي اعتماد من جانب المتعامل أو أي شخص أخر على المعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة.
- 7.7 يقر المتعامل بأنه يتحمل مسؤولية تحديد أسعار السوق بصفة مستقلة لأغراض التداول من خلال قنوات التداول المعتادة للمتعامل و كذلك المسؤولية عن التحقق من المعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة قبل الاعتماد عليها أو التصرف بناءً عليها و السعي لطلب المشورة المهنية المستقلة بخصوص الشؤون القانونية و الضريبية و الشؤون الأخرى المتعلقة باستخدام الخدمة و المعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة و إجراء المعاملات بموجب ذلك الاستخدام و هذه الشروط و الأحكام، و التي قد تؤثر على المتعامل بموجب كافة القوانين السارية.
- 7.8 سوف يتم توفير المعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة كما تم تقديمها إلى البنك وتحديد الجهة التي قدمت المعلومات إلى البنك بصفة مباشرة، إن أمكن. ولا يصادق البنك أو يقدم أي ملاحظات حول أي من المعلومات المقدمة من قبل أي من مقدمي المعلومات كما لا يتحمل أي التزام بمراجعة أي معلومات أو التحقق من صحتها.
- يقر المتعامل ويوافق بموجب هـ فا على أن البنك سيقوم تلقائيًا بتسـ جيله فـ ي خدمـات Aani وفقًا لشـ روط وأحـكام منصة Aani والتـ قد يتـ م تعديلها مـن وقت لأخـ ونشـ رها على [www.dib.ae/aanitc] ("شـ روط وأحـكام أهلاً"). إذا لـ معلى [www.dib.ae/aanitc] ("شـ روط وأحـكام أهلاً ألى المنتم تحديـ أي حسـاب افتراضـي بالفعـل لـ إلاسلامـي كحسـاب افتراضـي بنـك دبـي الإسلامـي كحسـاب افتراضـي. كمـا يقـر المتعامـل ويوافـق علـى أن الإخطـار المسـبق بهـ فا التسـ جيل غيـر مطلـوب. إذا رغـب المتعامـل في إلغاء الاشـتراك في خدمـات Aani في إلغاء الاشـتراك في خدمـات الحخـول إلـى تطبيق الهاتف المحمـول الخاص بالبنـك والوصـول إلـى قسـم خدمـات المحمـول الخاص بالبنـك والوصـول إلـى قسـم خدمـات الخدمـة. المتعامـل ويوافـق علـى أنـه سـيكـون مــن مســؤولية يقــر المتعامـل ويوافـق علـى أنـه سـيكون مــن مســؤولية المتعامـل وحده بـدء إلغاء التســجيل إذا رغـب المتعامـل في التوقـف عــن اســتخدام خدمـات Aani.

8. الأمن

- المتعامـل مسـؤولية شـراء وصيانـة أيـة أجهـزة مطلوبـة حتـى يتمكـن المتعامـل مـن الوصـول بصفـة مسـتمرة إلـى الموقـع الإلكترونـي واسـتخدامه (مثـل جهـاز الهاتـف أو الحاسـوب الخـاص بالمتعامـل) وبرنامـج الحمايـة مـن الفيروسـات والوسـائل الأمنيـة اللازمـة لجهـاز الحاسـوب الأــى الخـاص بالمتعامـل.
- 8.2 يقر المتعامل بأنه قام بتقييم الخصائص الأمنية للخدمات المصرفية الإلكترونية ورأى أنها ملائمة لحماية كل واحد من مستخدمي الخدمة وحماية مصالح المتعامل عند استخدام الخدمة.
- 8.3 يوافق المتعامـل علـى ضمـان التـزام جميـع مسـتخدمي الخدمـة لـدى المتعامـل بهـذه الشـروط والأحـكام والإجـراءات الأمنية المذكـورة أو المشار إليهـا فيهـا، بمـا فـي ذلـك علـى سبيل المثـال لا الحصـر، التوصيـات الأمنيـة الـواردة فـي دليـل المسـتخدم.

8.4 If the Customer suspects any impropriety on the part of any Corporate User in connection with the Service or a Corporate User leaves the Customer's business, the Customer must take all steps available to ensure that the Corporate User is unable to access the Service. The Customer further undertakes to notify the Bank immediately to terminate such Corporate User's access to the Service.

9. Indemnity and authority:

- **9.1** The Customer requests and authorizes the Bank from time to time to act upon written instructions or requests to the Bank concerning the administration of the Service when signed, by the Corporate Administrators. Such instructions and requests may include, without limitation, the provision by the Customer to the Bank of requests:
 - 1. To remove or replace any Corporate User.
 - 2. To reset any Passwords or
 - 3. To take any action to promote the continued and orderly operation of the Service.
- 9.2 The Bank shall be entitled to refuse to act on any written instruction or request that is sent by facsimile transmission or other electronic communication in accordance with Clause (9.1) above. The Bank agrees however to use reasonable endeavors to inform the Customer of such refusal.
- 9.3 Where any written instruction or request referred to in Clause 9.1 above is sent by facsimile transmission or other electronic communication, the Customer hereby requests and authorizes the Bank from time to time, without further authority or notice, from the Customer, to act upon such instruction or request. In addition, the Customer agrees that the Bank shall not be liable to the Customer or any third party for any loss or damage suffered by the Customer or any third party arising from the facsimile transmission or other electronic communication being unauthorized or fraudulent and the Customer agrees to keep the Bank fully indemnified against any claims or demands arising therefrom.
- **9.4** The Bank shall not be liable for any losses arising as a result of any delays when acting in accordance with written instructions howsoever provided pursuant to this Clause
- 9.5 The Customer shall indemnify the Bank and its respective officers and employees against all liabilities, claims, demands, losses, damages, costs, charges and expenses of any kind (including without limitation, legal fees on a full indemnity basis) that may be incurred by any of them and all actions and proceedings that may be brought by or against any of them in connection with the provision of the Service, information provided or obtained through the Service or the exercise or preservation of the Bank's powers and rights under these Terms and Conditions except in the case of fraud, gross negligence or willful misconduct of the Bank, its officers or employees.

10. Termination:

- **10.1** Either party may terminate the Service on not less than two (2) Business Days' notice to the other party.
- 10.2 Either party may terminate the Service with immediate effect by notice to the other, if the other party commits a material breach of these Terms and Conditions or becomes insolvent under the laws of any applicable jurisdiction.
- **10.3** Termination will not affect the rights and remedies of either party accrued to the date of termination nor will it affect any provision of these Terms and Conditions which are intended to apply after termination.

8.4 إذا اشتبه المتعامل في وجود أمر غير صحيح من جانب أي من مستخدمي الخدمة فيما يتعلق بالخدمة أو إذا ترك أي من مستخدمي الخدمة العمل لـ دى المتعامل، فيجب على المتعامل اتخاذ كافة الخطوات المتاحة لضمان عدم تمكن مستخدم الخدمة من الوصول إلى الخدمة. ويتعهد المتعامل بإخطار البنك على الفور بإنهاء صلاحية وصول مستخدم الخدمة ذاك الـى الخدمة.

9. التعويضات والصلاحيات

- 9.1 يطلب المتعامل من البنك ويفوضه من وقت إلى آخر بالتصرف بناءً على التعليمات أو الطلبات الخطية التي يتم تقديمها إلى البنك فيما يتعلق بإدارة الخدمة عندما تكون موقعة من جانب مدير الخدمة. وقد تشمل تلك التعليمات والطلبات، على سبيل المثال لا الحصر، تقديم طلبات من المتعامل إلى البنك من أجل ما يلى:
- - 2. أو إعادة تعيين أي من كلمات المرور
- أو اتخاذ أي إجراء لتعزيـز العمـل المسـتمر والمنتظـم للخدمـة.
- 9.2 يكون من حق البنك رفض التصرف بناءً على أي تعليمات أو طلبات خطية يتم إرسالها بالفاكس أو بوسيلة إلكترونية أخرى وفقاً للبند رقم 9.1 المذكور أعلاه. ومع ذلك، يوافق البنك على بخل ما في وسعه على نحو معقول الإخطار المتعامل بذلك الرفض.
- 9.3 عند إرسال أي تعليمات أو طلبات خطية مشار إليها في البند 1.1 أعلاه عبر الفاكس أو وسيلة إلكترونية أخرى، فإن المتعامل يطلب ويفوض البنك بموجبه بالتصرف من وقت إلى آخر بناءً على تلك التعليمات أو الطلبات دون الحاجة إلى تفويض أو إخطار آخر من المتعامل. بالإضافة إلى ذلك، يوافق المتعامل على ألا يكون البنك ملزماً تجاه المتعامل أو أي طرف آخر عن أي خسارة أو ضرر يتكبده المتعامل أو أي طرف آخر ويكون ناتجاً عن كون الرسالة المرسلة بالفاكس أو بوسيلة إلكترونية أخرى غير مسموح بها أو مـزورة ويوافق المتعامل على تعويض البنك عن أية مطالبات أو طلبات تنشأ عن ذلك بالكامل.
- 9.4 لا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن أيـة خسـائر تنشـأ عـن أي تأخيـر عنـد التصـرف وفـقأ للتعليمـات الخطيـة رغـم تقدمهـا وفـقأ لهـذا البنـد.
- 9.5 يلتـزم المتعامـل بتعويـض البنـك ومسـئوليه وموظفيـه المعنييـن عـن كافـة الالتزامـات والدعـاوى والطلبات والخسـائر والأخـرار والتكاليـف والرسـوم والمصاريـف أيا كان نوعها (بمـا فـي ذلـك، علـى سـبيل المثـال لا الحصـر، الرسـوم القانونيـة علـى سـبيل التعويـض الكامـل) التـي قـد يتكبدهـا أي منهم، وكذلـك عـن كافـة الدعـاوى والقضايـا التـي قـد يتـم رفعهـا مـن جانب أي منهـم أو ضـد أي منهـم فيمـا يتعلـق بتقديـم الخدمـة أو المعلومـات المقدمـة أو التـي يتـم الحصـول عليهـا مـن خلال الخدمـة أو ممارسـة صلاحيـات البنـك أو الحفاظ علـى حقوقـه بموجـب هــذه الشـروط والأحـكام، باسـتثناء مــا اذا كان ذلـك نتيجــة احتيـال أو إهمـال جســيم أو ســوء ســلوك متعمـد مــن حانب البنـك أو مســؤولـبه أو موظفــه.

10. الإنهاء

- 10.1 يجـوز لأي مـن الطرفيـن إنهـاء الخدمـة بعـد تقـدم إخطـار لا تقـل مدتـه عـن يومــى (2) عمــل إلــى الطـرف الآخـر.
- 10.2 يجوز لأي مـن الطرفيـن إنهـاء الخدمـة علـى الفـور مـن خلال تقـدم إخطـار إلـى الطـرف الآخـر إذا ارتكـب الطـرف الآخـر مخالفـة جسـيمة لهـذه الشـروط والأحـكام أو أصبح معسـرأ بموجـب القوانيـن السـارية فـى أي سـلطة قضائيـة معنيـة.
- 10.3 لن يوثر الإنهاء على الحقوق وسبل التعويض المكفولة لأي من الطرفين حتى تاريخ الإنهاء، كما أنه لن يوثر على أي شرط من هذه الشروط والأحكام من المفترض أن يظل سارياً بعد الإنهاء.

10.4 Upon termination of the Service, all provisions of these Terms and Conditions which in order to give effect to their meaning need to survive termination of the Service, shall remain in full force and effect. Notwithstanding termination, each party shall continue to be bound by these Terms and Conditions to the extent that they relate to any obligations or liabilities which remain to be performed or discharged.

11. Notices and agents:

- 11.1 The Bank may at any time appoint one or more agents to provide all or any part of the Service. The Customer agrees that such agents shall have the benefit of any provisions of these Terms and Conditions which limit the Bank's liability.
- 11.2 The Bank shall be entitled to prescribe, from time to time, the form of notice (whether written or any other form) and the mode of communication with respect to each type of notice to be given pursuant to the Terms and Conditions.
- 11.3 All notices and advice to be given by the Bank to the Customer under these Terms and Conditions may be given in writing or electronically through the Service. All such notices and advice will be deemed to have been received by the Customer:
 - a) In the case of personal delivery, at the time of personal delivery or on leaving it at the last address provided by the Customer to the Bank notwithstanding the subsequent return of such notices and advice.
 - b) In the case of posting, three (3) Business Days from dispatch to the last address provided by the Customer to the Bank notwithstanding the subsequent return of such notices and advice.
 - c) In the case of each e-mail communication, immediately after transmitting to the e-mail address through which the Customer has so communicated with the Bank
 - **d)** In the case of e-mail communication initiated by the Bank through the Service, immediately after issuance of the message by the Bank.
 - e) In the case of posting on the Internet Site(s), by display and/or advertisement, immediately after such posting, display and/or advertisement by the Bank.
- 11.4 Except where these Terms and Conditions, the Internet Site's disclaimer or internet privacy statement specifically provide for the manner of giving notice, all notices and communications from the Customer to the Bank (such as instructions to close any Account(s) with the Bank) shall be in writing and shall be delivered by post or by hand to the Bank.

12. Force Majeure:

Neither party will be liable for delay in performing or failure to perform any of its obligations under these Terms and Conditions which is caused by circumstances beyond its reasonable control, including, without limitation, the failure, malfunction or unavailability of telecommunications, data communications and computer systems and services, war, civil unrest, government action, strikes, lock-outs or other industrial action or trade disputes (whether involving either party's employees or those of a third party). Any delay or failure of this kind will not be deemed to be a breach of these Terms and Conditions and the time for performance of the affected obligation will be extended by a period which is reasonable under the circumstances.

13. Internet sites, charges, and supplemental terms:

13.1 The Customer agrees to pay the Bank's scale of charges (if any) for providing the Service as the Bank advises to the Customer from time to time. The Bank reserves the right to charge fees in relation to the use and/or termination

10.4 عند إنهاء الخدمة، تظل كافة بنود هذه الشروط والأحكام التي يقتضي الغرض منها أن تظل سارية بعد إنهاء الخدمة سارية بكامل نفاذها وتأثيرها. وبصرف النظر عن الإنهاء، يجب على كل طرف مواصلة الالتزام بهذه الشروط والأحكام طالما كانت مرتبطة بأي من الالتزامات أو المسئوليات التى ينبغى أداؤها أو التحرر منها.

11. الإخطارات والوكلاء

- 11.1 يجوز للبنـك فـي أي وقـت تعييـن وكيـل أو أكثـر لتقديـم الخدمـة بالكامـل أو تقديـم جـزء منهـا. ويوافـق المتعامـل علـى أن يسـتفيد هــؤلاء الــوكلاء مــن أيـة بنــود فـي هــذه الشــروط والأحـكام ممـا يحـد مــن التزامـات البنـك.
- 11.2 يحق للبنك تحديد شكل الإخطار (سواءً كان خطياً أو بأي صورة أخرى) من وقت إلى آخر وتحديد أسلوب الاتصال فيما يتعلق بكل نوع من أنواع الإخطار المطلوب تقدمها بموجب الشروط والأحكام.
- 11.3 يجـوز تقديـم جميـع الإخطـارات والإشـعارات المطلـوب تقديمها مـن البنـك إلـى المتعامـل بموجـب هـذه الشـروط والأحـكام خطيـاً أو إلكترونيـا مــن خـلال الخدمـة. وتعتبـر جميع تلـك الإخطـارات قد تـم اسـتلامها من جانب المتعامل فـى الحـالات التاليـة:
- أ) في حالة التسليم باليد، في وقت التسليم باليد أو ترك الإخطار أو الإشعار في آخر عنوان مقدم من المتعامل إلى البنك، بصرف النظر عن رد تلك الإخطارات والإشعارات لاحقاً.
- ب) في حالـة الإرسـال بالبريـد، بعـد ثلاثـة (3) أيـام عمـل مـن الإرسـال إلـى البنك البنك الإرسـال إلـى البنك بصـرف النظـر عـن رد تلـك الإخطـارات والاشـعارات لاحقـاً.
- ت) في حالـة الإرسـال بالبريـد الإلكترونـي، علـى الفـور بعـد الإرسـال إلـى عنــوان البريـد الإلكترونـي الــذي تواصــل المتعامــل مــن خلالــه مــع البنــك.
- ث) في حالـة الإرسـال بالبريـد الإلكترونـي مـن جانـب البنـك أولاً مـن خـلال الخدمـة، علـى الفـور بعـد إصـدار الرسـالة مـن جانـب البنـك.
-) في حالـة النشـر علـى الموقـع الإلكترونـي (المواقـع الإلكترونـي (المواقـع الإلكترونـية)، مـن خلال العـرض و /أو الإعـلان، علـى الفـور بعــد ذلـك النشــر و /أو العــرض و /أو الإعــلان مــن جانـب الــنــك.
- 11.4 باستثناء ما إذا نصت هذه الشروط والأحكام أو بيان إخلاء المسئولية للموقع الإلكتروني أو بيان الخصوصية عبر الإنترنت على طريقة تقديم الإخطار، فإنه يجب أن تكون كافة الإخطارات والمراسلات المقدمة من قبل المتعامل إلى البنك (مثل تعليمات إغلاق أي حساب (حسابات) لدى البنك) كتابية وأن يتم تسليمها بالبريد أو باليد إلى الىنك.

12. القوة القاهرة

لا يتحمل أي من الطرفين المسئولية عن التأخر في أداء أي من التزامات المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام أو عدم أداء أي من تلك الالتزامات إذا كان ذلك بسبب ظروف خارجة عن إرادته على نحو معقول، ما في ذلك بسبب ظروف خارجة عن إرادته على نحو معقول، ما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، انقطاع أو تعطل أو عدم توفر الاتصالات وأنظمة البيانات وأنظمة وخدمات الحاسوب، أو الحرب، أو الاضطراب المدني، أو الإجراءات الحكومية، أو الإضراب عن العمل، أو الاعتصام، أو حالات الإضراب الأخرى، أو النزاعات التجارية (سواءً كانت تشمل موظفي الإضراب الأحرى، أو النزاعات التجارية (سواءً كانت تشمل موظفي أي من الطرفين أو موظفي طرف آخر). ولا يُعد أي تأخر أو إخفاق من هدذا النوع مخالفة لهذه الشروط والأحكام ويتم تمديد الوقت المحدد لأداء الالتزام المعنى لفترة معقولة وفق الظروف.

13. المواقع الإلكترونية والرسوم والشروط الإضافية

يوافق المتعامل على دفع رسوم البنك (إن وجدت) نظير تقديـم الخدمـة وفق مـا يقـوم البنـك بإخطـار المتعامـل بـه مـن وقـت إلـى آخـر. ويحتفـظ البنـك بالحـق فـي فـرض رسـوم علـى اسـتخدام و/ أو إنهاء الخدمـة، بمـا فـي ذلك، علـى سـبيل المثـال لا الحصـر، فـرض رسـوم علـى تقديـم

of the Service including, without limitation, to impose a charge for its provision online services and to revise such fees. The Bank may with reasonable notice to the Customer vary its charges and the frequency and dates of payment at any time. These charges are in addition to any charges for particular banking or other services the Bank might provide in response to the Customer's Commands through the Service.

- 13.2 The Customer is liable for any telephone charges and any charges made by the Customer's Internet service provider as a result of the use by the Customer of the Service.
- **13.3** The Customer authorizes the Bank to set off, freeze or debit any of the Customer's accounts with any charges for the provision of the Service.
- **13.4** When the Bank introduces new services under the Service the Bank may do so on supplementary terms which will be notified to the Customer from time to time in accordance with these terms and Conditions.
- 13.5 The Internet Site(s) through which the Customer accesses the Service is/are subject to change by the Bank. Unless such change would affect a right or obligation of the Customer or the Bank under these Terms and Conditions or if the Bank has specifically agreed to give prior notice to the Customer, the Bank may make such changes (including changes to the layout) without notification to the Customer.
- 13.6 The Bank may modify these Al Islami Business Online Terms and Conditions on not less than sixty (60) Business Days' notice to the Customer or such shorter period (other than in the event of any variations to the Bank's charges) as is necessary for the effective operation of the Service. The Customer's access to and use of the Service after such modifications have been notified to the Customer shall constitute the Customer's acceptance of the same.

14. Intellectual property rights:

- **14.1** The Bank has a license for or owns all copyrights for the Internet Site through which the Customer accesses the Service and all applicable trademarks and other materials used on or provided through it, including, without limitation, Dubai Islamic Bank, and the Dubai Islamic Bank logo.
- 14.2 The Customer acknowledges and agrees that Dubai Islamic Bank and the Dubai Islamic Bank logo, the information provided or obtained through the Service, its form, format, mode or method of compilation, selection, configuration, presentation, and expression (collectively 'Confidential Information') are trade secrets and confidential and proprietary property of the Bank and/or that of the respective information providers. No right, title, or interest other than the right to access the information provided or obtained through the Service subject to these Terms and Conditions is conveyed or transferred to the Customer. The Customer shall not make any representation or do any act which may be taken to indicate that the Customer has any such right, title or interest in the Confidential Information.
- **14.3** Unless expressly permitted by these Terms and Conditions, the Customer shall not, and shall not attempt to:
 - a) Sell, transfer, disclose, assign, convey, lease, sublicense, share, loan, distribute, transmit, broadcast, cablecast, put in circulation, download, reproduce, duplicate, or otherwise provide or
 - **b)** Disseminate any Confidential Information in any form or by any means to any other person or commercially exploit any Confidential Information.

الخدمات الإلكترونية وتعديل تلك الرسوم. ويجوز للبنك، بعد تقديم إخطار معقول إلى المتعامل، تعديل رسومه ومعدل تكرار دفعها وتواريخ دفعها في أي وقت. وتكون تلك الرسوم بالإضافة إلى أية رسوم خاصة بالخدمات المصرفية المعينة أو الخدمات الأخرى التي قد يقدمها البنك استجابة للأوامر التي يصدرها المتعامل من خلال الخدمة

- يتحمل المتعامل مسئولية دفع أية رسوم هاتفية وأية رسـوم يفرضها مقـدم خدمـة الإنترنـت للمتعامـل نتيجـة اسـتخدام المتعامـل للخدمـة.
- 13.3 يفــوض المتعامــل البنــك فــي تســوية أو تجميــد أو خصــم أيــة رســوم نظيــر تقديــم الخدمــة مــن أي مــن حســابات المتعامــل.
- عندما يطرح البنك خدمات جديدة في إطار الخدمة، يجوز للبنـك أداء ذلـك بنـاء علـى شــروط إضافيـة ســيتم إخطــار المتعامــل بهــا مــن وقــت إلــى آخــر وفـقاً لهــذه الشــروط والأحــكام.
- يخضع الموقع الإلكتروني (تخضع المواقع الإلكترونية) الدي / التي يصل المتعامل مـن خلاله / مـن خلالها إلـى الخدمة للتغيير مـن جانب البنك. ويجوز للبنك إجراء تلك التغييرات (بما فـي ذلـك التغييرات علـى التخطيط) دون إخطار المتعامل، ما لـم يكـن مـن شأن تلـك التغييرات أن تؤثر علـى أي حق أو التزام مكفول للمتعامل أو البنك بموجب هـذه الشروط والأحكام أو إذا كان البنك قـد وافق تحديداً علـى تقديم إخطار مسيق الـى المتعامل.
- المحوز للبنك تعديل شروط وأحكام الإسلامي اونلاين للأعمال بعد تقديم إخطار إلى المتعامل لا تقل مدته عن ستين (60) يوم عمل أو مدة أخرى أقصر من ذلك (باستثناء حالة إجراء أي تعديلات على رسوم البنك) وفق ما يتطلبه التشغيل الفعال للخدمة. ويُعد وصول المتعامل إلى الخدمة واستخدامها بعد إخطاره بتلك التعديلات بمثابة موافقة من قبل المتعامل عليها.

14. حقوق الملكية الفكرية

- 14.1 يمتلك البنك ترخيصاً بالاستخدام أو يمتلك كافة حقـوق النشـر الخاصة بالموقـع الإلكترونـي الـذي يصـل المتعامـل مـن خلالـه إلـى الخدمـة وكذلـك جميـع العلامـات التجاريـة والمــواد الأخـرى ذات الصلـة المســتخدمة علـى الموقـع أو المقدمـة مـن خلالـه، بمـا فــي ذلـك، علــى سـبيل المثـال لا الحصـر، اســم بنـك دبـي الإسلامــي وشـعار بنـك دبـي الإسلامــي وشـعار بنـك دبـي الإسلامــي.
- يقر المتعامل ويوافق على أن اسم بنك دبي الإسلامي وشعار بنك دبي الإسلامي والمعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة وشكلها وتنسيقها وطريقة أو أسلوب إعدادها واختيارها وتهيئتها وعرضها والتعبير عنها (يشار إليها جميعها باسم "المعلومات السرية") تعد من الأسرار التجارية والمعلومات السرية والممتلكات الخاصة بالبنك و/أو مقدمي المعلومات فوي الصلة. ولا ينتقل أو يتحول إلى المتعامل أي حق أو ملكية أو حصة في المعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة، باستثناء حق الوصول الى المتعامل بعدم تقديم أي تعهد أو الإتيان بأي تصرف قد المتعامل بعدم تقديم أي تعهد أو الإتيان بأي تصرف قد يتم تفسيره على أن المتعامل يمتلك أي حق أو ملكية أو حصة في المعلومات السرية.
- 14.3 ما لـم یکـن مصرحاً لـه بموجـب هـذه الشـروط والأحـکام، فإنـه لا یجــوز للمتعامــل، ولا یحــق لــه محاولــة القیــام بمــا یلــی:
-) بيع أيـة معلومـات ســرية أو نقلهـا أو الإفصـاح عنهـا أو التنــازل عنهـا أو تأجيرهـا أو إصــدار ترخيــص بهـا مــن الباطــن، أو مشــاركتها، أو إقراضهـا، أو توزيعهـا، أو إرســالها، أو إذاعتهـا، أو بثهـا، أو تعميمهـا، أو تنزيلهـا، أو إعــادة إنتاجهـا، أو نســخها، أو تقديمهـا،
- ب) أو نشــر أي معلومــات ســرية مهمــا كان شــكلها أو بــأي طريقــة كانــت إلـــى أي شــخص آخــر أو اســتغلال أي معلومــات ســرية علــى الصعيــد التجــارى.

- c) Remove, obliterate, erase, relocate or modify in any way any proprietary marking on or appearing with the Confidential Information including, without limitation, any trademark or copyright notice or
- **d)** Incorporate or combine the Confidential Information with any other programs.
- 14.4 The Customer is only permitted to print, copy, download or temporarily store extracts from the Bank's Internet Site(s) for the Customer's own information or when the Customer uses the Service. The Customer is not permitted to alter anything, and any other use is prohibited unless the Customer first obtains the Bank's written consent. The Customer may not use any part of the Bank's Internet Site on any other web site or link any other web site to the Bank's Internet Site, without the prior Bank's written consent.

15. Hyperlinks:

- **15.1** The Internet Site may provide hyperlinks that enable the Customer to access the web site of other companies.
- 15.2 The hyperlinked web sites may not provide any regulatory protection in the Customer's jurisdiction and the Bank is not liable for the Customer's use of the hyperlinked web sites and the Customer shall assume all risks and responsibilities which may arise from accessing such web sites via the hyperlink and are advised to Read the terms and conditions of use for these web sites. The Customer is also advised to read the privacy policy statements of such web sites prior to providing any personal information.
- **15.3** The hyperlinks to non-Bank web sites from the Bank's Internet Site do not constitute an endorsement by the Bank of such third-party web sites.

16. Encryption:

The Customer should be aware that the Bank uses a very high level of encryption. The use of such levels of encryption may be illegal in jurisdictions outside United Arab Emirates. It is the Customer's responsibility to ensure that, if outside the United Arab Emirates, the Customer's ability to use the Service is permitted by local law and the Bank shall not be liable for any loss or damage suffered by the Customer as a result of not being able to use the Service in these jurisdictions.

17. Advertising:

From time to time the Bank may advertise its own products or services and also those of third parties on the Internet Site through which the Customer accesses the Service or through the Service itself. If, in relation to other agreements between the Customer and the Bank, the Customer has asked the Bank not to send the Customer any marketing material (or if the Customer does so in the future), the Customer agrees that this restriction will not apply to these electronic advertisements and consents to receiving them when accessing the Bank's Internet Site and/or the Service.

18. General terms:

18.1 These Terms and Conditions constitute the entire agreement between the Customer and the Bank concerning the use of the Service and supersedes all previous agreements, communications, representations and discussions between the Customer and the Bank relating to the Service. Any other agreements between the Bank and the Customer and/or mandates relating to the conduct of the Customer's Accounts shall remain unaffected.

- ت) أو إزالـة أي علامـة ملكيـة موجـودة فـي المعلومـات السـرية أو تظهـر معهـا، بمـا فـي ذلـك، علـى سـبيل المثـال لا الحصـر، أي علامـة تجاريـة، أو إشـعار بحقـوق النشـر، أو طمسـها، أو محوهـا، أو نقلها، أو تعديلها بأي طريقـة كانـت
 - ث) أو دمج أو إدخال المعلومات السرية مع أية برامج أخرى.
- أو النسخ، أو التنزيل، أو السخ، أو التنزيل، أو التنزيل، أو التخزين المؤقت للمستخرجات من الموقع الإلكتروني (المواقع الإلكترونية) للبنك ليطلع عليها المتعامل أو ليستعين بها عند استخدام الخدمة. ولا يجوز للمتعامل تعديل أي شيء ويُحظر عليه أي استخدام آخر للمستخرجات إلا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك. ولا يجوز للمتعامل استخدام أي جزء من الموقع الإلكتروني لبنك عبر أي موقع الكتروني آخر أو ربط أي موقع الكتروني البنك دون الحصول على موافقة من البنك.

15. الروابط على الموقع

- 15.1 قد يتضمــن الموقــع الإلكترونــي للبنــك روابــط تتيـــم للمتعامــل الوصــول إلـــى مواقــع إلكترونيــة لشــركات أخــرى.
- ان وجود روابط مؤدية إلى مواقع إلكترونية لا تتبع للبنك على الموقع الإلكتروني للبنك، ليست مصادقة من جانب البنك على تلك المواقع الإلكترونية الخاصة بجهات اخرى.

16. التشفير

ينبغـي أن يعلـم المتعامـل ان البنـك يسـتخدم مسـتوى عاليـاً للغايـة مـن التشـفير، وقـد يكـون اسـتخدام تلـك المسـتويات مـن التشـفير غيـر قانونـي فـي بعـض السـلطات القضائيـة خـارج دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة. ويتحمـل المتعامـل، إذا كان خـارج دولـة الإمـارات العربيـة المتحدة، مسـئولية التأكـد مـن قدرته علـى اسـتخدام الخدمـة وفـق القوانيـن المحليـة للمنطقـة التـي يوجـد بهـا المتعامـل، ولا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن أي خسارة أو ضرر يقع علـى المتعامـل نتيجـة عـدم القـدرة علـى اسـتخدام الخدمـة فـى تـلـك السـلطات القضائيـة.

17. الإعلانات

قـد يقـوم البنـك مـن وقـت إلـى آخـر بالإعـلان عـن المنتجـات أو الخدمـات الخاصة بـه أو تلـك الخاصة بجهـات خارجيـة علـى الموقـع الإلكترونـي الـذي يصـل المتعامـل مـن خلالـه إلـى الخدمـة أو مـن خلال الخدمـة نفسـها. وإذا طلـب المتعامـل، فيمـا يتعلـق بالاتفاقيـات الأخـرى بيـن المتعامـل والبنـك، ألا يرسـل البنـك إلـى المتعامـل أيـة مـواد تسـويقيـة (أو إذا قـام المتعامـل بذلـك فـي المسـتقبل)، فـإن المتعامـل يوافـق علـى أن هـذا القيـد لـن يسـري علـى تلـك الإعلانات الإعلانات الإكترونيـة ويوافـق علـى تلقـي تلـك الإعلانـات عنـد الوصـول إلـى الموقـع الإلكترونيـة ويوافـق علـى تلقـي تلـك الإعلانـات عنـد الوصـول إلـى الموقـع الإلكترونيـة ويوافـق علـى الخدمـة الخاصـة بالبنـك أو كليهمـا.

18. أحكام عامة

18.1 تمثل هـذه الشروط والإحكام مجمل الاتفاق بين المتعامل والبنك فيما يتعلق باستخدام الخدمـة وتحل محل كافة الاتفاقيـات والمراسـلات والتعهـدات والمناقشـات السـابقة بيـن المتعامـل والبنـك فيما يتعلـق بالخدمـة. ولا تتأثر أيـة اتفاقيـات أخـرى بيـن البنـك والمتعامـل و/أو التفويضـات المتعلقـة بـإدارة حسـابات المتعامـل.

- 18.2 As applicable, where the Customer is a partnership or company, the Terms and Conditions will continue in force unless revoked by notice given by relevant authority in such partnership or company, notwithstanding any change of name of the partnership or company, admission of new partner(s) or Shareholder or where such persons are ceasing to be a member of the partnership or company by reason of death or otherwise.
- **18.3** The Customer agree to comply with all applicable data protection and other laws to the same or similar purpose in all relevant jurisdictions.
- **18.4** Each provision of these Terms and Conditions is severable from the others and if one or more of them becomes void, illegal or unenforceable, the remainder will not be affected in any way.
- **18.5** Nothing in these Terms and Conditions shall affect any right of set-off or combination which the Bank has in relation to any Account which the Customer accesses online.
- 18.6 The Customer acknowledges, accepts and agrees that he may be exposed to the risk while using electronic banking services and he indemnifies the Bank against any and all losses and damages suffered or incurred by him arising out of his use of electronic banking services of the Bank.

Fourth Section

Others

- 1. Termination: Without prejudice to First section (Clause 25 Closing of Account), any party shall have the right to terminate this Agreement at any time by giving the other party a written notice not less than one month before the enforcement of termination. However, such termination does not affect the terms and conditions of unrestricted investment deposit account contained in article II/3 of this Agreement regarding the termination / Withdrawal of the investment deposit, which will remain valid and enforceable between the parties until terminated as provide in these conditions.
- **2. Subtitles:** The subtitles are used herein only for convenience and shall not be used for the interpretation or application of the provisions of this terms and conditions.
- 3. Effectiveness of agreement: The Customer acknowledges and agrees that he/she has fully read and understood all the terms and conditions of this Agreement and that he/she has not been subject to any wrong, deception or coercion. Arabic version of the Banking Service Agreement terms and conditions shall prevail over the English version in the event of any discrepancy are dispute.
- 4. Applicable Law and Jurisdiction: These Terms and Conditions, Customer accounts and all other relative matters shall be governed by laws of the UAE and in compliance with the principles of the noble Sharia as set out in the Sharia Standards issued by the AAOIFI and the Fatwas issued by the bank Sharia Committee. In case of any conflict between laws and the principles of Sharia, the principle of Sharia shall prevail.
- 5. The Customer irrevocably and unconditionally submits to the jurisdiction of the courts of Dubai. The submission to such jurisdiction shall not (and shall not be construed so as to) limit the Bank's right to initiate proceedings against the Customer in the courts of any other competent jurisdiction nor shall the initiation of proceedings in anyone or more jurisdictions preclude the initiation of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.

- إذا كان المتعامل يمثل شراكة أو شركة، بحسب مقتضى الحال، فإن الشروط والإحكام تظل سارية ما لـم يتـم الفاؤها مـن خلال تقديم إخطار مـن قبل السلطة المعنية في تلك الشراكة أو الشركة، وذلك بصرف النظر عن أي تغيير فـي اسـم الشـراكة، أو الشـركة، أو دخـول شـريك، أو مسـاهـم جديد (شـركاء أو مسـاهـمين جـدد) أو انتهـاء عضويـة أولئك الاشـخاص فـي الشـراكة أو الشـركة بسـبب الوفـاة أو خلاف ذلك.
- 18.3 يوافق المتعامـل علـى الالتـزام بكافـة قوانيـن حمايـة البيانـات السـارية والقوانيـن الأخـرى المتعلقـة بنفـس الأمـر أو ذات الغـرض المشـابه فـي كافـة السـلطات القضائيـة المعنيـة.
- 18.4 تعـد بنــود هـــذه الشــروط والإحــكام منفصلــة عــن بعضهــا البعـض، وإذا مــا أصبح واحـد منهـا أو أكثـر غيـر صالح أو غيـر قانونــي أو لا يمكــن إنفــاذه، فــإن باقــي البنــود تظــل ســارية دون أدنــى تأثيــر كـان.
- 18.5 لا تتضمىن هذه الشروط الأحكام ما من شأنه التأثير على أي حق مكفول للبنك للمقاصة أو الجمع فيما يتعلق بأية حسابات يدخل اليها المتعامل عبر الإنترنت.
- 18.6 يقر المتعامل ويقبل ويوافق على أنه قد يتعرض لمخاطر أثناء استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية وبأنه سيعوض البنك عن جميع الخسائر والأضرار التي يتعرض لها أو يتكبدها والناشئة عن استخدامه للخدمات المصرفية الإلكترونية للبنك.

القسم الرابع

احكام أخرى

- الإنهاء: دون المساس بما نص عليه في البند أولاً / 25 (غلاق الحساب) يحق لأي من الطرفين إنهاء هذا العقد في أي وقت بعد قيامه بإخطار الطرف الآخر كتابياً خلال مهلة إخطار لا تقل عن شهر واحد قبل إنفاذ ذلك الإنهاء، ومع ذلك فإن هذا الإنهاء لا يمس شروط حساب الوديعة الاستثمارية المطلقة الـواردة في البند ثانياً / 3 من هذا العقد بشأن إنهاء/ سحب الوديعة الاستثمارية والتي ستظل سارية ونافذة بين الطرفين لحين إنهائها وفق ما نصت عليه تلك الشروط.
- 3. نفاذ الاتفاق والتغيرات: يقر المتعامل ويوافق بأنه قد قرأ وفهم فهماً تاماً كافة الأحكام والشروط الـواردة في هذا العقد، وأنه لم يكن تحت تأثير أي غلط أو تدليس أو إكراه. في حال وجود تعارض أو اختلاف بين النص العربي والنص الإنجليزي لأحكام وشروط اتفاقية الخدمات المصرفية، فإنه يتم الرجوع إلـى النص العربى.
- القوانين السارية والسلطة القضائية: تخضع هذه الشروط والأحكام، وحسابات المتعامل وجميع الشؤون الأخرى ذات الصلة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وبما يتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية على النحو المبين في المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المراجعة والمحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفي) والفتاوى الصادرة عن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك دبي الإسلامي. وفي حالة التضارب ما بين القوانين ومبادئ الشريعة، فإنه يتم الرجوع إلى مبادئ الشريعة.
- 5. يخضع المتعامل بصورة نهائية وغير مشروطة للسلطة القضائية لمحاكم دبي. ولا يحد الخضوع لتلك السلطة القضائية (ولا يُفسر على أنه يحُدُّ) من حق البنك في رفع الدعاوى القضائية ضد المتعامل أمام أي سلطة قضائية أخرى مختصة، كما لا يحول رفع الدعاوى القضائية أمام أي سلطات قضائية أخرى، سلطات قضائية رفعها أمام أي سلطات قضائية أخرى، سيواءً كان ذلك بصورة متزامنة أم لا.

- i) All amounts set out in this Agreement or otherwise payable by Customer pursuant to this Agreement, shall be made without any deduction or withholding for or on account of any Tax. If any deduction or withholding is required by any applicable law, as amended from time to time or modified by the practice of any relevant governmental revenue authority then in effect, the Customer shall bear such deduction or withholding on its own account and shall be obliged to gross-up the payments.
- ك. جميع المبالغ المذكورة في هـذا العقد أو المستحقة على المتعامـل بمقتضاهـا، سـواء كان المبلـغ مدفـوع كدفعـة مقدمـة، أو كتأميـن، أو كرسـم مقطـوع، أو غيـر ذلـك، سـوف لـن تكـون شـاملة لأي ضريبـة، بمـا فـي ذلـك ضريبـة القيمـة المضافـة. وإذا اسـتحقت أي ضريبـة قيمـة مضافـة بموجـب هـذا العقـد، فإنـه يتـم زيادة المبلـغ المستحق عـن التوريـد (غيـر شـامل ضريبـة القيمـة المضافـة) بمقـدار قيمـة ضريبـة القيمـة المضافـة المطبقـة بحسـب السـعر السـائد.

ويلتزم بدفع المبلغ كاملاً كما كان قبل الخصم.

.6

- ii) All amounts set out in Agreement or otherwise payable by the Customer pursuant to this Agreement, whether the amount is paid as an advance payment, a deposit, on a fixed fee basis, or otherwise, are exclusive of Tax, including VAT. Where VAT is payable by the Customer under this Agreement, the amount payable for the supply (VAT exclusive) will be increased by the amount of the VAT applicable at the prevailing rate.
- 8. يعـوض المتعامـل البنـك عـن أي خسـارة أو تكاليـف (ومنهـا أي تكاليـف تنفيـف) أو التزامـات (وكذلـك أي التزام ضريبـي، ويشـمل علـى سـبيل المثـال لا الحصـر، ضريبـة القيمـة المضافـة، إن كانـت مطبقـة) أو مطالبـات أو طلبـات أو أضـرار يتحملهـا البنـك فـي سـبيل أداء التزاماته بموجـب هــذا العقـد حسـب القانـون، طالمـا أن البنـك تحمـل هــذا المبلـغ فعلـيا أو لـم يسـترده.
- iii) To the extent already paid by the Bank or not recovered, the Customer shall keep the Bank indemnified from and against any loss, cost (including any cost of enforcement), liability (as well as any tax liability incurred, including but not limited to, VAT, as applicable), claim, demand or damage, which the Bank suffers or incurs in the lawful and proper exercise of its duties under this Agreement.
- 7. يقوم المتعامـل بإخطـار البنـك بالطريقـة التـي يفضلهـا فـي تلقــي الوثائــق الأوليــة، ســواء كان التوثيـق ورقـياً أو إلكترونـياً.
- **7.** The Customer will notify the Bank of their preferred method of receiving initial documentation, either by way of physical documentation or electronically.
- 8. إن عدم التزام المتعامل بشروط وأحكام اتفاقية الخدمات المصرفية قد يؤدي إلى إنهاء العلاقة مع البنك.
- **8.** Non-adherence to the Banking Services Agreement Terms and Conditions by the Customer, may lead to closure of the relationship with the Bank
- 9. يوافق المتعامل ويؤكد بأن البنك قد أجرى تقييمًا للمتعامل فيما يتعلق بملاءمة منتجات و / أو خدمات البنك، والقدرة على تحمل تكاليفها، و / أو ملاءمة منتجات البنك و / أو خدماته، وبأن البنك قد قدم نسخة موجزة من هـذا التقييم للمتعامل دون أي رسـوم.
- 9. The Customer agrees and confirms that the Bank has carried out an assessment of the Customer regarding the suitability, affordability and/or appropriateness of the Bank's Products and/or Services, and the Bank has provided a summary copy of this assessment to the Customer without charge.
- 10. يدرك المتعامل بأنه يوجد لدى البنك إدارة الشكاوى وهـي إدارة مستقلة عن إدارة عمليات البيع للأفراد ويمكنها إجراء مراجعـة مسـتقلة للشـكاوى المرفوعـة وتقـدم توصياتها لحل تلك الشكاوى بما في ذلك توفير التعويض. ويتفهـم المتعامـل أن البنك يتيح تقديم الشكاوى وإجراءاتها بهـدف حـل شـكاوى المتعامـل فـي الوقـت المناسـب مـن خلال التواصل عبـر القنـوات التالية:
- 10. The Customer understands that the Bank maintains the Complaint Management function which is independent of management of Retail Operations and able to carry out independent review of the escalated Complaints and make its recommendations to resolve a Complaint including provision of redress. The Customer understands that the Complaint Process and Procedures is available with the Bank for the timely resolution of the Customer's Complaints by approaching the following channels:
- أ) الخدمات المصرفية عبر الهاتف (2222 609 4 971+)

ii) Internet and Mobile Banking

ب) الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف النقال

iii) E-mail: Contactus@dib.ae

ت) البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae

iv) The Bank's Website Complaint Form

Phone Banking (+971 4 609 2222)

- ث) اســـتمارة الشــكوى المتوفــرة عبــر الموقــع الإلكترونــي للــنــك
- v) By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE

 The Customer agrees and accepts that the Banking
- ج) عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنـك دبـي الإسلامـي، صنـدوق بريـد 1080، دبـي، الإمـارات العربيـة المتحـدة
- 11. The Customer agrees and accepts that the Banking Services Agreement Terms and Conditions are in line with the UAE Central Bank's Consumer Protection Regulation (Circular No: 8/2020 dated 25/11/2020) and Consumer Protection Standards.
- 11. يقبـل المتعامـل ويوافـق علـى أن شـروط وأحـكام اتفاقيـة الخدمـات المصرفية تتماشـى مـع نظـام حماية المسـتهلك الصـادر عـن مصـرف الإمـارات العربيـة المتحـدة المركـزي (التعميـم رقـم: 8/2020 بتاريـخ 25/11/2020) ومعاييـر حمايـة المسـتهلك.
- **12.** The Customer has signed the attached Account Opening Form after reviewing and understanding the Terms and Conditions set out in this Agreement.
- 12. وقع المتعامل على طلب فتح الحساب المرفق، بعد اطلاعه وفهمه للشروط والاحكام الواردة هنا.